

□ Nigeria goleó a Bulgaria por 3 goles a 0

Revista Deportiva de PRESENCIA



MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.853 LA PAZ, BOLIVIÁ, MIERCOLES 22 DE JUNIO DE 1994 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

Se agudiza la contaminación acústica En esta Ruidos de la calle producen

> problemas circulatorios y

Paz, es una de las ciudades más afectadas.-

Edición



Trabajadores mtestaron contra shima educativa

idina 6).

what archa than a jueves no that horario muo de trabajo mna 6).

Colisión 816 de julio un

ometa chocará ontra Júpiter

Ayuda Defensa Civ Intregó 150 azadas para iternos de San edro (página 7).

AADAA obierno anuncia rivatización de ADAA (página 12).

^{larc}ovinculos

ugnas políticas Intraban informe Obre

narcovínculos" Página 5). ^{Fant}asmas"

omandante de la olicía exige anciones contra orruptos (página 7).

^{ledica}mentos



^{armacéuticos} piden emedicinas no ean una simple ercancía (página 8).

ambios uba logrará ambios propuestos on ayuda de países migos (página 9). grama de apoyo.

Según Cossio, la relación con el FM está subordinada al equilibrio que pueda lograr el país en su balanza comercial. lo que requiere de un tiempo prudencial y especialmente de una mejora de nues tra capacidad exportadora.

El gobierno comenzará hoy, en La Paz, las negociaciones oficiales con la misión del FMI para definir

mientras haya déficit

Ministro de Hacienda y Desarrollo Económico

FMI será necesario

taciones disminuyeron, tanto por la caida de los precios del estaño como por la rebaja en el precio de las que vende a la Argentina, explore el Ministro.

El programa de a los cambios estante el cambio el ministro de respaña de a los cambios estante el cambio el cam



Vaticano condena manipulación del embrión humano

CUIDAD DEL VATICANO. 21. (De ANSA)- La Pontificia Academia de las Ciencias que, en un control de la Vida lanzó un documento reciente, definia como "includible" la nessa y la manipulación" del embrión humano.

"El ovulo humano fecundado, el embrión, el teto, no pueden ser ni donados ni vendidos, no se le puede negar el derecho a un desarrollo progresivo el seno de su madre "in er sometido a explotación, señala el documento. Asimismo, el texto ana de que "iniguna autoridad", in siguiernia de la padre o de la madre, puede atentar contra su vida.

"El proceso de la llamada "explosión demográfica", a de explosión demográfica", dele la Academia. "no se puede sostener que el mundo esté registrando un recruinento de la población como para que se pueda prever la imminencia de un futuro de inseguidad y de miseria",

La Academia de la Vida, recientemente instituida por el Papa Juan Pablo II, está formada por 70 científicos estáficos de todo el mundo.

El exto, redactado durante la primera reunión de la Academia, usa tonos diversos a los de las funciones reproductivas.



Fiesta argentina

La selección de fitibol de Argentina goleó ayer a su similar de Grecia y avanzó seriamente en su posibilidad de encobezar el grupo D del mundial de Estados Unidos. Tres goles de Batistuta y uno del astro Diego Armando Maradona coronaron una actuación convincente del equipo que dirige Alflo Basile. En la segunda etapo Maradona copo superara, a los 80 minutos, el marcaje al que estado sometido y marco el gol más celebrado sor los jugadores del equipo albieteste. Otros resultados de la jornada de augre fueron: Alemanta 1. España 1, Nageria 3, Bulgaria O. Hoy juegan Estados Unidos-Colombia y Rumania-Sutza. (Amplia información, revista deporta de PRESSNCIA).

Universidad y Estado Por Dulfredo Retamozo

Por Dulfredo Retamozo

La universidad estatal aparece abora desprestiglada ante la "opinión pública", acusada de encontrarse sobrepolitada, acusada de encontrarse sobrepolitada, inefleciente y de baja calidad. Es cierto, en la práctica vemos a universidades sobrepobladas, con poco prestigio, con estudiantes descontentos y ante todo expuestos a un futuro laboral incierto. Es que las universidades sobrepobladas, con poco prestigio, con estudiantes descontentos y ante todo expuestos a un futuro laboral incierto. Es que las universidades públicas jamás han recibido apoyo desinteresado de los gobiernos, estos se enfrentan permanentemente sin que se conozca un plan. una acción de real acercamiento para el estudio de su problemática. Lo único que conocemos y hasta el fastidio es la discusión de los aportes presupuestarios sin ninguna reflexión que no sean los porcentajes.

El Estado se constituye desde hace años en mente desregularizador, incentivando la consento, fomentando la iniciativa privada a secas, venga de donde venga sin siquiera establecer las fuentes de financiamiento. El Estado en estas condiciones, ausente, quiere todavía alejarse más, dejando que el financiamiento de la educación superior también esté en manos de los propios alumnos o de entidades dudosas, independientemente de la calidad y seriedad de los servicios ofertados.

Para nosotros, dos factores deberían tomarse en cuenta para aliviar en alguna forma la tensión originada: a) concertación de actividades y b) respeto mutuo de ambos actores. Ni gobierno interviniendo, ni Universidad en dis a userte, eque deje a la universidad en su sucrito, en mente despetado en la sentado de la cuenta para aliviar en alguna forma la tensión originada: a) concertación de actividades y b) respeto mutuo de ambos actores. Ni gobierno interviniendo, ni Universidad en su sucrito, en que deje a la universidad en conservado en significa que se transforme en empresas o cuasi empresas, puesto que su misión especifica va más alla, observando qu

vamente amparada por el presupuesto fiscal y escabulléndose al control público, debe asumir su responsabilidad, enseñando y comunicando conocímientos con eficacia ya un nivel razonable de exigencias académicas, de esta manera obligaria a salir fuera de la esfera protegida del Estado benevolente que todo lo paga sin evaluar nada".

astiado benevolente que todo lo paga sin evaluar nada".

La autonomía es y debe ser intocable, pero tampoco puede ser pretexto para no asumir el reto a la eficiencia.

No se trata de abogar por controles burocráticos la vida académica. Se deben promover formas voluntarias de autoevaluación por parte de las propias universidades y que vayan acompañadas por procedimientos, eso sí de evaluación externa prestigiosa para evitar los informas acusatorios o justificativos tan fáciles de encontrar hoy en dia; sobre el particular es bueno reconocer que aigunas Universidades como la de San Simón están realizando el trabajo de autoevaluación.

toevaluación.

Es necesario darnos cuenta de que hasta el presente no hemos iniciado entre todos los actores de la educación superior in siquiera un atisbo serio y estamos pretendiendo encontrar soluciones, como si la reforma educativa se lograria por decreto; la reforma al Código de Educación, en su estructura económico-administrativa, tal vez, pero el cambio en el proceso educativo se promueve y en ese intento, conocemos sólo lamentaciones.

iones. Encarar la problemática educativa significa inflicación que contiene dos instancias: Técni-

Encarar ia posoniene dos instancias: recursiva planificación que contiene dos instancias: recursiva y Política.

A los técnicos les compete estudiar las soluciones posibles y a los representantes de lisociedad decidir conforme al bien general de país. La decisión política por lo tanto implica la presentación de alternativas por parte de lo

técnicos. En el caso actual no encontramos alternativas, por esta falta de realizar un pla-neamiento sin esas posibilidades de elección, flaquea notablemente la propuesta guberna-mental

sallamiento e imprecisión

trario será avasallamiento e imprecisión de vos comunes. Es necesario respetarnos, eliminado instancias que vulneran los principios sibles de la nacionalidad como los es la mia, bien o mal entendida, y que se ma ser de nuestras universidades, ao descomo los este de nuestras universidades, ao descomo le carácter tutelar de las FFAA, que guidades de la como le carácter tutelar de las FFAA que also carácter tutelar de las presentas en actuales de decuentes y porque se las acus de la ductivas.

son elocuentes y porque as estadous à son elocuentes y porque se las acus de lapa de la composition de

Dulfredo Retamozo es abogado-co universitario, La Paz.

Mandamientos de aprehensión y extorsión

Por Tomás Molina Céspedes

Por Tomás Molina Céspedes

Los mandamientos de aprehensión, en manos de litigantes, policias y abogados inescrupulosos, se han convertido en verdaderos instrumentos de extorsión y detención, dando lugar a permanentes atropellos y tiolación de derechos.

Estos mandamientos, en el mal uso que se les da, son ejecutados generalmente los flues de semana, en visperas de un feriado o simplemente al término de un dis hábil. Detenido el imputado, o el simplemente acusado, es encerado en una celda policial donde se lo mantiene, por uno o varios días. hasis su presentación ante el puez que emitió el mandamiento. Ya en la Policia, antes y durante el encierro, el detenido es sometido a todo tipo de ultrajes y extorsiones, para a ceptar las pretensiones de su adversario a cambio del ilbertad. Muchos citudadamos homorables, para evitur la ofensa de su detención, ceden a las más inauditas y leoninas exigencias con tai de no quedarse encerrados en la Policia. Este temor natural, esta unidad de pero manera por abogados.

Pero el mál uso de estos mandamientos, nos el limita a la técnica antes descrita, sino tiene otras variantes como estas.

1. Una vez presentado el imputado ante

Pero el mal uso de estos mandamientos, os se limita e la técnica antes descrita, sino tiene otras variantes como éstas:

1. Una vez presentado el imputado ante el juez, éste no le recibe su declaración de impediato, por estar coludido con la parte contraria o por faita de tiempo, por lo que el detenido vuelve nuevamente a su encierro policial, para ser traido ese mismo día en la tarde o al día siguiente, en una via crucis que puede extenderse por varios días y con pública afrenta para su persona.

2. Cuando el detenido es presentado ante el juez de la causa, la parte adversa pide la excusa de éste, alegando cualquier motivo-porque la finalidad es prolongar la detención indebida del imputado-, y si el juez se excusa, mientras el proceso pase a conocimiento de otro juez, y este primeramente estudie el caso, el detenido es nuevamente devuelto a la Policia y continúa privado de su ilbertad.

3. Si el juez no se excusa, con rapidez sorprendente el abogado del querellante le presenta un recurso de recusación -en provincias-, y ante las Cortes Distritales en las ciudades. El juez recusado desde el momento en que es notificado con el recurso, ya no

puede dictar providencia alguna, y consiguientemente el detenido no recobra su
libertad y es devuelto a la Policia, mientras
otro juez se haga cargo del proceso.

4. Cuando el proceso llega a manos de
otro juez, antes de que éste revise el proceso,
el querellante ya le pide su excusa, luego lo
recusa... y estos recursos pueden prolongarse indefinidamente, mientras el acusado
sigue detenido con un simple mandamiento
de aprehension.

5. St el imputado logra prestar su declaración indagaiori el mismo día de su entrega
al juzgado, el puez lo envás en deposito a la
Policia mientras defina su situación jurídica.

5. St el imputado logra prestar su declaración indagaiori el mismo día de su entrega
al juzgado, se prolonga su detención en nocon lo que, se prolonga su detención en nosu su su porte manda de la mandamiento
de aprehensión, se puede eliminar con la
reforma del Art. 91 del Código de Procedimiento Penal en la siguiente forma:

Art. 91. Clases de mandamiento) Los
jueces y tribunales podrán expedir los siguientes mandamientos:

In 2. De aprehensión, en caso de delito
flagrante o que revista gravedad para que el
imputado preste indagatoria o en el de
desobedecimiento o resistencia a órdenes
judiciales. Esta clase de mandamiento será
vilido sólo por veinticuarto horas, desde el
momento en que el imputado fue detenido
deberá ser puesto inmediatamente en libertos será nulo de pieno derecho y el detenido
deberá ser puesto inmediatamente en libertad por orden del Juez de Vigilancia o del
representante del Ministerio Público. Los
funcionarios públicos que resistan cumplir
estas órdenes, serán juzgados como reos de
atentado contra las garantias constitucionales e incumplimiento de deberes.

La parte civil, asbiendo que el mandamiento de aprehensión sólo tiene una vali
dez de 24 horas desde la detención del
imputado, será la más interesada en no
ejecutario los fines de semana, y pero aún
los días feriados precedidos de domingo, y
de presentar lo más antes posible al imputado ante el juez de la c

Tomás Molina Céspedes es abogado y Juez de Vigi-lancia del Distrito Judicial de Cochabamba.

Bolivia: Sin exploración no hay minería

Por Ana María Araníbar L

Uno de los temas prescrios para acelerar el desarrollo del sector minero constituye, sin lugar a dudas, la exploración de recursos mineros. Expertos en la materia afirman que este rubro es, evidentemente, uno de los que mayor costo tiene para la minería y por las características del sector no tiene un retorno económico inmediato. En lodivia, desde la decada relación de la política minera deben recordar la falta de exploración y prospección en el país, disenso de facto de Uno de los temas priori s para acelerar el desarro ben recordar la taita de explora-ción y prospección en el país. Hasta los gobiernos de facto de los años 1970 y 1980 y los go-biernos democráticos que se su-cedieron, mostraron su motiva-ción para incluir en sus políti-cas la necesidad de concretar metas de exploración minera en el coste.

metas de expioración más dificil el país.

Para todos, lo más dificil constituyen las fuertes inver-siones que se requieren. Depen-diendo del tipo de yacimiento, puede variar entre un 10 a 30 por ciento del total de la inver-sión que puede hacer una com-menta. Las lanes de expioración

n que puede hacer una com na. Las fases de exploración un yacimiento pueden ser obablemente divididas en: La terminación de anomalías: la

Con este paquete de oportunidades, los esfuerzos del actual
Secretario Nacional de Mineria
están encaminados a buscar
competitivamente inversiones
hacia el país. Así lo afrima en
sus intervenciones nacionales en
terrnacionales.

Hasta aqui, la politica de
prospección y exploración minera hubiera contaco con buenas
perspectivas, si la cenicienta
minera no hubiera despertado
al entorno del medio ambiente
vs. mineria.

Hasta hace poco menos de
ocho años, en Bolivia, el tema
del Medio Anheinte er amujo poco
o nada conocido y precisamente
por estón no existian regulación
mineria que ano estistan regulación
mineria que aún se practica en
el país. Evidentemente la minería antigua, de mucho antes de
la Colonia, durante la Colonia y
en los comienzos de la época
republicana era una mineria por
demás contaminante.

Es esa mineria, vieja y obsocieta que dejo, serios contro-

nás contaminante.
Es esa mineria, vieja y obcta que dejo serios contra
mpos con la contaminación
ríos y zonas agrícolas que,
y por hoy, deben afrontar graproblemas de preservación
hierital.

Es esa minería, vieja y obsoleta que deja serios contratiempos con la contaminación de ríos y zonas agricolas que, hoy por hoy, deben afrontar graves problemas de preservación ambiental.

Como no hubo un proceso de acercamiento y trabajo conjunto entre la politica minera y la protección al medio ambiente, bujo el parâmetro de no contaminación, la minería en Bolivia está quedando huerfana en sus planes y políticas de exploración. Sea por falta de conocimiento can matería minera o porque existente de la contaminación, la minera o porque existente de la contaminación del porte de la contaminación de la contaminaci

Estado/Universidad: Una acreditación y dos errores

Por Gustavo Rodríguez Ostria

Es cada vez mas claro que los tradicionales posicionamientos del Estado frente a las universidades públicas latinoamericanas -y Bollvia no es a la excepción- están cambiando en relación a aquellas pautas definidas al calor de los movimientos reformistas inspirados por la revuelta de Córdova (1918). Es así que en la última década los gobiernos han dado señales suficientes de que avalan su preocupación por colocar en la agenda del debate por lo menos dos temas relativos a la educación superior: a) su financiamiento b) su calidad académica.

superior: a) su financiamiento b) su calidad academica.

Como es sabido los aportes financieros es'atales eran hasta un pasado no muy lejamo, virtualmente incuestionables: lai si fueran parte indisodes y sus respectivos gobiernos. Empero este
modus operandi, que se denomina en la literatura
temática "presupuestos automáticos e incrementales", está llegando a su fin o al menos se ha
desacreditado enormemente. Acontece que los
distintos Gobiernos, por un lado, empujados por
la crisis económica adoptaron severas políticas de
restricción del gasto público. Y, por otro, descontentos con los magros resultados de a educación
superior, ponen ahora cortapisas y condicionamientos al desembolso de fondos públicos hacia
las universidades estatales, agravando la condición, desde una arista fiscal, de unas entidades
que entienden son cada vez más, masificadas y
Por otra parte, quizá como parte de esto conse ha dado en llamas.

burocrátizadas.

Por otra parte, quizá como parte de esto que se ha dado en llamar la "crisis de los paradigimas", se están generando alrededor de la educación superior visiones y propuestas alternativas a las que predominaban hasta fines de la década precedente. Así, la preocupación por la calidad

académica, fenómeno relativamente reciente en América Latina trajo consigo nuevas tematizaciones - mercado, acreditación, planeación estratégica, etc. en desmedro de siogans como "liberación nacional" o "conciencia critica" propios de la "misión revolucionaria" de la universidad "callente" de los 70s. que se (auto) evaluaba estrictamente como un movimiento social en función a su capacidad democratizadora "hacia adentro" y Tacia afuera propuesta hace dias por la Cámara de Diputado esta de la como de la

requiere con-luta transparencia y ecuanimusus de acreditadora. Sus miembros deben ser por tanto probada mente imparciales y fuera de toda sospecha rincia garantia de éxito- de sus juicios y procesos Nombrados en consenso (por el Congreso Nacio

nal por ejemplo) deben responder a la sociedad y no a un poder formal, institucional o gremial. Su función no es realizar la acreditación ne nsi misma, sino monitorearla y coordinaria actuando mediante una institución metainstitucional, especializada e intermedia entre el Gobierno y las Universidades. Los pares académicos, encargados, de la evaluación externa, no son tampoco jucces, policias, guisa o tutores; su función consiste, en cambio en comprobar objetivamente los propias universidades. Admitir este procedimien-seultados de la autocaviaución hecho constituye el eje de la extiosa experiencia superior.

Por ello al proponer que los estados de entre acreditado.

La otra cara de la medalla, un o universidade quienes en universidades quienes en la pressur acreditación es un atributo excisa y que cualquier forma de entra responsabilidad externa (accunta) su necesaria autonomía, han pro CONAMED esté en la práctica bientifica de control.

CONAMED eaté en la práctica la countrol.

Al confrontarse ambas e irecon pleto y presumiendo los conflictos por su tradicio mones y presumiendo los conflictos pleto por su tradicio y forta de concultarlas buscando de composición del CONAMED, se las didversas estrateglas destrubios por la configuración de composición del CONAMED, se las didversas estrateglas destrubios por la configuración de la configuración del configuración de la configuración del configuración de la configuración de la configuración de la configuración de la configuración del configuración del configuración de la configuración de

Gustavo Rodriguez Ostria, economista, ita en Estudios del Desarrollo y en Historia de Pos grado en "Gestión Universitaria".



rectora: g María Romero de Campero got General: Carlos Ossio Amattler got Adjunto: Juan Cristóbal Soruco Q. got Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, miércoles 22 de junio de 1994

as cárceles en Bolivia, n problema de todos

la muerte de tres reclusos en la Cárcel de nedro de La Paz, a consecuencia de un sedio que afectó una zona de ese vetusto no penitenciario, se ha convertido en un so liamado de atención sobre las condi-se infrahumanas en las que viven miles gres humanos que han tenido la desgra-de ingresar en las prisiones del país.

a mala infraestructura, el hacinamien la mala infraestructura, el hacinamienla si distintas cárceles, la retardación
justica y la corrupción en el sistema
justica y la corrupción en el sistema
justica y penitenciario, configuran un progastructural que, como ha señalado el
justica de la Cámara de Diputados,
y er atacado en sus causas profundas
jugar parches" circunstanciales.

gr jo tanto, corresponde partir de una gist: los reos son seres humanos y deben talados como tales. La moderna concep-del sistema penitenciario busca funda-simente la rehabilitación de quien ha pudo, porque el estar entre rejas ya es, gim serio castigo por la falta cometida.

sambargo, en el país la situación de musos es espantosa. Son innumera-sia denuncias sobre la venalidad con ispeces tratan los casos y cómo se mina a quienes carecen de poder, monificancias. Como señala un testi-se de una persona que ha sufrido ma de pasar por los tribunales, "para mas, nosotros somos expedientes".

beuerdo a los datos difundidos últi-Paurdo a los datos difundidos últi-set alrededor del 70 por ciento de los set país no tienen sentencia ejecuto-àm muchos casos, cuando ésta sale, usbrados y a la habían cumplido com además, como ha denunciado el propio Ministro de Justícia, una vez cumpli-da la pena, muchas personas no pueden abandonar la cárcel porque deben pagar los daños civiles y por lo tanto están condena-das a una especie de cadena perpetua.

Dentro de las cárceles, los presos sólo están animados por el instinto de sobrevivencia. En condiciones de extrema promiscuidad, violencia y vicio, generalmente acompañados de sus hijos menores, hombres y mujeres desarrollan su vida cotidiana. La forma misma en que se generó el incendio en la cárcel de San Pedro (dejaron encendida una hornilla para "calentar" el cuarto, porque carecen de frazadas y de un sistema de calefacción) refleja los avatares que deben sobrellevar. que deben sobrellevar.

En esas condiciones la rehabilitación del ciudadano resulta inalcanzable. La virtual "ley de la selva" que impera en los recintos carcelarios marca profundamente a quienes han caído en ellos. Así se explica que la mayoría de los que salen de la prisión -luego de cumplir innumerables requisitos, además de la sentencia-, no pueden readaptarse a la vida en libertad, fuera de que la propia sociedad es incapaz de reabsorberlos porque llevan el estigma de ser ex presidiarios. De esa manera, se ha degradado y perdido a un ser humano.

Estos antecedentes señalan la orienta-ción de la campaña que desarrolla la Iglesia Católica, a través del Movimiento de Solida-ridad Cristiana (MOSOC): examinar a fondo el problema y encontrar salidas adecuadas mediante la lucha frontal contra la retarda-ción de la justicia. Empero, de nada valdrán semejantes esfuerzos, si la sociedad no apo-ya una tarea que también tiene que ver con los derechos humanos.

Biblia en sus manos vine a

pensen que vine a traer la litera: novine a traer la paz, tesada. Vine a poner al hijo liz de su padre: la hija. en d: su madre, y la nuera, en d: su suegra. Cada cual en-d: su suegra. Cada cual en-d: en propia fa-

er la paz...

a digno de mi el que ama a tea su propia fatea su describa de mise que a mís a su
tea su ma el que arma el
tea su el que procure saltéa la pedresta, y el que las
paramos la que procure saltéa la pedresta, y el que las
paramos el que me reccibe a mís
de y el que me reccibe a mís
de me envío. El que reccibe
grada de un profesetentos que un bombre bueno
bueno, un bombre bueno
bueno, un fa la recombueno, un conservado de la recombueno, se corresponde de para de recombueno, se corresponde de la recombueno, se corresponde de la recombueno, se corresponde de la recombueno, se corresponde la fa recombueno, se corresponde la paramos
paramos de la recombueno, se corresponde de la profese
paramos de la recomparamos de la recombueno, se corresponde la paramos
paramos de la recom
paramo



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Pena de muerte en una cárcel de Bolivia

Soñaban con salir vivos de la cárcel algún día incierto y sólo la muerte, imprevista, sorpresiva, les liberó del presidio. Tres reos murieron calcinados por el fuego en el penal de San Pedro. Ningún tribunal les había condenado a la pena capital. Y sin embargo, la incuria judicial y penitenciaria se la aplicó sin posible apelación. Nadle sabe por qué tuvieron que espera ran horrible fin si ni tan sólo pesaba sobre ellos una sentencia ejecutoriada que les obligara a pagar lo que 'un delian' sus delitos para la justicia. ¿Qué justicia?

Ante este hecho escandaloso, un preso vivo, se entiende, porque los muertos quedaron mudos para siempre- dio la clave de una monstruosa injusticia que se repite como las campanadas de difuntos en todos los penales del país: "somos expedientes, no personas".

Los expedientes se llenan de polivo en los juzgados y en los bufetes de abogados. Sus cilentes se pudren de miserta, humiliación y de amargura impotente en las medievales cárceles del país. Como son potens, a nada le interesa ordenar los anaqueles de los juzgados y de los bufetes en los que se amontonan los legajos manoseados y amarillentos. Se trata de gente 'insignificante'.

No merecen la atención de los profesionales del Derecho, otra cosa sería si el preso contara con recursos o influencias. Entonces, todos correrian, obsecuentes, serviles, a desempolvar los papeles a punto de perderse.

Cada año se cumple el rito intiti de las visitas a las cárceles. Los presos exponen sus justas quejas. La mayoría de los reclamos se refleren a la consuetudinaria retardación de la justicia. "Yo estoy aquí sin que ningún juez haya dicado sentencia". "Yo cumplí la pena, pero nedie se ocupa de ordenar mil libertad". Los funcionarios, solemnes y graves, anotan con atención fingida. Ellos saben que, después de la visita, todo seguirá igual. Pero hay que cumplir con las formas y esto tranquiliza su conciencia.

El desesperado preso que elevó su queja con respeto, aun teniendo que contener su justa rabia, abriga alguna esperanza. Se engaña. Pero pue la anotación del funcionario no traeráningún remedio. Es sólo un hipócrita placebo para entretner la justificada impaciencia del pobre reo o del reo pobre, que es lo mismo.

Las cárceles son stempre una tortura. Incluso las más modernas y 'humanizadas'. La

sola privación de libertad, el alejamiento del mundo acostumbrado, la promiscuidad con gente de toda laya, el regimen disciplinario y el trato peo que de cuartel... No las desco para nadie. ¡Qué pensar entonces de nuestras penitenciarias que, sobre lo dicho, más se parecen a jaulas!

Por justa que sea la pena impuesta al delincuente en proporción a sus culpas, los recos sambién tienen sus derechos. Ya lo comprendía el gran maestro y marqués de Beccaria (1738-1794) cuando censurabel el tratorio de la tentra de la sistema penal de su tiempo: "La prisión es más bien un suplicio que una custodia del reo", para "impedir al reo hacer nuevos daños a sus concludadanos, y apartar a los demás de cometer otros iguales". Y desde entonces, han pasado un par de siglos sin que nuestro sistema judicial y penitenciario haya progresado.

Los tres "condenados a muerte" de la cárcel de San Pedro y ejecutados por un incendio delator de las graves injusticias que tolera, inoperante e insensible, nuestra justicia, son una pública y dramática denuncia de un sistema que duerme sobre los expedientes. El colchón que debería turbar el sueño de quienes en él se acuestan.



El tejo

Por Juan Cristóbal Soruco Q.

a autonomía universitaria

Como muchos, pertenezco a la generación que, de una u otra manera, peleó por la auto-nomía universitaria, conculcada en la década de 1970, con una violenta irrupción de efectivos de las Fuerzas Armadas en los predios de la Universidad Mayor de San. Andrés que, tal vez con menos ostentación de fuerza, se reprodujo en las entonces siete universidades públicas que había en el país.

dades públicas que había en el país.

Recuerdo que a finales de 1973 y mediados de 1974. De 1975 y mediados países a las exiles exigiendo la disolución del Consejo Nacional de Educación Superior (CENES) de triste memoria en la vida universitaria-, la posibilidad de elegir a muestras autoridades, la cátedra libre y que dejen de estar nuestras autoridades, la cátedra libre y que dejen de estar presentes en las aulas paramilitares de la Dirección de Orden Político (DOP).

Entonces, era peligroso salir en manifestación, pero lo haciamos, sin fichas de por medio y con el propósito de evitar la decadencia de nuestras casas superiores de estudio, manejadas desde el Ministerio de Educación, dando inicial proceso de crisis que hoy vivimos.

Han pasado muchos años y

Han pasado muchos años y para la ciudadanía, hoy por hoy, conceptos como autono-mía o cogobierno -que costa-

ron tanto- ya no tienen sentido. Quienes somos parte de la
comunidad universitaria nos
hemos encargado de que asi
sea, porque no hemos podido
evitar que la universidad se
convierta en un reducto de
aparatos políticos y burocráticos que toman decisiones de
toda indole sin rendir cuentas
a nadie.

cos que toman decisiomes de toda de los sin rendir cuentas a la companio de la cantida de factores que confluyen que ha sido imposible que pueda ser detenido internamente. Se ha llegado y se llega e extremos, como cuando un rector pide "autorización" a la Central Obrera Boliviana «en medio de una huelga» para poder pasar clases, o que a un docente lo deciaren "enemigo de la universidad" porque expresó cristicas argumentadas sobre la situación caótica de una casa superior de estudios y propuso algunas opetiones de cambio, o que en algunos estamentos de la comunidad universidar as tergan que repartir fichas de asistencia a marchas, a fuer de ser sancionados con el descuento de sus haberes.

haduos con el descuento de sus haberes. De ahí que la posibilidad de que la universidad actual, por sí sola, pueda remontar la cri-sis, parece dificil, si no imposi-ble.

Sin embargo, la razón y la experiencia muestran que una verdadera regeneración de la universidad no puede darse por imposiciones externas, especialmente si estas provien de quienes están en funciones de gobierno. Para ejemplo, basta un botón: el gobierno instaurado en 1971 pretendió, como lo hizo el que usurpó el poder en 1980, reformar la universidad, y ahora sufrimos las consecuencias. Pero, si es factible pensar que la reforma universitaria puede comenzar a partir de ciertos consensos con representantes legitimos de la sociedad, que autónomos del gobierno y de las universidades, permitan concretar un proceso de cambio libre y plural.

Ese proceso debe permitir

proceso de cambio libre y plural.

Ese proceso debe permitir no sólo el mejoramiento académico y la desburocratización, eliminando la corrupción que también existe en este sector y los mecanismos que la hacen posible. También debe ayudar a superar la apatía que domina a la gran mayoría de estudiantes y a una cantidad apreciable de docentes.

Si vamos por ese camino, innegablemente recuperarán su importancia y valor conceptos como autonomía y cogobierno.

landa: Las raíces de un terrible genocidio

niciparce haber enloquecido: miles de homospires tomarou machetes y porras y dieron sus vecinos simplemente porque pertenesos vecinos simplemente porque pertenesos datas se recibem noticias acerca de la decida de la notorios milicias interahamwe".

Se data se recibem noticias acerca de la decida de la notorios milicias interahamwe".

Se data se recibem noticias acerca de la decida de la notorios milicias interahamwe".

Se des la contra de la compania de muerte contra todo recibem noticias de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra

dable presistencia arrastraron de nuevo a Habyarimana, no obstante su falta de voluntad, a la mesa de proceso.

Ente de proceso.

Ente de la mesa de proceso.

Ente de la inea dura preparitate de la linea dura preparitate de la linea dura preparitate de la linea dura preparitate en positores y la matanza de los tutist.

Los extremistas empezaron a desarrollar sus metodos y desde entonces se sucedieron las manacres de tustis -se estima que unos tres mil fueron actual genocidio.

Mirando hacia atrás podemos ver cómo se desarrollar en lenta y seguramente, los métodos para cometer asesinatos mara que nos métodos para cometer asesinatos mara que organizaran milicias, las "internativas de la come de la cometa de certar áreas enteras mediante la boque de caminos y carreteras, la radio fue utilizada para incitar a los asesinos y dirigir su furia opositores hutus.

Cuando el 4 de abril último la ONU votó para que se conficioran desempeñando un papel pacificador en Runanda y el presidente de la manacia desempeñando un papel pacificador en Runanda y el presidente de hacia de la propagna de democratización, el grupo fos golpistas, la guardia presidencia inicio fonda de la milicio de linea dura se en modizo.

Dada la se cuar de los opositores mintras que la semilicio fon de la comina destinado en canacia de seminos y partuilaban el puise milicio fonda de la cominos y partuilaban el puise com la matanza eran destitudos y reempizacios.

Las pocas docenas de positores, mientras que las matanza eran destitudos y reempizacios de la festa de la contra destitudos y reempizacios de la matanza eran destitudos y reempizacios de la matanza eran destitudos y reempizacios de la militar la masa son conocidos. Suturás la Conti-

quienes dice que el FPR los quiere expuisar para apoderarse de sus tierras.

Asimismo, para justificar sus asesinatos masivos, los extremistas han manipuleado con exito llegando en profundidad a los sentimientos de buena parte de la población hutu- las absurdas y desacredidadas teorias raciales introducidas en África Central por los colonialistas europeos.

Cuando los exploradores europeos llegaron por primera vez a Ruanda heace un siglo encontraron alli una estructura política sofisticada. Ruanda era una vertadera nación dirigida por una élite ganadera tusta. Se trataba de un reino africano tradicional, con cierto grado de movilidad social y de reciprocidad, en la que tutista y hutus eran más ciases sociales que grupos estincios diversos, y que compartian la misma lengua y cultura y un individuo podía pasar de uno

sión de Derechos Humanos de la ONU tendrá el coraje de acusarlos de genocidio.

Pero todo esto no basta para explicar por que tantos miles de ruandeses comunes tomaron las armas y participaron en la matanza de tustis. (Por supuesto que muchos ruandeses no intervinieron en los crímenes y están hororizados por la carniceria que ha ensangrentado a su palsi.

Cuarrido. Ruanda es un pais pobre y superpoblado en el que, además, hay una crónica carencia de terras para los campesinos. Y sin tierra los jóvenes no tienen futuro.

Los extremistas juegan con esta frustración, usando politicamente a los tustis como victimas propiciarorias e incritando a la gente a apoderarse del ganado. las casas y las tierras de ese grupo étnico.

La radio de los extremistas, Milles Collines, difrusto, la composito de los extremistas, mente la poderarse de sus tierras.

Asimismo, para justificar sus asestinatos masivos, los extremistas han manipuleado con éxito legando en profundidad a los sentimientos de buena parte de la población hutt- las absurdas y desacreditadas teorias raciales introducidas en Africa Central por los colonialistas europeos.

Cuando los exploradores europeos llegaron por primera vez a Ruanda hace un reino articular politica de la concentraron nambier de la confa hamilita di admenticular politica de la concentraron nambier de la confa hamilita di admentica de la concentraron de la confa hamilita de la confa hamilita de la composito de la confa hamilita fue completamente rechazada e incrita por los colonialistas europeos.

Cuando los exploradores europeos llegaron por primera vez a Ruanda hace un reino articular politica de la composito de la confa hamilita de la completamente rechazada e la fedicio para de la pologanda de la confa hamilita de la completamente rechazada e la fedico politica de la completamente rechazada e la fedico para de la población hutt- las absurdas y desacreditadas teorias raciales introducidas en Africa Central por los colonialistas europeos.

Cuando los exploradores europeos legaron por primera

Alex de Waal es codirector de "African Rights", una organización de defensa de los derechos humanos en Africa con sede en Londres, (Inter Press Service).

Jete de Corresponsales: Rolando Garvizu M.

Jete de Corresponsales: Rolando Garvizu M.

Jete de Producción: José Vera P.

Social: Teddy Moline Ch.

Social: Teddy Moline Ch.

Editora PRESENCIA S.R.L. Avenida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Gerente General: Ramiro Jáuregui A. Casilla de Correo 3276 - Cajón Posta 10152

Ministro de Desarrollo Económico

FMI no evaluará la economía, sólo se le pedirá un nuevo crédito

* Cossío y misión del FMI comenzarán desde las 15:00 horas a negociar nuevo programa de crédito.- Déficit fiscal, una enfermedad que no matará a Bolivia.

* Si bien persiste el déficit fiscal, no es una situación que pone en agonía al país ni que podría matarla, sino un problema conyuntural que será resuelto a corto plazo



La misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) que arribó ayer a Bolivia no evaluará la economia, sino negociará con el gobierno de Bolivia un newo programa de crédito, según declaró ayer el ministro de Desarrollo Económico, Fernando Cossio.

Recordó que en mayo de este año el gobierno de Bolivia ha rectibido el último desembolso del crédito ESAE y con ello termino sus compromisos con el organismo internacional.

"En este momento Bolivia no tiene ningún programa acordade con el FMI. Ellos no tienen nada que evaluar en términos Fondo-Bolivia, lo que hará la misión será negociar un nuevo crédito para el período comprendido entre 1994 y 1997", agregó.

Se mostró contrario a las declaraciones del ex-presidente del Banco Central, Armando Méndez, quien señaló que la llegada del PMI es un sintoma de que Bolivia es un paciente en agonía.

"No sé de que Bolivia es un paciente en agonía.

"No sé de que Folivia cincadores muestran una economia estable", sostuvo.

Recordó que los indicadores muestran una economia estable", sostuvo.

economía estable", sostuvo. Recordó que los indicadores macroeconómicos establecen que el nivel de reservas netas está en 8US 448 miliones, el nivel de depósitos en 2.201

millones, el crecimiento del PIB en el cuatrimestre en 4,1% y la inflación es una de las más ba-jas de América Latina. DEFICIT FISCAL Si bien Cossio reconoció que

pas ue america Latina.

DEFICIT FISCAL

Si bien Cossio reconoció que en el país persiste el deficit fiscal, dijo que esa no es una situación que pone en agonia al país ni que podría mataria, sino un problema conyuntural que será resuelto a corto plazo.

Aclaró que ese deficit no solo ha sido provocado por un mai manejo de recursos de la anterior gestión de gobierno, sino que tiene su origen en la reducción de las exportaciones, la caída del precio de los minerales y la disminución del precio de los minerales y la disminución del precio del sa Argentina.

Explicó que el déficit que se esta del production de la seconda del precio del su minerales y la disminución del precio del se menerales y la disminución del precio del se disminuc

gas de exportacion a la Argentina.

Explicó que el déficit que se
mantiene y que le ha privado a
Boliva de algunos ingresos, ha
inducido al gobierno del Presiacuerdo de crédito con el Fondo Monetario Internacional.

"Hasta el momento que Bolivia restablezca su
nivel de exportaciones y naturalmente tengamos
una balanza comercial equilibrada con superávir,
cosa que sucederá en un periodo razonable, Bolivia seguirá manteniendo la colaboración del FMIafirmó.

rmő.
LAS NEGOCIACIONES
LAS NEGOCIACIONES
Cossío comenzará, desde las 15:00 horas de LAS NEGOCIACIONES
Cossio comenzará, desde las 15:00 horas de
oy miércoles, a negociar con la misión del FMI el
uvoy programa de crédito, que podria enmarcarse
la los términos en que se firmó en 1988 el crédito
e ajuste Estructural Reforzado (ESAE).
La misión se quedará en Bolivia dos semanas,
e ses tiempo, manifestó, se intentará convencer
organismo internacional que otorgue a Bolivia
el crédito cercano a los 100 miliones de dolares.
El crédito cercano a los 100 miliones de dolares.
El crédito cercano a los 100 miliones de dolares.
El crédito cercano el
el consecuencia de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la companio

El ministro de Desarrollo Económico aciaró ese opoyo económico no irá a financiar proyec-sino apoyará a la balanza de pagos mientras ais mantenga su nivel de déficit fiscal.

En Europa y USA

PETROBRAS busca socio para gasoducto Bolivia-Brasil

RIO DE JANEIRO, 21
(ANSA)- La empresa petrolera estatal brasileña
Petrobrás inició hoy la últicon los potenciales socios
privados internacionales interesados en la construction del gasoducto BoliviaBrasil.

Brasil.

El plazo para constitución de la empresa que administrará el gasoducto termina el 17 de agosto. El termina el 17 de agosto. El termina el 17 de agosto. El superintendente del proyecto en la Petrobrás. Luis Carlos Osata Millan, pondrá a disposición de los inversionistas internacionales un proyecto financiero (inversiones y renabilidad) preparado por C.S. First Boston, para lo cual el dirigente viajará a Estal el dirigente viajará a Estal el inido que Petrobrás quedará nido que Petrobrás quedará con la mayoría del capital (51 por ciento) de la empresa mixon significa que tendrá partipación mayoritaria en el capital social, según señaló.

Entre las empresas brasileñas interesadas son mencionadas las grandes quiterrez. CBPO. Mende Junior y CONSTRAN. Con cospecto a las extranjeras, son citadas la British Gas, la Birly y la TOTAL, ifrancesa). Bolivia tendría participación mayoritaria en la participación con el capital privado internacional. Las empresas interesadas en el proyecto derá interesadas en el proyecto derá interesadas en el proyecto derá interesadas en el proyecto desantes del 30 de julio.

El gasoducto abastecerá a la zona industrial de los

* Entre las empresas brasileñas interesadas son mencionadas las grandes concesionarias Andrade Gutiérrez, CBPO, Mendes Junior y CONSTRAN * Bolivia tendría participación mayoritaria en la parte que quedará en su territorio, también en asociación con el capital privado internacional

estados de San Pablo, Minas Gerais y Rio de Janeiro. Petrobrás habría tomado la decisión de abastecer a los estados de Paraná y Santa Catarina (sur del país) no con el gas boliviano, sino en el extraído del yacimiento brasileño de Merluza. El gasoducto Bolivia-Brasil tendrá extensión de 3.400 klómetros Bajo (terra), hasta el estado brasileño de Rio Grande do Sul (sur del país), con inversión estimada en 4.200 millones de dólares (de los cuales 2.000 millones en obras en territorio bolivíano), para suministro al Brasil de millones de metros cúbicos de gas por día durante 8 años y 16 millones en los 12 años siguientes.

Privatización "for export"

Bolivia estudi modelo de privatización peruano

* El secretario naciona de Minería, Jaime Villalobos, dijo que s país sigue muy de ce el modelo peruano debido a los éxitos qu ha alcanzado"

Lima, 21 jun (EFE). Ba

Lima, 21 Jun (EFF). está interesada en el mós está interesada en el mós está interesada en el mós pera y cleses adapta: sa Pera y cleses adapta: sa Pera y cleses adapta: sa pia realidad alguna apia realidad alguna está cuanto del mismo, informásos del mismo informásos de manterio como su colega perunico con consecuencia del con

so de privatización de de las emessos particular el de las emessos su sector.

Hokama, también pesa de la comptión de la compt

su para que nes a Lima y permanente nes a Lima y permanente capital peruana hasia du mo miércoles.

Durante su estancia en trevistarán tambien ca é rector ejecutivo de Copt de varios comités cargo de varios comités cargo de la privatización de con empresa mineras y com sentantes del sector se sentantes del sector se

Presidente de ENFE:

Primero hay que reactivar, para después capitalizar

El principal objetivo es reactivar, asber cuánto vale y qué tiene, para después pensar y hablar del proceso de capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarries (ENFE), aseguró ayer su presidente ejecutivo. César López.

La autoridad dijo que la información de los activos con que cuenta la empresa permitirá actualizar los parámetros de la empresa y, de esa manera, saber la parte económica y el patrimonio.

saber la parte economica patrimonio. Señaló que ENFE no tiene información de los activos, no tenemos el precio real y creo que está muy por debajo de la realidad." Sin embargo, afirmó que la

embargo, afirmó que la esa es grande y rentable.

*"Con los proyectos de reactivación en la red andina van a hacer falta vagones e incluso será más rentable que la red oriental"

cuenta con Interestado de Creces su tiene possibilidades de Creces su tiempo corto. La autoridad de ENFE adelantó que en 7 meses más, la empresa podrá contar con un valor real e iniciar el desafío del proceso de capitalización.

Con relación a la reestructuración del personal, como concecuencia de cambio de autoridades, López afirmo: Ne realizaremos masacre blanca. la gente que trabaje con realoramento de la composabilidad se quedará y se tomará en cuenta más la capacidad que la política" (
Sin embargo, enfatizo en que su autoridad "no garatizará a nadle, serán los propios trabajadores quenes garanticen su permanencia en ENFE; quienes no trabajen y engañen a la institución se irán, cada uno se recomienda solo.

La autoridad confirmó que de los 8.000 trabajadores, en la actualidad prestan sus servicios cerca de 4.000, y sie se necesario serealizarán algunos ajustes", a

Dijo que ENFE no estando nuevo personal, al con-ario, se realizan cambios con personal que no coopera con vamos a sacar y trario, se el personal que no coope-el personal que no coope-la empresa "vamos a sacar y poner a otra gente en su lugar, será casi el 1% de trabajadores, será casi el 1% de trabajadores, se e botarán ellos solitos".

será casi el 1% de trabajadores, que se botarán ellos solitos. PROYECTOS
López dijo que ENFE es una empresa grande y de fácil manejo con criterio de administración empresarial.
Indicó que ante la falta de vagones en la red oriental, la nueva administración duplicará el número. De esa manera, aseguró, se logrará trasportar más carga y pasajeros, y ayudará a generar mayores ingresos para la empresa.

no demandará grandes inversiones.

Asimismo, la autoridad de ENFE dio que otro de los proyectos será rea livar la deficitaria red andina de ferrocarriles: 'de aquí a 30 días presentaré el proyecto que posibilitará la rentabilidad de la institución en esa región'. añadió.

"Con los proyectos de reactivación en la red andina van a hacer falta vagones e incatuso será más rentable que la red oriental", afirmó al indicar que para llevar adelante todos los proyectos no son necesarios los créditos, ya que serán los mismos recursos de la empresa que permiturán alcanzar los objetivos trazados.

NUEVO GERENTI GENERAL

GENERAL
Ayer asumió el carier
rente general (a.1) es
Alfredo Pacheco Medica
fue posesionado per el
dente ejecutivo Cesar log
En el acto de poseio
secretario de Trasporte
municaciones. Luo Paz
que la unión de esfartos
las autoridades de ENE
mitirá devolver la conta
un mejor servicio a los tritos.

un mejor servido a lo servido de la servido de la



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA No. 13/94

a Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las empresas consultoras legalmente establecidas en el als, a presentar sus propuestas para el Estudio Factibilidad y Diseño Final del Proyecto:

SAPECHO - SANTA ANA DE MOSETENES UBICADO EN LA PROVINCIA SUD YUNGAS

El piliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 200 - y puede adquirirse en la Sección CAJA de CORDEPAZ (Edf. Santa Isabel 260. Mezzanine Bloque "A"), a partir del 8 de junio de 1994. Las propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta Hrs. 18:00 del día 4 de julio de 1994,

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, junio de 1994



COMUNICADO AL PUBLICO Nº 10/94

Y ENTIDADES FINANCIERAS

Se comunica al público que, por determinación del Ministeri de Trabajo, se suspende el horario continuo dispuesto para día jueves 23 de los corrientes en cumplimiento a la Resolución Ministrativa de los corrientes en cumplimiento a la Resolución Ministrativa de la Resolución ción Ministerial Nº 362/94 de 21 de junio de 1994, para tod el sistema financia. el sistema financiero.

La Paz, 22 de junio de 1994



SOUTH AMERICAN EXPRESS

PARA OFRECERLE UN MEJOR SERVICIO Y UD. ESTE SIEMPRE CONECTADO CON NOSOTROS

A Partir de Hoy Nuestra **CENTRAL PILOTO es**





FARMACIAS DE TURNO DE TURNO 327245

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

ROL DE DEFENSA DE PROYECTOS DE GRADO

No	TEMA	POSTULANTE(S)	ASESOR(ES)	TRIBUNAL	FECHA DEFENSA
1	PROYECTO DE UN CEMENTERIO PARA LA CIUDAD DE EL ALTO	GISELA V. SANTA CRUZ	ARQ. J. SAINZ ING. J. PALACIOS ARQ. J. PONCE DE LEON	ARO O ENCINAS	JU.23.6.94 HS.: 10:00

Rigidez de la Constitución es garantía contra el prorroguismo"

La rigidez de la Constitución naica para su propia rea promismo, para su propia rea promismo, por tanto yo creo
"sismo, por tanto yo creo
"sismo, por tanto yo creo
"sismo, de articulo 230 no debe ser
"dirado, altrino el priva
de la Cianara de Diputados,
disemb Bedregal, al referrise
de la Cianara de Diputados,
disemb Bedregal, al referrise
de la cianara de Diputados,
disemb Bedregal, al referrise
de la cianara de Diputados,
citico dividado, con
disemble de la referrise
de la cianara de Diputados,
disemble de la referrise
de la cianara de Diputados,
disemble de la referrise
de la cianara
la cianara de la referrise
de la cianara
d

Alegando

irregularidades

Diputados de

reconsiderar Reforma Educativa la bancada parla maria del MIR

la bancada parlataria del MIR y
subputados de oposubscribiolitaria del la Ley
subscribiolitaria del la Ley
subscribiolitaria del la Ley
subscribiolitaria del la Ley
subscribiolitaria del la
subscribiolitaria del la
subscribiolitaria del la
subscribiolitaria del la
subscribiolitaria
subscribiolit

Sergio Medinacelli

Sergio Medinacelli MiR explicó que no bible los cuatro votos previge el Reglamen-de Debates, cuando solicitó la reconside-ación de la Ley una vez grobada. Para respal-as su pedido, los dipu-dos presentaron una marcipción del deba-linal.

a Éducativa sea con-derada por el Senado. Según los reglamen-so camarales. toda ley ego de ser aprobada sus estaciones por guna de las cámaras galativas

ana de las cámaras alsaltyas, puede ser onsiderada dentro las destas de su aprobación. Con ese recurso, los utados de oposición mina que la polémieyo de Reforma Edu-ya, retorne a la Cárade Diputados para acumiversión.

a. universión de las cumiversións de la universión de la calumiversión de la universión de la universión de la calumiversión de la calumi

cutual revisión.

s universidades
as protagonizarer una ruidosa
a por la ciudad
a por la ciudad
a por la ciudad
a de algunos térde la Ley, por
etrarlos violatoe la autonomía
sitaria.

Acreditación
de la Efiade la Educación
MED). Ese orgaserá independe las universiy se

en su trámite

oposición

piden



Guillermo Bedregal

El Congreso Nacional apro-bó las leyes de Participación Popular y de Capitalización. La

Ley de Reforma Educativa ahora en el Senado- inevitablemente será aprobada: por tanto el Congreso retomará el debate sobre las modificaciones a la Constitución Politica del Estado y al proceso de Desderado de la Cambara de Desderados, pesa alas criticas de la oposición las reformas a la Constitución Política del Estado son un hito histórico tomando en cuenta que es la primera vez que se encararán estas modificaciones en democracia.

"Las anteriores reformas a la Constitución solitorio de la Câmbara de Diputados, pesa las reformas a la Constitución Política del Estado son un hito histórico tomando en ounta que es la primera vez que se encararán estas modificaciones en democracia.
"Las anteriores reformas a la Constitución se realizaron ne períodos dictatoriales", añadió al informar que ni siquiera las realizadas en los gobiernos del MNR contaron con la pluralidad con la que hoy se enfrenta el proceso de modificaciones a la Carta Magna.

Parlamento "latino" pide apertura de mercados alternativos a la coca

(ANF).- La Comisión de Narcotráfico del Parlamento Latinoamericano, en su reciente reunión en lquique, Chile, demandó a la comunidad internacional la apertura de mercados para los productos alternativos a la coca y rechazó la posición colombiana de legalizar el consumo de drogas.

Según se conoció hoy oficialmente en el Congreso boliviano, del 16 al 18 de este mes se realizó la reunión de las Comisiones de Narcotráfico, Asuntos Económicos y Minería del Parlamento Latinoamericano, en la ciudad chilena de Iquique.

En representación de Bolivia asistieron el senador Gonzalo Valda y los presidentes de las Comisiones de Narcotráfico del Senado, Guillermo Richter, y de Diputados, Guido Camacho, Se supo que la Comisión de Narcotráfico del Parlamento Latinoamericano sostuvo la necesidad de respaldar desde la comunidad internacional, el proceso de sustitución programada de los cultivos execedentarios de la hoja de coca, así como la apertura de los mercados de Europa y Estados Unidos.

Los productos que sustituyen la coca, como los cítricos tienen muchas limitantes arancelarias y la no eliminación de estos impedimentos son un grave impedimento a la política del desarrollo alternativo.

El segundo punto de la Comisión de Narcotráfico fue el rechazar

muchas limitantes arancelarias y la no eliminacion de estos impedimentos son un grave impedimento a la política del desarrollo alternativo.

El segundo punto de la Comisión de Narcotráfico fue el rechazar la propuesta que se analiza en Colombia de legalizar del consumo de cocaína y de droga en general, que de aplicarse sería nocivo, no solo para las economias, sino para las sociedades latimas y mundial.

La Comisión de Mineria sugritó la armonización de las políticas impositivas entre los países del Continente, para que no introducir medidas desleales en la atracción de inversionistas privados interpuedones.

naciones.

La Comisión de Economía acordó antes de la Reunión Cumbre
Mundial en Copenaghue, presentar una posición sobre el costo
social de las políticas econômicas de ajuste.

Aunque hay nuevos elementos

Pugnas políticas entraban informe sobre "narcovínculos"

Pugnas politicas entre parlamentarios del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIRI) y el Movimiento Bolivia Libre (MBL) entrabaron nuevamente ayer la redacción del informe final sobre el caso denominado 'narcovinculos'. Después de tres horas de reundo nos diputados que analizan los diputados que analizan los diputados que analizan desto avance' en el informe de conclusiones. "La comisión continúa trabajando', "no hay un avance sustanial", "se incluyeron nuevos elementos", son los argumentos que hacen prever que no se conocerán los resultados del informe hasta la próxima semana.

hacen prever que no se conocerán los resultados del informe hasta la próxima semana. El debate entre Juan del Granado, del Movimiento Bolivia Libre vera del marcia del Mr., es cada vera más interno del Desarro de empañar el proceso con apreciaciones "subjetivas" que no hacem más que perjudicar el trabajo de la comisión. "El carco oral en el seno de la comisión es un mandato del Reglamento de Debates y de la Ley del Ministerio Público", dijo, pero ad Ministerio Público", dijo, pero administerio Público", dijo, p

consideraciono saginica maccioni del discusión.

La discusión debería permitir a los diputados elaborar un informe conjunto; sin embargo, si persisteran las diferencias después de agotar el debate, entonces 'se deben illevar las posiciones divergencian después de agotar el debate, entonces 'se deben illevar las posiciones divergencia de la desenva de

Por otro lado. Del Granado des-calificó el proyecto de informe pre-sentado por el diputado Borth porque el es "un diputado adsertito a la comisión, por lo que no tiene esas facultades". El tinco yecto de informe El tinco dipo y añadió que los argumentos contenidos en el no han sido superados hasta ahora. "No hay mejores argumentos que los mios". "Lo tinco que escu-ché es una serie de adjetivos de En relación al informe de con-clusiones. Del Granado dipo que entregó nuevos documentos que demostrarán la culpabilidad del Mix.

En reiación ai inseriar de dio que entregó nuevos documentos que entregó nuevos documentos que entregó nuevos documentos que entregó nuevos documentos que fulla. Es indubitable que los dirigentes del Milk Tenian pleno conocimiento de las actividades de Isaac Chavarría y atun así, le pagaron sus concumento de las actividades de Isaac El primero de los documentos que Del Granado puso en consideración de la comisión es una transcripción de una entrevista de la periodista Annalla Pende con Róger periodista Annalla Pende con Róger periodista Annalla Pende con Róger de Il unes 13 de junio.

La entrevista es una relación conocidogica de los acontecimientos que dieron lugar a la investigación cue de 1944. En ella, Cortez informa a Del Cranado una serie de hechos que formado una serie de hechos que concludos en un confidencia de fuegor de la productora NDC encargada de realizar el programa Línea de Fuego. Su investigación comenzo en tra contra de la productora NDC encargados con "Meco" Dominguez de nuclaron ante el que habian sido.

Bolivia protestará contra Chile

ante el Tribunal de La Hava

de la DEA".

Los denunciantes informaron a Cortez que los interrogatorios se referian exclusivamente a sus posibles relaciones con altos funcionarios del anterior gobierno, pero en egaron a difundir sus denun-

referian exclusivamente a sus possibles relaciones con aitos funcionarios del anterior gobierno, pessibles relaciones con el so funcionarios del anterior gobierno, percias en el programa

Las investigaciones de Cortector del manago de la Embajada de Estados Unidos estaba desde 1988 "tras la pista de supuestas relaciones entre dirigento de la Embajada de Estados Unidos estaba desde 1988 "tras la pista de supuestas relaciones entre dirigento el manago de la Embajada de Estados Unidos estaba desde del 1991 autoridades antinarciticos sindicaron a Chavarria" En febrero de 1991 autoridades antinarciticos indicaron a Chavarria de ser "el más grande empresario deficicado a la producca de manago de la composição de la produca de la composição de la produca de la produca de la produca de la produca de la composição de la produca de la composição de la programa para que defienda la posición del Presidente respecto de las possibles vinculaciones. Se possibles vinculaciones de la constitución de la posição del programa fue emitido so lingió el programa fue emitidos la ligió el programa fue emitidos de la produca de la menos tres personas relacionadas con el caso fueron del teniente Retamozo quien informó de los vinculos entre "Meco" Domínguez y "Oso" Chavarría-con su acompanante y luego el programa por considera del teniente Retamozo quien informó de los vinculos entre "Meco" Domínguez y "Oso" Chavarría-con su acompanante y luego el programa para fue menos tras personas relacionadas con el caso fueron del teniente Retamozo quien informó del os vinculos entre "Meco" Domínguez y "Oso" Chavarría-con su acompanante y luego el propio Retamozo que murio acribilidado en la contra del teniente de la Drug Enforcement Agency (DEA).

Por rechazo a pedido de extradición

El gobierno de Bolivia protesiará ante el Tribunal Internacional de
Juatita de la decisión del Supremo
ribunal de Justicia de Ciule, que
negó la extradición del paramilitar
Dany Heleno Cuentas Valenzuela,
condenado a 30 años de presidio
por su participación en el cruento
regimen de Luis García Meza.
Ase de la comencia de la cancila de la cancilería. Saúl Lara, al comentar las infructuosas gestiones que
emprendió en gobierno de Bolivia,
para lograr la extradición del paramilitar que actualmente reside
en Chile.

nado en el juicto de responsabilidades contra García Meza. a 30
años de cárcel por alzamiento ar
mado, conspiración y complicidad en asesinatos.

Lara dijo que en trámites de
extradición la justicia del país solicitado, en este caso Chile, no
puede entrar a juzgar el fondo de
amateria porque no le corresponde, sino ansilzar la idoneidad del
amateria poste cumplio todos los
rouses de la extradición, Dany Heleno Cuentas recobró su libertad y continuará viviendo en Chile junto a su esposa,
que tiene nacionalidad chilena.

El asesor Juzidico de la Cancillería afirmó que el rechazo al pedido boliviano vulnera las normas
del derecho internacional, por lo
un del faciado de Solivia está en
ilbertad de apelar a tribunales in-

ternacionales, para protestar por la decisión de la justicia chilena. Asimismo, la Cancillería se haila Asimismo, la Cancillería se haila Asimismo, la Cancillería se hailograr la extradición de otro paramilitar condenado, que fugó a la
Argentina. Se trata de Juan Carlos García Guzmán. El trámite se
halla en apelación, pero las autoridades nacionales confian en que
la justicia de ese país aceptará el
De casi una treintena de con-

AVISO DE REMATE

ALMACENES GENERALES DE DEPOSITO "ALTRASER" S.A., hace saber al público en general que BORO BOLIVIA LTDA. al no cumplir con saber al público en general que BORO BOLIVIA CON DE LA ALMACENES GENERALES DE DEPOSITO "ALTRASER" SA, nor compiler con abore al publico en general que BORO BOLIVIA LTDA. al no cumpiar con la cancelación del Crédito otorgado por el ente Financiador "BANCO DE LA UNION SA.", por medio de la Resolución No. 1019/4 de fecha 10 de junio del 1994 y de contromada a disposiciones del Código de Comercio se ha dispuesto REMATE de la mercadería consignada en calidad de Varrant de BORO BOLIVIA LTDA. a ALTRASER SA., serialándose como fecha GREMATE de las mismas el del jueves 30 de junio del 1994 a firs. 1,000 a.m., acto que se realizará en las dicinado de ALTRASE (DECENTA DE LA MIMARISCAL SANTA CRUZ EDIF. LA MIM

La base del REMATE es de \$us. 372.000.00, las personas interes

Se designa martillero a la Notaria de Fe Pública DRA. MELVY LAZARTE.

Santa Cruz, junio 21 de 1994



INVITACION PUBLICA

La Honorable Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz, en aplica-ción de los Decretos Supremos Nos. 21660 y 22678 de 10 de julio de 1967 y 13 de diciembre de 1990 respectivamente, invita a las empresas legalmente establecidas en el país a presentar sus pro-puestas para la provisión de:

INVITACION PUBLICA Nº, 010/94

COMPUTADORA PERSONAL IBM COMPATIBLE
MESA DIGITALIZADORA
IMPRESORA DE ALTA RESOLUCION HP LASER III
IMPRESORA EPSON 1070 CARRO LARGO

s pliegos de especificaciones técnicas y administrativas pueden adquiridos de la Oficina de Valores, previa autorización del partamento de Licitaciones y Contratos, ubicado en la H. Alcunional nicipal (calle Mercado esq. Colón) por el precio de Bs. 50.-NCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

consultas sobre la licitación podrán ser efectuados en lo que erme a la parte técnica a la Dirección Gral. Administrativa y la legal al Departamento de Licitaciones y Contratos.

propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de aciones y Contratos hasta horas 17:00 del día lunes 11 de julio

La apertura de sobres se realizará en acto público el día martes 12 de julio de 1994, en dependencias de la Dirección General Adminis-DIRECCION DE COMUNICACION SOCIAL

La Paz Somos Todos



Ordenanza Municipal Nos. 60/94 HAM - HCM 61/94

Secretaría General

Mónica Medina de Palenque ALCALDESA MUNICIPAL DE LA PAZ

Por cuanto el H. Concejo Municipal ha dictado la siguiente Ordenanza:

CONSIDERANDO:

Que, con motivo de celebrar la fiesta de San Juan, los vecinos tienen la costumbre de encender fogatas en sus casas y en las vías públicas.

Que, aunque esta costumbre forma parte de la tradición popular, debe ser erradicada teniendo en cuenta que las fogatas no hacen otra cosa que elevar a indices peligroses para la salud, la contaminación del medio ambiente de la ciudad.

Que, la Ley del Medio Ambiente, promulgada con el Nº 1333 en fecha 27 de abril de 1992, establece en su Art. 15. que la protección y conservación del medio ambiente y los recursos naturales son de orden público y del interés económico, social y cultural para el país, y sus Arts. 103 al 115 prevé inclusive sanciones para quienes los contaminer o deterioren, debiendo las denuncias ser procesadas ante la justicia ordinaria. Que, esta osciumbre tradicional y popular requiere alternativas para su póblación que reemplacen el cue, esta costumbre tradicional y popular requiere alternativas para su póblación que reemplacen el velar por su salud a través de la población del medio ambiente en que viven.

Que, por su parte, el Art. 9 - 17 de la Ley Orgánica de Municipalidades señala que una de las funciones del gobierno municipal es la protección del medio ambiente en que viven.

Que, por su parte, el Art. 9 - 17 de la Ley Orgánica de Municipalidades señala que una de las funciones del gobierno municipal es la protección del medio ambiente, el control de la contaminación y el mantenimiento del equilibrio celológico.

Que, teniendo en cuenta los antecedentes indicados, es obligación del H. Concejo Municipal proteger y defender el medio ambiente y el ecosistema y la contaminación de la ciudad de la Pazz, tanto para evitar la depredación y la contaminación que surien día a día como preservar la salud y la calidad de vida de la población, muy particularmente de la niflez.

Que, en razón de que en toda la jurisdicción del departamento se procede también al encendido de foga

Por Tanto, el H. Concejo Municipal, en uso de las facultades que le reconoce la Ley Orgánica de

RESUELVE

Artículo Primero. Queda terminantemente prohibido el encendido de fogatas dentro del radio urbano y suburbano de la ciudad de La Paz, tanto en propiedad pública como privada, especialmente durante la celebración de la fiesta de San Juan.
Artículo Segundo- liqualmente, se prohibe la instalación de puestos de venta de leña, thola o cualquier do producto combustible en plezas, parques, calles y avenidas.
Segundo- liqualmente per la propieda de la cualda de la producto de la justicia ordinaria y los productos combustibles en plezas, parques, calles y avenidas.
Per la productos combustibles que se encontrasen a la venta serán decomisados.
Artículo Cuarto. Los Alcaldes Provinciales, en en sus jurisdicciones, deberán adoptar las medidas más enérgicas para impedir el encendido de fogatas, en concordancia con el espíritu y la letra de esta Ordenanza.

Articulo Ciavo. Las organizaciones de barrio, coordinarán con la Municipalidad sus programas en los que en inclusivos. Articulo Ciavo. La Capacidad de la Capa

La señora Alcaldesa Municipal queda encargada de la ejecución y cumplimiento de la presente Order Es dada en la ciudad de La Paz a los quince días del mes de junio de mil novecientos noventa y cuatro

H. Germán Monroy Chazarreta Presidente a.i. del H. Concejo Municipal H. Daniel Quevedo Villagomez Secretario del H. Concejo Municipal

Walleyer

La Paz, Bolivia, miércoles 22 de junio de 1994

La Paz, la más afectada

Ruidos en las calles causan contaminación acústica

El ruido urbano, que se pro-duce a diario en ciudades céntri-cas como La Paz, incide negativa-mente sobre el medio ambiente. porque-se el causante de contami-nación actuatica, cuyos efectos desde trastoros en el sistema circulatorio hasta digestivos y nerviosos.

circulatorio hasta digestivos y nervisoso.

Si bien La Paz no registra elevados niveles de contaminación acústica, como ocurre en ciudades más grandes de Latinoamérica, lo cierto es que los efectos del ruido en esta ciudad afectan, considerablemente, a los pobladores y transecuines del radio urbano, según un estudio reado urbano, según un estudio radio urbano.

The Tarker occlasterian frágil amount a proposition a constant a c

dentado de las vias, pendientes, velocidad y características de los vehículos.

El estudio efectuado en varias zonas de la ciudad muestra en todos los casos un elevado que produce una molestía considerable de acuerdo con un indice adoptado, cuyos valores varian entre 0 y 10°, señala la experta en su informe.

Debido a ello, la zona central se constituye en el área accisicante de la considerado de la considerado de la exestica por la estada de la exestica por la estada de la exestica por la perímetro urbano, de "población liotante", y que por tanto son las mayores productoras de ruido.

A ello se suma la densidad

Además de la sordera, los ruidos del tráfico vehicular y la industria ocasionan trastornos digestivos y nerviosos

poblacional que soporta La Paz, el empleo constante de bocinas de vehículos cuando existe conges-tión de tráfico, silbatos de los po-

ciendo paulatinamente".

Ya en 1963, estudios médicos concluyeron que lo único que produce la sordera es el ruido. Investigaciones posteriores difundidas en el midicado estudio, señalam que los trastornos funcios estadan que los trastornos funcios de la companya de la sistema crucial crui, porque produce la hipertensión arterial, que ocasiona el zumbido interno (tintitus), aumento del rimo cardíaco y elevación de la presión intercraneal.

Asimismo, provoca trastornos al sistema nervioso, al sistema digestivo forigima gastritis, náuscias y vértigo; los ruidos repentinos (boctinas, explosiones de motores desajustados) producen valores desajustados) producen valores de motores desajustados producen valores de motores de m

Niveles de presión scústica registrados en la ciudad de La Paz
Zona Hora Nivel de Nivel Indice de Nivel de

W		acústica medio	máximo	molestia
Central	1	1	-	1
Calle Comerio	8.00	66	82.5	4 .
Calle Comercio	12.00	70	0,68	5
Av. Mcal.Sta.Cruz	15.00	72	81.5	5
Av. 16 de Julio Sur	15.30	74	85,0	5
Av. José Ballivián Miraflores	the fire	79	83.0	4
Av. Saavedra	18 1			
(Hosp. General) Sopocachi	18.30	71	82,3	5
Av. Victor Sanjinės Otras	10.50	67	82,5	- 4
Villa Fáttma	18.30	66	82,5	4
Av. Manco Kapac	16.0	63	81,0	4
Av. Perú	15.38	61	85,0	4
Av. Jaimes Freyre	11.50	61	82.0	4

licias de tránsito, vendedores am-bulantes que vocean la venta de sus profuctos y hasta los que renden casetes, que sintonizan a gran volumen sus grabadoras. EFECTOS NOCIVOS A LA SALUD La especialista.

Similar al presupuesto de las estatales

Universidades privadas captan \$us 35 millones anualmente

Los recursos anuales que captan las universidades privadas del país ateanzan los SUS 35 millones, monto equivalente a la asignación que otorga el Tesoro Ceneral de la Nación a las universidades del sistema público, según revela un estudio realizado por investigadores de la Universidad Mayor de San Andrés y difundido por la Federación Sindical de Docentes de la UMSA (SIDUMSA).

Los SUS 35 millones que captan las 18 universidades particulares (66% de las existentes en Bolivia) provienen del cobro de matrículas y pensiones, en tanto que sus gastos anuales alcanzan los SUS 10 millones, señala el trabajo de investigación, realizado por el Prof. José L. Tellería Geiger, miembro de número de la Academia. Macional « Cencias de Bolivia, profesor insismo centro de estudios de geofisca de este mismo centro de estudios primeros lugares entre las empresas nacionales por su nivel de ingresos, que sólo será superado por la Cervecería Nacional Boliviana.

Asimismo, se deduce que esas universidades tienen un saldo a su favor de SUS 25 millones para su capitalización, "lo que sumado a su

segundo lugar de las principales empresas de país. El investigador agrega que frente al elevado nivel de ingresos que perciben, esas universida-des no cuentan con un sistema de acreditación de sus carreras, control de calidad de programas

de sus carreras, control de causou se programay metas.

En Bolivia existen 27 universidades, de las
cuales 9 son públicas (33,3%) y 18 son privadas
(66%), además de la Universidad de Ingeniería
Militar (EMI), de carácter mixto.

MUCHOS INGRESOS
PARA POCOS ALUMNOS
La información indica que mientras las universidades públicas bolivianas cuantificarán en
1994 cerca de 125,000 alumnos, lo que representa el 83,3% de la población universitaria en el
país, las privadas tan sólo se acercarán a los
25,000 estudiantes, lo que significa el 16,7% de
universitarios matriculados.
Tellería afirma, sin embargo, que las univer-

universitatios matriculados, so que signinca et 16,7% de l'Elería afirma, sin embargo, que las univer-sidades privadas constituyen un capital muy valloso en el sisteme educativo latinoamericano, pero que en Bolivia necesitan algunos ajustes estructurales, para que contribuyan con efecte, cia a la formación de futuros profesionales.

PRESENCIA

La promoción "Padre Antonio Diaz del Pózo", del Colegio Domingo Savio de la ciudad de Cochabamba vistió agre las instalaciones de PRESENCIA para conocer el trabajo y la moderna tecnologia que utiliza en la edición del periódico. La delegación compuesta por 30 alumnos fue presidida por el Ing. Rodolfo Gonzales, quien digue es la primera promoción que egresa de ese establecimiento educacional que forma parte de las Escuelas Populares Don Bosco. de formación técnico humanistica.



Contramarchas del gobierno Mañana jueves no habrá horario continuo

> Ministro de Trabajo confundió concentración de la COB con paro de 24 horas y se manifestó simpatizante de las jornadas laborales de 14, 16 y 18 horas.

El Ministerio de Trabajo mediante resolución ministerial N° 362/94, emitida ayer, dejo sin efecto el lorar recepto interior de la media del media del media de la media de la

s -según dijo-correspondo poner las horas de toleran a con que fueron beneficia as para expectar los parti as de futbol del selecciona DESPISTADO

Padre salesiano es nombrado por el Vaticano obispo en Perú

El Vaticano nombró al sacerd te salesiano R.P. Herman Artr obispo de Huánuco, en Perú, infi mó la Nunciatura Apostólica Bolivia.

obispo de Huánuco, en Perú, informo la Nunciatura Apostólica en Bolivia.

Bosco de La Paz entre los años Longo Bosco de La Paz entre los años Longo Bosco de La Paz entre los años Longo 1975. nació con Napoles (Hatlai) en 1934. Nizo la professión perpetua en 1934. Nizo la professión percendicemo sacerdote en 1931. Ha administrador aposición procedente del Autacano Señala que se ordenó cemo sacerdote en Santiago de Chile y Autacano Señala que se ordenó cemo sacerdote en Santiago de Chile y Liego a Bolivia cambiándose con el P. Gambino para trabajar como profesor de teología en el seminario santial de la profesión de la Paz y luego en Santia de Colegio Don Bosco y la parroquia Mería.

En 1967 trabajó nos legios Don Bosco sucedió al que en vida fue P. Antonio Barbato. Elevando al establecimiento educante de la colegio Don Bosco sucedió al que en vida fue P. Antonio Barbato. Elevando al establecimiento educante de la colegio Don Bosco sucedió al que nida para los administracións de la para los administracións de la desención del colegio Don Bosco sucedió al que nida para los administracións de la desención de la desención de la desención de la desención del superior de la delegio Don Bosco sucedió al que colegio Don Bosco sucedió al que perior de la delegio Don Bosco sucedió al que colegio Don Bosco sucedió al que perior del delegio Don Bosco para los altresandos del delegio Don Bosco perior del delegio Don Bosco del delegio Don Bosco del delegio Don Bosco del delegio Don Bosco del deleg



La comunidad docente, estudiantil y admini nuevamente salió ayer a las calles en defe universitaria.

En concentración laboral

COB pidió al pueblo impedi destrucción de la educación

Por la poca asistencia de tra-bajadores, la movilización convo-cada por la la conventida de la conven-ción de la conventida de la conven-tida de la conventida de la conven-ción de la conventida de la conventida de dores, prevista para las 10 de la manana. Conventida de la co-munidades originarias del radio urbano y suburbano, quienes lue-go celebraron el Año Nuevo Andi-

uroano y suburbano, quienes nuego celebraron el Año Nuevo Andino.

El palco de oradores se instado, cemo es ya tradición, en el
edificio de la Federación de Pabriles, desde el cual, representantes
del magisterio urbano. Universidad Mayor de San Andrés y gremiados contra el proyecto de Reforma Educativa gubernamental,
aprobado en los pasados días por
la Cámara de Diputados.

La oradora principal fue la
secretaria de Prensa de la COB,
Cristina Marquez, quien crítico a
la reforma educativa verticalista
del gobierno y tambéra staco al
del gobierno y tambéra staco al
cuin di que se está durmiendo en su cuatro paredes. mientras que los aymaras y quechuas
son humillados y corren el riesgo
de perder el derecho a la educación".

"La reforma del gobierno bus-

de perder el derecho a la educa-ción. "La reforma del gobierno bua-ca que la gente con dinero pague la educación de sus hijos, mien-tras que los pobres seremos arrin-conados", protestó. Por lo mismo, planteó que los hombres, muje-res e incluso fos niños se unifi-quen, como en los tiempos de roma impedir, mediante el des-sera impedir, mediante el des-sera la reforma educativa gubernamental se imponga.

Movilización labora en La Paz se convirtió sólo en un mitin de protesta en la plaza San Francisco. Universitarios marcharon por su cuenta.- Ex-minero bloquearon plaza Venezuela.

En cada departamento

Gobierno creará Consejo de Medio Ambiente

Como parte de las disposiciones que establece la Ley General de Medio Ambiente, el ministro de Medio Ambiente, el ministro de Medio Ambiente, destinados a coadyuvar en la identificación de los principales problemas que atentan contra el medio ambiente en sus jurisdicciones.
El anuncio fue hecho por el ministro de Desarrollo Sostenible, José Guillermo Justiniano, quien señalo que los consejos serán posesionados y comerusarán a funcionar a partir del mes de julio.

lio.
Los Consejos del Medio Am-ente serán creados en las nueve upitales de departamento y con-rán con la participación de ins-tuciones públicas, privadas y NOS.

baran como militaria con militaria con militaria per di con concejos será trabajar en forma permanente para identificar los problemas específicos que linciden negativamente en el medicambiente, como la contaminación como una com

Justiniano agregó que con esa ayuda y la normatividad que se está trabajando en la Ley de Me-

manifest ayuta del Banoli
FIRACCAMIENO
EXTRENO
EXTRENO
EXTRENO
Bio revelo que conorue
la greciaciones on (3
puppyo financiero de ISIgrecia que serán desinade
real que serán desinade
real que serán desinade
romatividad de la sigri
campo, mejorar la operfinantizar una campane
finantizar una campane
conocieracio momento
conocieracio
conocie

Año Nuevo Andino en La Paz

Las comunidades originarias de la radio urbano y suburbano de la ciudad de La Paa celebraron, ayer en la plaza San Francisco di Mara Tiga (Año Nuevo Andino), rellerando su rechazo a las recipación populas, como la lastropación politica de la comunidad de la reducativa.

Entre los sonidos de música aymara, interpretados por conjuntos musicales, el flamear de wighi alas" y el estruendo de pardos, Juser Porna, dirigente principal de la Pederación de este secundos, Juser Porna, dirigente principal de la Pederación de este secundos, a las el seyas promitigados, de la Pederación de este secundos de la Pederación de este secundos de la Pederación popular restringe a nuestras comunidades y la reforma educativa va contra nuestros intereses.



olicía reclama sanción ontra culpables de obros ilegales



pesso informe, confirmó que se defraudó a la institución, gismillones de dólares por el cobro por varios meses de se destinados a policias inexistentes y que aparentemen-sociatos à las exautoridades policiales.

production de la consideración y los reconsideracións a la exautoridades policiales.

MISTICIA TIENE LA PALABRA

judal comandante general, señaló que una vez la

prima General de la República emita las notas de cargo

gondentes y las notificaciones a los posibles involucrados,

elimistro Público el encargado de levantar las diligencias

para de la producta de la consideración y los procesos en los que ellos

ato excomandantes generales por su condición de

aton derta consideración y los procesos en los que ellos

consideración y los procesos en los que ellos en la consideración y los que ellos en la consideración y los procesos en los que ellos en la consideración y los procesos en los que ellos en la consideración y los procesos en los que ellos en la consideración y la consideració

memotucrados merecen caso de corte", afirmó el geneminado respecto de la situación de los jefes policiales que
men en el servicio activo, incluido el actual
mentante, general José Parada Grandi, y que fueron
missos en los malos manejos, respondió que hasta el
missos en los malos manejos, respondió que hasta el
misso en los malos manejos, respondió que hasta el
misso en los están preocupados, pero les indicaron en la
misso que en los próximos días recibirán el parte pertinente
mesta funducrados. Una vez que conozca el fiscal va a
mocra la Corte Superior de Distrito y esta derivará el caso
meme a algón juzgado de Partido", agregó.

MAO Y TRIBUNAL DISCIPLINARIO
mesto que el Tribunal Disciplinario Superior, conformado
momandantes de la institución, se pronunciará sobre el
mem una vez que conozca el fallo del juez que asuma la

Executio con el procedimiento penal hay ciertos términos, a males los que están involucrados haran conocer sus aside descargo y de acuerdo con ello el juez emitirá su fallo. (mociendo a nuestra justicia los procedimientos no son salamicos, por el contrario son lentos, creemos que no l'amediato, pero se determinará el grado de responsabilidad siundo el lime. "attifició su por la contrario de la contrarior de la contrarior

sa uno de certamara e para de responsabilidados de los servicios de la composição de la composição de la composição de la composição de la institución de precipitadas algunas versiones en sentido contrario. Pouna Disciplinario tiene que emitir su fallo basado en composição de la composição de l

ya gestiones del gobierno

^{lobis}po de La Paz cree Posibilidades de un mejor tendimiento con Chile

Monseñor Sainz Opone al gobierno antear al país una offica de largo azo en el tema aritimo.

Señor Sainz

Be al gobierno ar de la regue en la actual coyuntura existen mejores posibilidades de largo place en la mejores posibilidades de la rejudicación mention en la mejore posibilidades de largo place en la mejore posibilidades de la rejudicación en el terma mon en la mejore posibilidades de la rejudicación en el terma ficar una estrategia de largo plazo en su política ortentada al vecino país. Esta política de largo plazo en su política de largo plazo en su política de largo plazo en el personalidad del Presidente. de su modo de cesa frase. Sainz destacó los esfuerzos del gobierno pare dipo que la "planificación de una política de largo plazo en problemas cominos para enfrentar el tema per dipo que la "planificación de una política de largo plazo en problemas cominos para enfrentar el tema que se importante en que se importante en que se importante o la mentra y se planifique una política de can que se importante y se planifique una política de can que se importante en que persenda por todos los gobiernos. Opaís el es un lombre muy capaz, convoque a las personalidados de la materia y se planifique una política for sum política de la materia y se planifique una política de la materia y se planifique una política de la posibilidades para lograr un entendimienzargo, opida que no debe haber ningun boliviano que se calmiento de la reividiacción martitima. Frei y a las aposibilidades que se la posibilidades para la reuniardo plazo en resultada de lograr una solución justa que obligue de la reuniardo para política de reiner de la reividiacción martitima. Frei y a las posibilidades que se la posibilidades para la reuniardo p

Estuvo en Colombia V EE UU

Sánchez de Lozada retorna tras doce días de ausencia



Gonzalo Lozada.

Tras una ausencia de doce diase, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada retornó hoy al país, luego de visitar colombia y EE. UU. En el primer país participó de la capitalización de las empresas públicas, entre los grupos empresariales más importantes de Estados Unidos. Tambien participó de la certamonia finaugural del control de la con

Raúl Botelho juró como embajador en Ecuador

Raúl Botelho Gosalvez, juró ayer como embajador de Bolivia en Ecua-dor en un mon presidido por el ciamente presidido por el cia que su missión en Que da refenada a lograr una mayor co-operación bilateral entre los dos países en el ámbito de la cultura y el judere en missión en Que de la cultura y el judere en missión en que se en el ambito de la cultura y el judere en missión comercial.

acisses nel abroto de la cultura y el escanolis de la cultura y el estercambio conucrcial.

El diplomático dijo que la preentación de sus cartas credenciasa l'residente Stoto Durán Ballen er ealizará en los próximos dias. Se Exteriores y trabulen cumplión el pasado misiones de embajo en el vagolavita, Paraguay y ante UNESCO. Es novelista y ensayista, teme en su haber varias obras, tiene en su participado en pullo que situo acefala por varios meses. UCS para como el de misión en Panama Botelho anunció que el gobierno tecuador tiene proyectado auspiar este año una cumbre de presintes del continente y señado auspiar este año una cumbre de presintes del continente y señado auspiar este año una cumbre de presintes del continente y señado auspiar este año una cumbre de presintes del continente y señado auspiar este año una cumbre de presintes del continente y señado auspiar este año una cumbre de presintes del continente y señado auspiar este año una cumbre de presintente del continente y señado auspiar este año una cumbre de presintente del continente y señado auspiar este año una cumbre de presidente de presidente de productiva de la presente del continente y señado auspiar este año una cumbre de presidente de presidente de presidente de la continente y señado auspiar este año una cumbre de presidente de presidente de presidente de presidente de la continente y señado auspiar este año una cumbre de presidente de la continente y señado auspiar este ano una cumbre de presidente de la continente y señado auspiar este año una cumbre de presidente de la continente y señado auspiar este año una cumbre de presidente de la continente y señado auspiar este año una cumbre de pr

Denuncia Defensa Social

Cocaleros secuestraron a funcionario de DIRECO

La Secretaria de Defensa Social del Ministerio de Gobierno denunció ayer que los productores de coca del sindicato Tolivar de la Federación de Carrasco Tropical, secuestraron enterrogaron a un funcionario de la Dirección de Reconversión de la Collegio de Carrasco Tropical, secuestraron DIRECO de Reconversión de la Collegio de Collegio de Reconversión de La Collegio de Reconversión de

mativo de sa sexic en uneve ho, después ofo, los captores accete en autorizar a su detenido te en fue de la companio de la Dirección inmatical de funciona de la Dirección insincipal de la companio de la dirección insincipal del companio del companio del del companio del del dirección insincipal del dirección in

on la aveccede, serian repelitus
s de hecho.
te tipo de hechos llama la
n de las autoridades de gopor cuanto podrían constia demostración de penetral narcotráfico a las organizacoesinas del Chapare.

Exigen informe escrito a ministro de Defensa

Presuntos ítems "fantasmas" en las FF. AA. en la mira del Senado

Los presuntos ítems "fantasmas" en las Puerzas Armadas, denunciados en los últimos días, referentieron en la Comisión de defense, cuyo secretario, el senadore oficialista Erasmo Pérez (MNR), solicitó un informe escritos obre el tema al ministro de Defensa, Raúl Tovar.

En su petición de informe expresa la precoupación de la comisión parlamentaria sobre un tema que, en el caso de la Policia nacional, originó el imminente procesamiento penal de tres ex-comandantes generales. Las posibles irregularidades involuctaron, según una publicación de prensa, a la Fuerza Meral Boliviana (FNB), lo que fue de la comisión penal de tres ex-comandantes generales. Las posibles irregularidades involuctaron, según una publicación de prensa, a la Fuerza Meral Boliviana (FNB), lo que fue de la cumpula mavea en la cumpula procesa de la comisión de cuercia de la decuello al Ministerio de Defensa y desilndó cualquier otra responsabilidad.

El documento enviado al ministro Tovar por el senador Pérez señala:

1. Si existen o existieron

Senador oficialista exige saber qué medidas asumieron comandos de fuerza ante denuncias sobre posibles irregularidades.

items "fantasmas" en las Fuer-zas Armadas.
2. ¿Cual es el procedimiento legal seguido por los comandos de fuerza y de su despacho ministerial, en la denuncia de supuesta existencia de efecti-vos fantasmas?
3. Si los comandos de fuerza revirtieron los dineros de esos items supuestamente ocupa-dos por efectivos inexistentes y explicar el uso que se les habría

dado o se les está dando según corresponda.

4. Si en los institutos de formación para oficiales y suboficiales existe personal de cadetes y alumnos inexistentes, que ha dado lugar indebidamente al uso de recursos económicos del presupuesto que el Estado asigna para las Fuerzas Armadas dentro del marco legal.

Armadas dentro del marco legal.

5. Cantidad de fuentes y montos de recursos económicos obtenidos como "producción", tales como: a) Alquileres de viviendas; b) Alquiler de afeterías, cantinas y otros; c) Venta de productos agrícolas; d) Venta de ganado y e) Otros. Explicando y respaldando on documentación el uso que se les ha dado o se da a esos recursos obtenidos y si fueron autorizados conforme a ley.

6. Si la administración de los recursos económicos del presupuesto de las Fuerzas Armadas está sujeta a lo que determina la ley SAFCO, de control y fiscalización.

Ayuda para internos de "San Pedro"

Defensa Civil entregó frazadas y promete otras donaciones

El director de Defensa Civil, general Jorge Castellón, entregó ayer un aporte de 150 frazadas a los internos damnificados por el incendio que destruyó más de 20 celdas en el Penal de "San Pedro", pero ratificó que la institución que drige carece de suficientes recursos para enferntar situaciones de emergencia nacional.

El alto jefe militar, en representación del Ministerio de Defensa, entregó la donación al gobernador del centro penal corponel. Lució Herrera, quien consumió en lamas 24 celdas de la sección denominada "Prefectura".

"Por instrucciones del goberno esta circunstancia aciaga para los internos del penal, con una contribución de 150 frazadas que beneficiaran a 136 personas", afirmo Castellón consultado por los periodistas.

No obstante, indicó que la institución que

nas', afirmó Castellón consultado por los periodistas.

No obstante, indicó que la institución que
dirige no cuenta con los recursos suficientes
para enfrentar, con mayores posibilidades, eventuales desastres naturales en territorio boliviano, aunque expresó su confianza de que en un
futuro inmediato Defensa Civil sea atendida de
acuerdo con la función de asistencia para la que
fue creada.

"Vamos a dar prioridad a la prevención, se
debe crear una cultura de prevención de desastres y bajo ese propósito vamos a actuar', afirmó
el alto jefe militar.

"Nunca los recursos van a ser suficientes
para prestar auxilio, los nobles propósitos y la

sensibilidad humana no son suficientes para llegar a todo desastre que se pueda producir", agregó.

Consultado sobre los recursos que administra la entidad ante contingencias como la presente, el general Castellón señaló: "No podemos hablar de cifras exactas, pero el gobierno ha considerado esa situación, además tenemos permamentemente la solidaridad internacional", y eludió efectuar mayores comentarios al respecto.

GOBERNADOR

Por su parte, el gobernador del Penal de "San

GOBERNADOR

Por su parte, el gobernador del Penal de "San
Pedro" explicó que al margen de la donación de
frazadas, la Subsecretaria de Penitenciarias del
Ministerio de Gobierno comenzará, en breve, los
trabajos de reconstrucción de la sección "Prefec-tura" del centro penal, que fuera arrasada por las
ilamas.

de, se tiene que ver qué obras se necesitan en las zonas productoras de coca y las posibilida-des de ejecutarlas", ad-

NO HAY COORDINACION

COORDINACION
Por otra parte, reconoció que los programas
de desarrollo alternativo que ejecutan varias
organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, carecen de

namentales y no guber-namentales, carecen de un ente de coordinación para facilitar el éxito de las mismas.

No obstante, dijo que este factor no es el uni-co, sino que los exec-dentes que pudiera ge-nerar la economia alter-nativa, basados en pro-ductos agricolas como la piña. el maracuyá, los clíricos y otros culti-vos, sean reinvertidos en la región y generen un impulso decisivo en la intención de sustituir las plantaciones de com-

A pesar de sustanciales avances

Desarrollo alternativo insuficiente frente a economía coca-cocaína

El subsecretario de Desarrollo Alternativo, Enrique Ugalde admittó ayer que los prográmas sobre desarrollo alternativo que se ejecutan son insuficientes frente a la economía coca-cocaína de la región del Chapare.

En este contexto señaló que se hace impresentido de la conomía ligada a la producción de coca debe estar respaldada por el desarrollo integral que favorezca las expectativas de los campesinos asentados en aquella región y los interceses naciona eles.

y los interesses naciona-les.

La posición de la au-toridad está incluída en el discurso que no pro-nunció por la suspen-sión de un acto de explicación de la mar-cha de los proyectos de desarrollo alternativo, originalmente progra-mado para horas de la mañana de ayer en ins-talaciones del Palació de Comunicaciones, lu-gar donde se exhibe desde hace dos sema-nas el museo del la necesidad del desarro-llo integral como el fac-lo integral como el fac-lo integral como el fac-

Ugalde senaio a la necesidad del desarrollo integral como el factor ineludible para el éxito de los programas de sustitución de cocales.

"Este enfoque parcial del desarrollo ha sido una de las causas para que las relaciones entre el Estado y los productores de coca estén constantemente deterioradas", manifestió. cales. "Este enfoque parcial del sarrollo ha sido una de las usas para que las relaciones usas para que las relaciones de coca esten constantente deterioradas", maifera de desarrollo plio que pese a los esfuerzos splegados en más de 10 años



Productores del Chapare buscan alternativas.

Problemas estructurales en el Chapare impiden que los proyectos alcancen los abjetivos trazados, según subsecretario de Desarrollo Alternativo.

Infención de sustituir las plantaciones de coca.

También advirtió por la falta de un verdadero desarrollo agroindustrial del Chapare, a pesar de las iniciales inversiones que se ejecutan particularmente en el rubro de la industrialización de citricos y la planta procesadora de leche que provee a la región de productos lacteos de primera calidad.

NARCOTRAFICO

Según Ugalde, el narcotráfico será erradicado sempre y cuando los proyectos representen un camino viable para transformar radicalmente la economía subterránea que genera la fabricación de la droga con el desvió de más de 95 por ciento de la producción de coca de la región a la flicita actividad.

Profesionales bioquímicos:

"Medicamentos no deben ser simples mercancías"

considerará observaciones de profesionales

bioquímicos y farmacéuticos al proyecto de Ley de Medicamentos

Comisión del Senado

Los senadores de la República conocieron ayer una explicación de las objectiones de los profesionales bioquímicos y armacéuticos, a que los medicamentos sean convertidos en simple mercancia para el lucro, como consecuencia de la temida promulgación del proyecto-bada recientemente por la Cámara de Diputados.

La explicación se realizó en el marco de una reunión de cerca de tres horas, en el salón de reuniones del edificio anexo del Congreso Nacional, la misma que fue presidida por el senador presidente de la Comisión de Desarrollo Social y ex-ministro de Salud Pública, Javier Torrez Goitia.

ANTECEDENTES

En la reunión, el Colegio de Bioquímica y En a termino, el comisión de Desarrollo Social y ex-ministro de Salud Pública, Javier Torrez Goitia.

ANTECEDENTES

En la reunión, el Colegio de Bioquímica y Parecia de Folivia expuso los antecedentes del proyecto de Salud en cooperación de la Organización Mundial de la Salud (1985), en 1.991.

Luego, fue puesto en consideración de diversas instituciones entendidas en la problemática de la salud, para su revisión.

Este proyecto fue entregado al Congreso Nacional por la Secretaria Nacional de Salud. el 7 de marzo de 1.994, con la recomendación de que el medicamento sea manejado exclusivamente por profesionales en salud y no se la convierta en una mercancia cualquiera destinada al fuero, simo que su función esté al servicio de la población*

LAS MODIFICACIONES

Se recordó que en la Cámara baja, el proyecto sufrió modificaciones que "destruyen todo el andamiaje de la ley y convierte al medicamento en un instrumento de lucro", que puede ser comercializado por comerciantes desacciuta.

Este riesgo se complementa con la posibilidad de que las medicinas puedan ser comercializadas en los mercados, plazas y calles; provocando riesgos enormes a la salud de los

pacientes.

Al respecto, el Colegio de Bioquímica y Farmacia, la facultad de estas especialdades de la Universidad Mayor de San Andrés y la Asociación de Profesionales Propietarios de Farmacias exigieron la rectificación de las modificaciones introducidas al proyecto, para que el "país no se convierta en un mercado de consumo de medicamentos y que el profesional farmacetuico continúe vigilando la aplicación de la ley".

SERA CONSIDERADO

Al final de la recurión: el acesor de la comisión de Desarrollo Social, Gonzalo Uriarte. afirmó que las objectiones pracuentos de esa instancia congresal para "ver los alcances e implicaciones de todo esto".

De todas maneras, el criterio del gobierno es

de todo esto".

De todas maneras, el criterio del gobierno es que debe existir un expendio de los medicamen-tos por parte de profesionales entendidos en la materia, concluyó.

En el marco de su autonomía

UMSA reconoce problemas internos que debe superar

Las universidades del sistema público están conscientes de que enfrentan una serie de proble-mas internos que han generado una crisis, pero que ellos deben ser superados en el marco de la autonomía universitaria, afirmó ayer el rector de la Universidad Mayor de San Andrés, lag. Antonio Sasvedra. Aleciado una autocritica sobre la situación UNAS existe una serie de deficiencias, que van desde lo administrativo hasta lo academico y financiero.

UMSA existe una serie ue dedede lo académico y financiero.

Un ejemplo de ello, explicó, es que la universidad tiene una estructura organizativa en forma piramidal, que hace el trabajo muy pesado para esta propositiva de la compania del compania del compania de la compania del compania dela

s v en lo posible ver la forma

de más administrativos y en lo posible ver la forma de reductrios.

Además, Saavedra dijo que al recibir la gestión la universidad contaba con 800 docentes que no tenían título, cifra que a la fecha se ha logrado reducir a aproximadamente 80, pero que se mantiene latente aún ese problema.

La permanencia estudiantil es otro de los temas que todavia no ha sido afrontada en toda su magnitud. La autoridad universitaria reconoce que se tienen que tomar medidas, "porque no se puede permitir que a título de la autonomía se durante muchos años sin acabar su carrera".

En cuanto a los gastos financieros, puntualizó que la UMSA está sujeta a un control a través de los diferentes niveles administrativos, además de rendir cuenta, como las demás universidades del sistema, a la Contraloría General de la República, con sus balances anuales o informes de auditoria externa que se soliciten.

"Sin embargo, es evidente que la universidad puede mejorar y optimar sus recursos, cumpliendo las disposiciones legales vigentes. Considero que en disconse legales vigentes. Considero que en disconse legales vigentes, Considero que en conjuntas con el gobierno, para evitar los conflictos que cada año derivan en marchas y protestas por ingresos más justos para las universidades", finalizo.

Participación popular contará con reglamento la próxima semana

El decreto reglamentario de la Ley de Participación Popular estará listo este fin de semana ser anticipa que la próxima será aprobado para su aplica-ción immediata, informó el equi-po técnico de la Secretaria Na-cional de Participación Popu-lar.

Uno de los temas todavía ndientes de discusión con lar.

Uno de los temas todavía pendientes de discusión con los gobiernos municipales es la transferencia de la discusión con los gobiernos municipales es de transferencia de la discusión de

ción secundaria o especializados.

Enfatizó que el gobierno optipor el consenso en el tema de la
reglamentación de la ley y es
por ello que la aprobación de
este instrumento demora, pues
se desea concertar en los aspectos más dificiles y nuevos
que demanda la participación.

"Todo proceso de
concertación supone un costo,
en este caso es el tiempo para
su aplicación. Delo que se trata
es de llegar a consenso en el
que todas las partes comprometidas acepten la aplicación
que ella demanda", afirmó
Barberí. rberi.
ANTIGUO SISTEMA
En torne el tra

Barberi.

ANTIGUO SISTEMA

En torno al tema económico financiero, explicó que el gobierno cumplió su compromiso con los alcaides, de descongelar las cuentas de coparticipación. Asimismo, mientras no se apruebe la reglamentación de la ley la distribucción de coparticipación sigue funcionando bajo el actual sistema.

Barberi manifestó que esta situación de la elegia distribucción de recursos por concepto de coparticipación sigue funcionando bajo el actual sistema.

Barberi manifestó que esta situación de retraso no afecta en modo alguno a la aplicación del proceso de participación, pues los cambios profundos que implica no serán alterados por unos dias o semanas en los que se están definiendo las bases para la presta en marcha de la feste instrumento jurídico para fines de sia serama y que el Presidente de la Republica, de regreso de su viaje, pueda estudíar-lo. Estimamos que para la próxana semana sea aprobado y puesto inmediatamente en marcha los desembolosos a los municipios bajo el nuevo sistema e coparticipación del 20%.

nicipios bajo el nuevo sistem de coparticipación del 20% subrayó.

Según UNICEF

Países pobres mejoran atención a los niños

Por Melissa Pozsgay BRUSELAS, jun 21 (Reuter)

El miejoramiento de la accomEl miejoramiento de la accomEl miejoramiento de niños en los
vida de millones de los
vida de millones de los
El impacto de alexación de las Naciones Unidas
Tel impacto de acuerdo con
Tel impacto de acuerdo con
a un informe anual titulado: El Progreso de las Naciones, que califica a
los estados de acuerdo con su traba mutrición y la educación infantii.
El director ejecutivo de UNICEF
James P. Granti declaró en rueda de
prensa que los principales aspectos
de la atención médica básica en
invel de las naciones ricas como los
Estados Unidos.
Senáol que Africa, por ejemplo,
supera a Europa en lo que hace al
agregado de yodo al summistro de
sagregado de yodo al summistro de
les. Los niños de lugares como Las
agregado de yodo al sumistro de
les. Los niños de lugares como Las
agregado de ded que los infisos de
les. Los niños de lugares como La
ados de protección samitaria infantii
que se adoptaron en el Tercer Mundo son una lección para loccidente
y que constituyen una demostrado son una lección para loccidente
y que constituyen una demostrado son una lección para loccidente
y que constituyen una demostrade la producción antionotriz.
UNICEF enumero los siguien
tes logros de los países en vias di

nform na caída na caída s en prác nes deb mientos el las regione utilizació antico

Tenemos el sentimiento de comunicar el falle

las siguientes personas: Elisa Mattos de Saav

Fermina Acha Vda, de Paniagua

Ruth Quispe Arroyo Teresa Pancara Roberto Roque Quispe

Roberto Roque Quispe Andrés Callisaya Villegas Rubén Auca Andrea Clavijo Rosa Vega Carpio de Calderón Simón López Maria Quispe Chura Carmen Valdez Unzueta Flora Mamani de Puma

Servicio de PRESENCIA y la Administración

LUIS ANDRES ROJAS VILLAVICENCIO

A los tres años de tu dolorosa e irre le partida al más allá, nuestros corazones aún sangran podemos encontrar consultativamente ante lo inconsolable que es tu ausencia, seguimos con la podemos encontrar consultativamente ante lo inconsolable que es tu ausencia, seguimos con la ranza de que el Señor te tenga a su lado; porque tu fuiste en vida fuente inagotable de dutzura ad, despendimiento y ternura infinitas.

Siempre vivirás en los corazones de tus tíos Gonzalo, María Judith, y tus primos: Vanessa y Martín.

Agradeceremos a las personas que lo conocieron, acompañarnos a la misa que se oficiará el dia 23 del presente a horas 11:00 en la Iglesia de San Francisco.

La Paz, junio 22 de 1994



NECROLOGICO

El Presidente, Directorio, Ejecutivos y Personal de BancoSur, se adhieren al dolor que embarga a la familia Fernández Arroyo, por el sensible deceso del

Sr. Bernardino Fernández Cangas

Padre del Lic. Jorge Fernández Arroyo, Asesor de nuestra Institución, a quien le manifestamos nuestra más sentidas condolencias por la irreparable pérdia.



SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

AVISO DE REMATE

De conformidad a disposiciones legales en vigencia, se ha dispuesto para el día 30 de junio de 1994 a hrs. 10:00 a.m., el remate del lote de terreno de su propiedad, ubicado en la Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1003 esquina Yanacocha de la ciudad de La Paz, con una superficie útil de 587,80 m2. El precio base establecido es de \$us.
340.801.46 (TRESCIENTOS CUARENTA MIL OCHOCIENTOS UNO 46/100 DOLARES AMERICANOS). El remate se llevará a cabo en el referido inmueble.

Las personas interesadas podrán apersonarse el día y hora señalados para cipar del remate del inmueble, previo el empoce del 5% en la cuenta corriente Nº 2080000008 de la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras en el Banco Santa Cruz S.A.

El importe del valor de adjudicación por subasta será cancelado en dólares americanos o en moneda nacional al tipo de cambio oficial del día del pago, dentro del tercero día, perdiendo el empoce en caso de incumplimiento Mayores informaciones serán proporcionadas en oficinas de la Administración

La Paz. 22 de junio de 1994

General de la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, calle Loayza



SERVICIO DE AGUA POTABLEY ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA SEMAPA INVITACION PUBLICA Nº GG/019/94

Se invita a las Empresas Legalmente Constituidas a presentar propuestas presentar present suministro de

BOMBAS SUMERGIBLES

Los Documentos de Licitación podrán ser adquiridos a partir del día miércols úl-junio de 1994 por el valor de Bs 200.- en oficinas de SEMAPA (Caja), ubicado la calle Kapac Yupangui № 2236 la calle Kapac Yupanqui Nº 2336.

Las ofertas podrán ser presentadas hasta el día lunes 11 de julio de 1994 En la secretaria de la Companda de la En la secretaría de la Gerencia General de SEMAPA a Hrs. 16:30 p.m. (cieros recepción de ofertas). recepción de ofertas).

ertura de sobres se realizará en acto público en la sala ^{de reuniose} PA. El día 11 de julio e Unione de la sala de reuniose SEMAPA. El día 11 de julio a Hrs. 17:00.

internacional

RESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 22 de junio de 1994

conomía e integración, bases de olítica exterior colombiana

MATA FE DE BOGOTA

presidente electo de Copresidente electo de Copresidente Ernesto Samper
ao. anuncia ayer que la
ao. anuncia ayer que la
ao. anuncia ayer que la
companiación de la ecode la integración, los derela integración de la ecode la intervención, los deredes la política
for de la Collega de la política
for de su gobierno.

Formalismo por su viccpresimando de la Calle, a
prode corresponsales de la
contra la mayor competituda
mando la economia comando la economia code la so prioridade de la compede lo productores en
acciona de la compede lo productores en
acciona la compemando sinternacionales",
mando que su goblerno
modra sin descanso" para

lograr que los distintos esfuer-zos de los bloques de integración hermisférica, como el Grupo Andino, el Mercosur, el Mercado Común Centroamericano, el Tuy y otros, "converjan en una gran zona continental de libre comer-

zona continental de libre comercio".

Para ello, añadió, la convocatoria del presidente de Estados
Unidos, Bill Clinton, a una cumbre hemisferica en diciembre,
"será un escenario peicipo para
impulsar ese objetivo

Samper enumeró otros asuntos en la misma conferencia de
prensa y señaló algunos puntos
de su política internacional y de
las futuras relacciones on Estados Unidos, Cuba y Venezuela,
principalmente.

dos Unidos, Cuba y Venezuela, principalmente. Se refirió también a la lucha contra el narcotráfico, a la polí-tica de sometimiento, al comer-cio, a la paz y a la creación de empleo en el país, entre otros temas.

empieo en el país, entre otros temas. Con Estados Unidos anun-ció que propondrá la creación de una comisión binacional que se encargará de resolver todos los problemas que cotidianamente surgen. La comisión, explicó, "fortale-cria la confianza mutua y ase-

guraria la efectividad de los diversos programas en materia policia, represivas, preventiva y de rehabilitación de la composita de la composit

battendo al carte de Call y otras organizaciones de Call y otras organizaciones con Cuba indició que éstas seguirán su curso y stempre bajo el principlo de "reciprocidad" y de la no intervención en los asuntos internos. Con Venezuela afirmó que proseguirá la política integracionista a través de las creadas comisiones binaciofiales y seña-ló que las relaciones con el vecino país no pueden circunscribirse sólo a las áreas marinas y submarinas.

Lo dice el general Ortega

Habrá guerra si desaparece ejército

MANAGUA

Eleomandante en jefe del Ejército de Nicaragua, general Humberto Ortega, advirtó ayer, martes de que si las Fuerasa Armadas desaparcieran en este pais, "perderiamos la soberania nacional" y la nación 'quedaria expuesta a una confrontación militar Ortega resaltó que sin Ejército no habrá una institución en el país que coadyuve al apuntalamiento de la estabilidad, que permita un clima para producir y combatir la pobreza, el desempleo y el mention de una estado de aprobar el desempleo y el mention de una radio sandinista de Managua, el general contrega defendió la necesidad de aprobar el Código Militar en estudio en la Asamblea Nacional y la existencia del jefercito, cuya abolición de en estado en la Asamblea Nacional y la existencia del jefercito, cuya abolición deta la fina de la contra de la contra del codición de la fina de la contra de la contra del codición de la fina de la contra del codición de la cod

Ejercito, cuya abolición de-manda el Movimiento Civilis-ta nicaraguense.
Segun Ortega, hermano
de Segun Ortega, hermano
de Segun Ortega, hermano
de Delensa dirige al Ejército,
"eso sería llevar al país a una
nueva guerra".
Además puntualizó que
sin Ejército nadie podrá connuar la labor de "sacar de
circulación" miles de armas
de guerra que aún continúan
en poder de civiles en Nicaragua.

Canadá se pronuncia por la isla

Amigos de Cuba lograrán el cambio

LA HABANA

La secretaria de Estado ca-nadiense para Latinoamérica y Africa, Christine Stewart, dijo ayer, martes en La Habana que "Cuba necesita amigos para que los cambios emprendidos re-sulteri positivos y se hagan en paz". Stewart Para

los cambios emprendidos resulteri positivos y sei hagan en paz".

Stewart llegó el lunes a la capital cubana para anunciar la reanudación de la ayuda humanitaria de Canadá a la siala, que el Gobierno de Otawa interrumpió en 1978 para expresar su rechazo a la participación cubana en la guerra de Angola.

Se correcto que Cuba esté alsiada del mundo, especialmere alle que cuba esté alsiada del mundo, especialmere mentra su situación', dijo Stewart en una conferencia de prensa.

Señaló que Canadá puede estar en desacuerdo con algunos aspectos del cambio, en especial los relativos a derechos humanos y desarrollo democrático, "pero nosotros -agregó-continuaremos la discusión sopre estos puntos en los terrenos apropiados".

La funcionaria canadiense, que se entrevistó anoche con el presidente cubano. Fidel Castro, recalcó que Canadá aspira a que "Cuba sea un miembro total de la comunidad internacional" y también pretende incrementar no sólo la ayuda, sino las inversiones.

Stewart confirmó que Cuba recibirá una asistencia de 360.000 doiares en alimentos básicos de emergencia para nimos y mujeres embarazadas, a través del Programa Mundial de Alimentos, y una ayuda de 720.000 para el próximo año.

"Hay posibilidades de ayudar a la sociedad cubana y mejorar su situación económica", dijo Stewart, tras insistir en el interés de su país por estrechar sus relaciones on Cuba. "Vermos-señalo- qué más podemos hacer en el futuro. Ha de compara de la compara de la compara de la Capanización de Satados Americanos (OEA), de la que fue suspendida en 1962. No es algo que podamos realizar en una noche -dijo- sin embargo creemeos que es un proceso sobre el cual debemos emprezar a reflexionar".

La funcionaria canadiense participa, además, como invitar da pred el semanario bridancio de la compara de la c

INVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES ACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y **EXAMEN DE COMPETENCIA**

sepimiento del Capítulo VI del Reglamento General de la exaydisposiciones de la Universidad Mayor de San Andrés, la sea de Arquitectura y Artes de la Universidad Mayor de San es invita a profesionales a participar en el Concurso de Méritos issen de Competencia para optar el cargo de docente de las

CARGA HORARIA

WEISMO (1 paralelo)

32/hrs/mes 32/hrs/mes

steresados deben presentar la siguiente documentación:

lità dirigida al Sr. Decano solicitando su postulación.

Amculum vitae documentado.

Fotocopias legalizadas del Titulo Académico y en Provisión

Noonai. Programa de la materia <mark>a la que postula.</mark> Kreditar 3 años en ejerci<mark>cio profesiona</mark>l

udes se recibirán en Secretaría de la Facultad de Arquitec-Noticiones se recibiran en Secretaria de la Facultación (1746). 1746s hasta hrs. 18,00 del 14 de julio del presente año. 1895 informaciones en Secretaría de la Facultad.

La Paz, 21 de junio de 1994

Brasil

Soldados hacen estallar bomba en protesta por bajos salarios

BRASILIA

Soldados brasileños que han manifestado su disconformidad con los bajos salarios que perci-ben hicieron explotar el pasado jueves una pequeña bomba en el Cuartel General del Ejército en Brasilia, según trascendió aver martes.

Dansilla. Cale a gercino en gescondicio de la compania de la compania de ya, martes, transillo de la compania de la consulta sera, hizo explosión en las escale-ras entre el segundo y el tercer piso de uno de los edificios del Cuartel General del Ejército, en el sector militar urbano de Brasilia, informa el diario "Correio Braziliense".

riorima el diario "Correio raziliense".

De la explosión, que se pudo ren los ocho edificios que commen el popularmente liamado uerte Apache" del Ejército brasti-mon el esta de la commenta del commenta del commenta de la commenta del la commenta de la commenta del la commenta

Advertencia de "Marcos"

México se encamina a una guerra

El subcomandante Marcos, di-rigente de la guerrilla zapatista, advirtió sobre la imminencia de una guerra generalizada, si en los dos meses que faltan para las eleccio-nes presidenciales mexicanas no hay una transición pacifica a la democracia.

hay una transicion pacinica a in compara de importante de l'emperation de la comparation de la comparation de la comparation de la comparation de la margencia, que se l'emperation de la margencia que se l'emperation de l'e

y por tanto es un problema local.

"La única posibilidad para evitar la guerra es movilizarse antes del 21 (de agosto, fecha de las electrarias es movilizarse antes del 21 (de agosto, fecha de las electrarias).

"Ante de la compania del la compa

manuel candidato oficialista a la presidencia.
Ernesto Zedillo, de haber fracasado en sus gestiones, luego de que
Nacional (EZLN), rechazó las propuestas gubernamentales para firmar la paz y dio por suspendidas
na podeciones.
No obstante, el proque prorruema.

do el cese al fuego, medida que también fue anunciada poco después por la Presidencia de la República, respecto del Ejérctio nacional.

"Lo que nosotros estamos tratando de dar a entender a la nación de dar a entender a la nación de la via pacífica a la democracia, no depende de nosotros", puntualizó Marcos.

El dirigente encapuchado senaío que ofros grupos e van a aizar, no va a haber control, va a ser to que se lama una guerra civil, no una guerra entre muchos ejércitos".

tos".

GRUPO ARMADO EN PUEBLA

La expulsión del sacerdote Marcos Gonzalo Holla del Salto, sin
precedentes en el marco de las
nuevas relaciones iglesia-Estado en
México, desveló la existencia de un
supuesto grupo civil armado en el
Estado oriental de Puebla y de difeTencias religiosus en esa regón.

UNIVERSIDAD TECNICA DEL BENI "MCAL. JOSE BALLIVIAN"

17 de junio de 1994 RECT. CIRC. No. 030/94

H. Senadores Nacionales DE BOLIVIA

La Universidad Técnica del Beni integrante del sistema nacional de universidades públicas, con la personería jurídica que le otorga la ley de su creación y la propia Constitución Política del Estado, se suma en torma militante, a la resolución de la Conferencia Nacional Estarodinaria de Universidades de rechazar la Ley de la Reforma Educativa aprobada en grande por la H. Camara de Diputados, cuyo proyecto fue enviado a dicha camara con mensaje espocial del señor Presidente

yve con preocupación la subordinación incondicional de los diputados de la mayoría al Poder Ejecutivo.

El mandato constitucional expresado en el artículo 30, dispone: "Los poderes públicos no podrán delegar las facultades que les confiere esta Constitución, ni atribuir al Poder Ejecutivo otras que la que expresamente están acordadas por ella". Esta disposición es reforzada y le da claridad en el art. 89 de la carta que dice: "En ningun caso podrá delegar el Congreso a uno o más de sus miembros, ni otro poder, las atribuciones que tiene por esta Constitución". El procedimiento extraño aplicado en ley de tanta trascendencia nacional es preocupante. La universida considera necesaria la reforma, para el considera necesaria la reforma, con el que se espeten los procadimientos epplamentarios y la Constitución Política del Estado. El hecho que la decisión la impronga el Ejecutivo por presión forânea que siempre ha intentado avasallar la autonomía universitaria para encolonizar impugnante a la cultura e imponer la subordinación de la universidad a la política hegemónica de las potencias dominantes, no es suficiente para ejercer presión oficial.

En este marco, a los H. señores senadores de la cual forman parte intelectuales universitarios, ex rectores, luchadores autonomistas, destacados industriales, periodistas, esta pequena universidad al so solicita con respeto modificar los Art. 21, 22 y 53 de la Ley de Reforma Educativa en Bolivia, aprobada por la H. Cámara de Diputados, confiamos vuestra serena consideración, para en esta instancia revisar esta medida que viola la Carta Política del Estado y cancela la autonomía universida instancia revisar esta medida que viola la Carta Política del Estado y cancela la autonomía universidan del Estado y cancela la autonomía universidad la subreta del Estado y cancela la autonomía universidad.

sitaria, patrimonio del pueblo boliviano, que cuesta sacrificios a la nación boliviana y que ha sido sustentada por la intelectualidad, pedagogos e intelectuales, obreros y campesinos, entre éstos están los maestros de juventudes como el Dr. Daniel Sánchez Bustamante, abuelo de nuestro actual Presidente Constitucional de la Républica el Excelentísimo Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada. El Comité ejecutivo de la universidad boliviana (CEUB), en nombre de las universidades del sistema hace llegar a cada uno de los H. senadores la posición de están dirigidos por la acreditación técnica y academica, no en la trampa de clara intencionalidad política de intervención al unir al aspecto económico para en esta forma dejar sin cumpifier la mandato del artículo 187 de la Constitución. Política del Estado.

del articulo 187 de la Constitución Política del Estado.
En ningún momento la universidad se opone a la reforma de la educación en general, considera que la misma debe efectuarse en base al consenso nacional que tuvo su expresión en los acuerdos aprobados por el CONAMED, instancia importante para la elaboración del proyecto de leg. P. Victor Hugo Cárdenas, Excelentisimo Vicepresidente de la República, y el mismo señor Presidente, en retieradas oportunidades, públicamente y en encuentros con las universidades ha reiterado su vocación universidar y su apoyo a la autonomía, por la consensa de la consensa del consensa de la consensa de la consensa del consensa de la consensa del consensa de la consensa de la consensa de la consensa del consensa de la consensa de la consensa de la consensa de la

ma que en todas ellas están en proceso de ejecución.

La aprobación de la ley en los términos atentatorios
que tiene el proyecto enviado en revisión ante el H.
Senado Nacional, obligará a la universidad a usar
el los recursos constitucionales para demandar su
ilegitimidad y antijuridicidad, porque atenta contra
la autonomía y apoyados en el art. 32 de la Constitución Política del Estado que dice taxativamente:
'Nadie será obligado a hacer lo que la Constitución
y las leyes no manden, ni a privarse de lo que ellos
no prohibari.

La ley aprobado. por la H. Cámara de Diputados,
cum promo están incluidos en la Ley de Necesidad de
Modificación de la Constitución, que por mandato
expreso de los art. 230 y 232 de la misma siguen
yigentes.
Sea esta una oportunidad para saludar a los H.
señores senadores con nuestras expresiones de
respeto y confianza en que honrarán la representación que tienen del pueblo en ejercicio de su
soberania.



ERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRIMERA PUBLICACION

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

ionizmidad con los Artículos 13 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los señores orietas a la Junta Genéral Ordinaria, para el día 22 de julio de 1994, a horas 17:00 en el domicilio de orieda (Calle Chuquisaca № 121) con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

Lectura de Convocatoria
Acrobación del Acta anterior
Marcial Informe del Directorio
Consideración del o los Estados Financieros del 1º de abril de 1993 al 31 de marzo de 1994
Informe del Auditor Externo
Accadon y Tratamiento del Estado de Resultados
Escon de Directores, Titulares y Suplentes
Marcial India del Sindicos, Titulares y Suplentes
Marcial India del Acta de la presente Junta.
Marcial India del Acta de la presente Junta.

Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS e namo día, acto seguido, se convoca a los señores Accionistas, a la Junta General Extraordina fomicilo señallado, a objeto de considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

lectura de Convocatoria
robación del Acta anterior
Aumento del Capital Social por actualizacion del patrimonio al 31 de marzo de 1994 y
modificación del Artículo 51o, de los Estatutos de la Sociedad.
Artículo 51o, de los Estatutos de la Sociedad.
Artículo 51o, de los Estatutos de la Sociedad.
Seguinario de Capital Social y reforma de Estatutos.
Seguinación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

Projektiros de Titulos Nominativos o sus representantes con sus respectivos Poderes, deberán ne presente en las oficinas de la Sociedad por lo menos con tres días de anticipación al de las Juntas, so proposete al Registro de sus Acciones con derecho a voto.

Contata o Titulos al "Portador", deberán depositarios en las oficinas de la Sociedad por lo menos en día de anticipación al de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados a las sociedad por lo menos entre desenvolves de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en las oficinación de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en las oficinacións de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en las oficinacións de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en las oficinacións de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en las oficinacións de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en las oficinas de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en las oficinas de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en las oficinas de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrar de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrar de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrar de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrar de las de las Juntas o presentar un Certificado que acredite encontrar de las dellas de las dellas de las dellas de las dellas de las

sferencia de Acciones quedará suspendido después de la Tercera Publ ria hasta el día siguiente al de las Juntas.

La Paz, junio de 1994

EL DIRECTORIO

Vaticano

Venta de armas desestabiliza la paz

Por Miguel Angel Agea CIUDAD DEL VATICANO

La venta de armas, sobre todo a es pobres, sigue siendo "uno de atentados actuales más graves ra la paz", y no menos respon-es son los países pobres que inan más recursos a armarse a educar y alimentar a sus

que a educar y alimentar a sus poblaciones. Así se afirma en un documento del Pontificio Consejo Tustitia et Pax" presentado ayer, martes, en el Vati-cano, dedicado al "Comercio Inter-nacional de armas" y que contiene una serie de reflexiones éticas sobre

ENTIDAD DELIDORA

Departamento del Beni Giudad de Trinidad

"Cooperativa de Servicios Eléctricos Palos Blancos" Ltda.

Alto Beni Provincia Sud Yungas Departamento de La Paz

las responsabilidades de los Esta-dos exportadores de armas y los Estados destinatarios, y que pro-pugña una "reglamentación inter-nacional de la transferencia de ar-

mines.

El documento, de 38 páginas en su versión española, se reflere sólo a las armas convencionales, y constata los fleros conflictos armados surjedos a raiz de colapso de los regimenes totalitarios, que "hizo brotar de muevo sentimientos nacionalistas y antagonismos étnicos latentes".

Denuncia el lanzamiento al mercado, "de forma abierta o clandestima" de narte de las númensas exis-

REPUBLICA DE BOLIVIA Ministerio de Hacie y Desarrollo Econó SECRETARIA NACIONAL DE ENERGIA

AUDITORIA INTERNA COMUNICADO

Nº 003/94

En cumplimiento de los artículos 39º y 40º del D.S. № 23215 de 22 de junio de 1992, e cita a los representantes de las entidades nombrata a continuación, presentarse en el término de 10 dise hábiles a partir de la presente publicación, en lo ficinia de Auditoria interna de la Secrita Nacional de Energia, ubicada en el Centro de Comunicaciones de La Paz. (Correo Central), Avenida Marsica Santa Cruz, esquina Oruro, pies 9º el 1.A. Egn. № 4994, considerar dichos informes sobre obligación pendientes de pago con el Ex instituto Nacional de Electrificación Rural y dar cumplimiento a procedimientos legales, concluido el plaza rel-lado, se ejecutará acciones coactivas ante la Contratoria General de la Penoiblica.

"Cooperativa de Servicios Sr. Samuel Shriqui Bejarano Eléctricos Trinidad" Ltda. COSERELEC Pdte. Consejo de Administración

La Paz, 22 de junio de 1994

de los artículos 39º y 40º del D.S. Nº 23215 de 22 de

REPRESENTANTE

Ing. Hugo Martínez Mejía Gerente General

Sr. Gabino Vargas Llusco Pdte. Consejo de

Pdte. Consejo de Administración. Sr. Adolfo Vega Pdte. Consejo de Vigilancia

cios irrisorios y "prácticamente sin discriminación alguna en lo que se refiere a los destinatarios". Señala además que "transcurrirán años antes de que el materia militar al que se refiere el refiere de la companidad de la com

Según el documento, las armas no san como los otros bienes, pues con la violencia y "ningún interés car su producción o su trasafora." A la violencia y "ningún interés car su producción o su trasafora." A la violencia y la venta de la violencia y la venta dos also países pobres, sigüe siendo uno de los atentados más graves que se cometen actualmente contra la par." El capítulo segundo trada que Estado puede renunciar a su propia responsabilidad moral ante los efectos negátivos eventuales de este comerció", que hay que resistir a las presiones en el propia responsabilidad moral ante los efectos negátivos eventuales de este comerció", que hay que resistir a las presiones en el que y que y natora el criterio de que tal venta del mercado".

"sólo puede regularse por las leyes del mercado".

"del mercado".

"del más, el Estado, principal comprador de arsamiento en su resgos de reajustes económicos y suponen el desmantelamiento de la midistria militar y advierte que las dificultades económicos que un industria militar y advierte que las dificultades económicos de armas y conservación de una industria de armas".

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON VICE RECTORADO FACULTAD DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA PROGRAMA DE AGUAS ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD OPS/OMS

CURSO: SOBRE "AGROTOXICOS" (MANIPULEO, APLICACION, LEGISLACION Y PRACTICA DE LABORATORIO)

SEDE DEL EVENTO:

COCHABAMBA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON-FACULTAD DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA-PROGRAMA DE AGUAS.

FECHA Y DURACION: Del 27 de junio al 01 de julio del año en curso, con un total de 5 días, 40 horas teórico

HORARIO: 8:00 - 12:00 y de 14:00 - 18:00

PARTICIPANTES: El curso está dirigido a Químicos, Ingenieros Químicos, Agrónomos y profesio relacionados al área. El número de participantes será limitado.

COSTO: El costo de inscripción es de 50 \$us. por participante

INSTRUCTOR:
Doctor MOACIR GERALDO PIZZOLATTI prestigioso profesional de amplia experiencia en el área de agrotoxicos de la UNIVERSIDÃO DE SANTA CATARINA - DPTO. DE POST GRADO del Brasil.

AUSPICIAN: ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD OPS/OMS VICE RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON

INC. TINCOMES:
Para la reserva de plazas e información adicional dirigirse al: PROGRAMA DE AGUAS
-FACILITAD DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA.
Texifonos: 50000 - 33719

042 - 32545 042-50990 042-31765

Lic. Virginia Rodríguez F. DIRECTORÁ PROGRAMA DE AGUAS Ing. Jorge Rocha B. DECANO DE FAC. CS. TECNOLOGIA

Ing. Alberto Rodríguez M. VICE RECTOR U.M.S.S.

Europa se halla en una encrucijada

Reuter

La reunión cumbre de la Unión Europea en Coríu debe intensa Reuter

La reunión cumbre de la Unión Europea en Coríu debe intensa fuera de desempleo, promover el crecimiento económico y para diboque para en de los en Corío de la Corio del Corio del Corio de la Corio del Corio

Casa Blanca analiza viaje de Carter a Norcorea

WASHINGTON

Reuter

El presidente Bill Clinton y sus correligionarios demócratas están tratando de mitar el aspecto positivo del viaje del ex presidente Jimmy Carter a Corea del Norte. Colaboradores de Clinton indicaron que la mejor noticia derivada de la visita de Carter es una posible apertura hacial programa nuclear de Corea del Norte y, por lo menos, un enframiento de una retórica belicosa.

"Está agradecido por el viaje del expresidente Carter, Verermos que sa acia de ella Penso que es demasia-los resultados, pero podría haber creado una apertura", manifestó la portavo de la Casa Blanca Dec Dec de Verse, retirendose a Clinton.

Es tradicional en Washington o críticar públicamente a expresidente de su positivo de la Casa Blanca Dec Decuestra de la consultado, pero podría haber creado una apertura", manifestó la portavo de la Casa Blanca Dec Decuestra de la Casa Blanca Decuestra de la casa de Carter, el y Clinton son ambos ex gobernadores sure-

os. Carter ayudó a Clintar ampaña presidencial é: 19 gunos de los ex colabrada arter trabajan ahorapan Ci-Sin embargo, liriló a misembros del gobierno de la escenho de que Carter, trassi eras conversaciones codi-pente norcoreano Kin Ba-rimana pasada, revelanses

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL SANTA CRUZ S.A.

1ra. PUBLICACION

I.- JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento a lo establecido por los artículos 12 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los Señores Accionistas a la Junta Ordinaria, a realizarse el día 8 de julio de 1994, a las 17:00, en el domicilio de la Sociedad (Km. 14, carretera antigua a Cochabamba) con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura de convocatoria.
- Memoria informe del Directorio.
 Consideración de los Estados Financieros del 1ero. de abril de 1993 al 31 de marzo de 1994.
- Informe del Síndico.
- 5.- Informe de Auditor Externo
- 6.- Tratamiento y aprobación de Estado de Resultados.
 7.- Elección del Directorio.
- Nombramiento de Síndicos.
- 9.- Designación de dos accionistas para firma del Acta de la Junta.

II.- JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Para el mismo día, acto seguido, se convoca a los señores Accionistas, a la Junta General Extraordinaria en el domicilio señalado, a objeto de considerar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- Aprobación del Acta anterior.
- Aumento del Capital Social por actualización del patrimonio al 31 de marzo de 1994 y modificación del Artículo 4to. de los Estatutos de la
- Autorización al Presidente Ejecutivo y Gerente General para la suscripción
- de la escritura de aumento de Capital Social y reforma de Estatutos. Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente

Santa Cruz, junio de 1994

EL DIRECTORIO

cipios de la Declara-n de Chapultepec

COLEGIO FRANCO-BOLIVIAN La ASOCIACION DE EX ALUMNOS DEL COLEGIO FRANCO 80LIVIANO. 3 todos sus componentes a la reunión que tendrá lugar el miércoles 20 8/2 a hrs. 19:00, en el local del Colegio, con el siguiente orden del da

EX-ALUMNOS

La Directiva agradece la mayor concurrencia posible de todos los ex-alum

La Paz, junio 17 de 1994.



Premiada con el Trofeo Infernacional Financiero 1989 en Ginetro (C.

SUCURSALES

Av. Herolings Nº 0162 Edit, Alba II Piso 14 Tatélines 20043

Tarija:

Oruro:

LA FENIX **BOLIVIANA S.A.**

DE SEGUROS Y REASEGUROS

LA FENIX BOLIVIANA S.A. DE SEGUROS Y REASEGURO PRIMERA PUBLICACION

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por determinación del Directorio, se convoca a los sefones Socios de la Compata I Ordinaria de Accionistas a efectuarse el día lunes 4 de julio de 1994, a hora 15.3 ja, ordinaria utilicadas en el Mezzanine del Edificio Naira, calle Potosi esquina Loayza de estade el fin de tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

Léctura de Convocatoria
Aprobación del Acta anterior
Memoria Informe del Directorio
Consideración de los Estados Financieros al 31 de
Diciembre de 1993
informe de los Sindicos
informe del Auditor Externo
Annabación y Tatamielante del Estado de Resultado

Informe del Auditor Externo
Aprobación y Irstamiento del Estado de Resultados
Elección de Directores. Titulares y Suplentes
Nombramiento de Sindicos. Titulares y Suplentes
Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presenta Jor

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS mismo día, acto seguido, se convoca a los señores Accionistas, a la Jud a inaria en el domicilio señalado, a objeto de considerar el siquiente:

ORDEN DEL DIA

Lectura de Convocatoria.

Aprobación del Acta anterior
Alimento del Capital Social por actualización del patrimonio
al 31 de diciembre de 1993 y modificación del Articulo 510.
de los Estatulos de la Societado Autorización al Presidente Ejecutivo py Vicepresidente Ejecutivo para la secrifura de aumento de Capital Social y reforma de Estatutos.
Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente sobre a inscribir sus Tatulos Accionarios en el Dio de 1800 de 1

La Paz, junio 22 de 1994

EL DIRECTORIO

Oficina Centrat: c. Potosi Edif. Naira - Mezzanine Of. Nº 5º Telfs: 353708 - 370071-16:9
(370167) - Casilla 4409 - La Paz - Bollwa

popas francesas a las uertas de Ruanda

El 16 de julio

Cometa se estrellará contra Júpiter

BancoSur

la pelota...

te pasa

neshielo diplomático entre EUU. y Corea del Norte



CUENTA CORRIENTE	Por apertura de una cuenta con Bs. 1.000 ó \$us. 1.000 Por mantener un saldo mayor a Bs. 500 ó \$us. 500
CAJA DE AHORRO	Por apertura de una caja con Bs. 300 ó \$us. 300 Por mantener un saldo mayor a Bs. 500 ó \$us. 500
DEPOSITO PLAZO FIJO	Por apertura de un DPF de Sus. 1.000 o mayor. Por renovación del depósito. Por incremento del mismo.
TARJETA DE CREDITO	Por toda solicitud aceptada para la Tarjeta VISA de BancoSur.

SR. CHERTO CRESTO RODAT 25 000 HORAS 19:00 FUNDACIONES SIMON I PATIÑO & PRO BOLIVIA

espacio portales



En equipo con sus clientes

A partir del último trimestre

ENTEL estará en subasta al capital privado

El valor y activos de ENTEL, estimados por expertos consultores, alcanza a \$us.145 millones, que servirán de base para el proceso de su transferencia al sector privado.



La capitalización de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) será
licitada en el último trimestre del presente año.

Elanuncio fue hecho ayer
por el secretario de Transporte, Comunicaciones y Acquien espreso que en el secronautica civil. Lucio Paz,
quien espreso que en el secronautica se está trabajando
para llevar adelante el proceso de capitalización, dentro
de los plazos previstos.

Asimismo, informó que 'la
empresa más avanzada para
ejecutar la medida, es la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y, según los cálculos, hasta fines de año será
capitalización.

El valor y activo de ENTEL, estimado por experios
consultores, es de afrededor
consultores es de carecter
con consultores es de afrededor
consultores es de afrededor
consu



Explicó que por el mo-mento no existen empresas interesadas: sin embargo, recordó que al primer semi-nario que se organizó sobre la capitalización de ENTEL assistieron representantes de 30 empresas de todas par-tes del mundo. Un segun-tes del mundo. Un segun-en la segunda quincena de julio.

en in segunda quincena de julio.

Ette y Comunicaciones.

Comunicaciones.

Comunicaciones.

Comunicaciones.

La superioria deimás.

Que el Lloyd Aéreo Boliviano.

(LAB) será la siguiente empresa a ser capitalizada, pero antes el Jefe de Estado tiene que designar a las autorida-des, principalmente al presi-dente ejecutivo, cargo que está en acefalía.

Gobierno anuncia:

Privatización de AADAA es un hecho

(ANT). La Administración Au-tónoma de Almacenes Aduaneros (AADAA) será privatizada según adelantó el Ministro de Hacienda. Fernando Cossio, quien señaló que en los próximos días se adop-tarán los pasos respectivos. Tarán los pasos respectivos. Tarán los pasos respectivos. Tuen de la companio de la com-privado dado que ha demanda-do que esa entidad deje de tra-bajar porque su funcionamiento encarece el comercio y las im-La decisión gubernamental for-La decisión gubernamental for-

hajar porque an encarece el comercio y las importaciones.
La decisión gubernamental forLa decisión gubernamental fortura de la processo de restrutura de la processo de restrutura de la deministración de los recintos aduaneros a manos del sector privacione.
Las funciones de AADAA pasarian definitivamente al sector
aduaneros tal como ya ha ocurrido con los afinacenes situados en
las localidades frontertuas.
El Presidente de la Camarta.

las localidades fronterizas.

El Presidente de la Cámara
Nacional de Industrias, Gary Lacunza señaló que AADAA era parte dec los problemas que entorpecian el desarrollo del comercio
exterior boliviano.

Subrasso

rio que esa entidad dete de

ión de la informa-INDECISION GUBERNAMENTAL GUBERNAMENTAL de la de la

Una evaluación tautológica

El ajuste estructural arrinconó a la minería nacionalizada

Uno de los objetivos del programade giuste estructural de la conomina boliviana, la liquidación de la minería nacionalizada, se ha cumpildo inexorablemente, concluye un diagnóstico del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrerio. A composito del modelo neoliberal en dicha actividad extractiva no son para nada similares en los sub sectores, observa la evaluación "critera". Asi, mientras la minería mediana se conserva la evaluación "critera". Asi, mientras la minería mediana se composación Minera de Bolivia (COMIBOL) acabo convirtiendos en administradora de contratos de conserva de esta maturo casa incólumes por falta de inversiones. Refiréndose a la minería mediana, ésta supor responder a las urgencias que plante el modelo adjuste estructuras que se manturo casa incólumes por falta de inversiones. Refiréndose a la minería mediana, ésta supor responder a las urgencias que plante el modelo de la minería boliviana, un cierto grado de diversificación, incremento en los niveles de producción, a la vez que camalizó inversiones forâneas que permitter. No aconteció lo mismo con la quebrada Corporación Minera de Bolivia que arrastraba perdidas de 781

estudios para el desarrollo laboral y desarrollo laboral y agrario recapitula los efectos del modelo en una actividad tradicional

* "La agonía de COMIBOL no hubiera sido tan dramática de no haber mediado la crisis del mercado internacional del estaño"

ales aspectos fueron entrega-s a PRESENCIA. AL BORDE DE UN ATAQUE... El ataque que sufrieron la

rentabilidad y tecnificación, 'reconoce la eva-centro de estudios para el desarrollo labora Recuerda que este subsector de la mir-obligado a amparar a contingentes de mir-cultardos de las empresas dependientes BOL. "El problema social y de gestión econ plantes la mierría cooperativizada no ha rado por una política acorde a la ma inminente desastre econômico y social que sector", dice el estudio del Centro.

millones de dólares, las que en más de 50% se generaron entre los años 86 y 91. El factor determinante que acabo asfixiando a la estatul compaña minera que administró los yacimitentos nacionalizados en 1963, fue la desfavorable coyuntura externa cuyo pritopal elemento mercado internacional. De todos modos "la agonia de COMIBOL no hubera sido tan dramática de no haber mediado la crisis del mercado internacional el estariór "rester.

Entre septiembre

Bolivia busca

condonar su deuda bilatera

Entre septiembre del presente año una gobierno boliviano re en el Club de París u nación de la deuda ex

tablece que la deuda 31 de diciembano aloral de

nación de la d teral. El último del Banco Ce

octubre

en París

ENTRE ENERO Y ABRI AUMENTA LA DEIDA

Hasta la fechalos

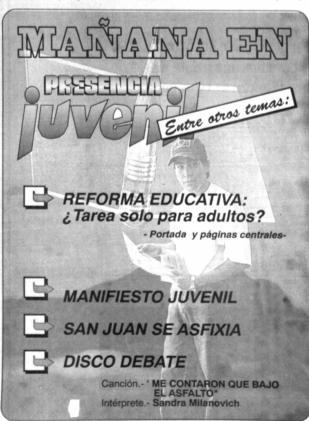
Empresarios enoiados con el gobierno

Plan de Todos carece de políticas de desarrollo para el sector productivo

Falta de decisión politica impide al gobierno firmar el



--







Alcaldía de La Paz subvencionó aseo urbano con \$us 5.5 millones

Página 6



Presencia del

miércoles 22 de junio de 1994

ección

inco mujeres de cada mil nueren por aborto inducido

por tanto, presenta uno de los más altos índices a Cooperación Técnica Alemana (OTZ), Harmurt o cupia uno de los primeros lugares en America lices de mortalidad materna, constituyendo uno serios" que debe ser encarne positiva de protección de biomoiro madera nalud, recomendó a los gobierno, mai en salud, recomendó a los gobierno, mai en salud, recomendó a los gobierno de compositivas de protección de biomoiro maderanho y cas de educación sexual para reducir las tasas de el oborto legal que se practica no solo en Bolivia, aises adelantados. To de compositiva de la compositiva de la

ones industrializadas y con avances científicos ración.

ación. To se puede del atractor del atractor del aborto sino introducir planes de salud de educación sexual en los establecimientos et educación sexual en los establecimientos et actual en los establecimientos et actual en los mujeres.

do nade tiene derecho a quitar la vida a un ser acceptado en la composição de la mujer. La práctica esta particular de la mujer. La práctica establecimientos de salud de la mujer. La práctica poblema de salud de la mujer sobremo a planticación drástica de las leyes, espotentes de la familiars, optica de la delega de la demany el Distrito II de Salud del Valle Alto rite de la Secretaria Nacional de Salud, proyectan un reproductiva en comunidades rurales y en utidar de Cochabamba con el propósito de bajar ad materna e vistra embaraços no deseados al materna e vistra embaraços no deseados.

ficipación Popular en problemas

onformación de las OTBs causa démica entre UCS, MNR y MBL

CCE, 21 (PRESENCIA).-La aplicación de la Ley congación Popular, sobre todo la conformación Continames i critoriales de Base (OTB) ha só m cate departamento polemica entre los so dicialistas, MNR, MBL, y UCS. singuiste de la Federación de Juntas Vecinales, sindo Conzales, (ECS), acusó al MBI, de esta sindo Conzales, (ECS), acusó al MBI, de esta sindo en los barrios y en las provincias de pose despresiones de ESJUVE, Enrique Guillen pose despresiones de ESJUVE, Enrique Guillen

Essón de las OTB.

Space l'expresidente de FEJUVE, Enrique Guillen sai recorriendo los barrios para "manipular" y serior de la recorriendo los barrios para "manipular" y serior de Organizaciones No Gubernamentales.

Suble, exmilitante del MBL, Identifico al Institutional de l'antique de l'instrumentantipulación del partido oficialista de Antonio as.

inguesta del MBL no tardo. El presidente de 2014 il dirigente "embellista" Franz Barrios xerbaso las esusaciones de Gonzales a quien de resusaciones de Gonzales a quien de resentido" porque del MBL paso à la UCS se etcrio. El MBL no està manipulando nada. 2015 partido que está en el gobierno y que ha de la Participación Fopular, el MBL, tiene de lo legitimo de difundir este proceso y de alentar.

Sostuvo que todos los partidos "oficialistas" y "opositores" tienen la obligación de "impulsar" para que la Participación Popular no sea solo un propósito. Reconoció que tanto la UCS, el MNR, el MBL, y otras agrupaciones políticas intentarán ser los primeros y eso generará "ausceptibilidades".

Barrios Villegas explicó que la conformación de las OTBs mercee una atención especial de todos los partidos porque a través de ellas se tendrá poder en los gobiernos municipales. Empero dilo que se debe evitar toda "manipulación partidista." El prefecto de ABL- po accusar a mingian partidista.

El prefecto de ABL- po accusar a mingian partido en concreto pero afirmó que existe "una marcada tendencia de manipulación" en el proceso de Participación Popular.

Dilo que la Ley de Participación Popular no es de propiedad de ningún partido sino de todos un país y que la redacción de este instrumento legal necesitó el trabajo de unas 120 personas.

"y o creo que este proceso (la participación popular) no va a ser aséptico. Es imposible que sea puro. Pero seria mejor evitar cualquier tergiversación a la auténtica filosofia", remarcó.

Contrariando las aclaraciones del gobierno

ADN reitera que la economía del país está estancada

SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).- La economia nacional está estancada y presenta a la fecha una peligrosa tendencia recesiva, afirmó hoy el jefe nacional de Acción Democrática Nacionalista, Jorge Landivar Roca, hechando por tetra todos los argumentos esgrimidos por el gobierno para "aclarar" los datos expuestos por los empresarios del país, respecto a una evidente paralización de la economia boliviama. Que las autoridades del gobierno están interpretando erróneamente las cifras macroeconómicas, dando una visión parcial de las mismas, en un afán por disfrazar la realidad que está viviendo el país con una peligrosa paralización de su economia.

Importantes indicadores que sirven para medir "la temperatura" de la actividad económica en el país, incluso reconocidos como tal por el gobierno, han registrado caidas significativas entre enero y marzo del presente año, aseguro Landivar al citar el de electricidad y agua, de 10,2 al 7,4 por ciento; de petroleo crudo y gas natural de 32,3 al 11 por ciento; comunicaciones, de 16,2 a 10,6 por ciento; esrvicios financieros de 14,3 al 12 por ciento; y del comercio, de 4,2 al 0 por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por "Stos datos no son subilicitados por el gobierno, que presento por ""

ciento. "Estos datos no son publicitados por el gobierno, que presentó por el contrario un informe positivo del primer cuatrimestre del año, con un crecimiento de la actividad económica general del 4,3 por ciento, cifra lograda por el indice Mensual de Actividad Económica (IMAE). Esta clira no refleja, sin embargo, la situación real, ya que por ejemplo en el sector manufacturero se incluye la refinación de petroleo que en los últimos meses ha tenido una evolución positiva, distorsionando los datos".

en el sector manufacturero se incluye a teninamo de la como meses ha tenido una evolución positiva, distorsionando los datos".

DECRECIMIENTO INDUSTRIAL

El Jefe adenista añadió otros datos para reforzar su criterio sobre la economia del país, como el referido al mercado interno y la producción nacional que han presentado una desacelaración y tendencia decreciente del sector industrial privado, provocada por la caida de las ventas al -3,9% y por la acumulación de inventarios que en ningún momento favorece ni incentiva la producción.

Está información, aclaró, se confirma con la encuesta de coyuntarios de la como de la c

los sets últimos meses del año pasado y los primeros meses del año curso.

CUISO.

CUI

cetiva, lo que determina que el crecimiento económico se ha soccierado, dip Landivar, exceserado, dip Landivar, exeservas poros, anado, el gobierno ha logrado mantener un nivel vado de reservas a costa de deudas impagas al sector privado por victos y obras contratadas, lo que en la practicadesvirtua la solidez las mismas. Landivar recordo que solo al sector de la construcción gobierno adeuda airededor de 25 millones de dolares, suma similar a que debe a las empresas petroleras proveedoras de bienes y victos.

vicios.

"Es por todo esto que ADN reitera su coincidencia con la
cocupación y descontento expresado por la Confederación de
presarios Privados de Bolivia, que ha cuestionado la lentitud ele
cierro en tomar decisiones y la imadecuada implementación de la
nomia de libre mercado, planteando la necesidad de compatiblur la política de estabilización con las de crecimiento económico".

En esta Sección

TARIJA

La alcaldía reanudará trabajos de asfaltado en barrios periféricos

Pag. 2

POTOSI

Exmineros que ocupaban El Kenko, en Catavi, se repliegan

Pag. 2

COCHABAMBA

Comité realizará campaña para la revisión de la Ley 1.008

Pag. 3

ORURO

Denuncian injusta suspensión de dirigente sindical de

Pag. 4

CHUQUISACA

Después de protestas, el gobierno pagó sólo una parte de su deuda al hospital siquiátrico

Pag. 4

SANTA CRUZ

"Es mucha casualidad que los peces mueran cuando se inicia la zafra"

Pag. 4

freros abandonan negociación ^{larial} y se declaran en emergencia

MA CRUZ, 21 (PRESENLA Federacion Sindical de
la rece Zaferos de Bolivia
descuido abandonar las nemente con los dirigentes
la phacional Cañero (COla intransigencia de
la contransigencia de
la contransia de
la con

judicataria de Misicuni no ne dificultades financieras



Menores sugieren que nuevo código se denomine trabajos de asfaltado del niño y el joven

TRINIDAD. 21 [PRESEN-CLA].- Un seminario local de menores trabajadores y estudian-tes, realizado el pasado fin de semana, reclamo de la sociedad nacional la aplicación estricta de las normas relacionadas con ellos, antes que demasiada demora o sucede actualmente.

desviación de las mismas, como sucede actualmente.
Según la explicación que ofre-ció la responsable local de ENDA-Bolivia, Olga de Sandy, los niños y Jóvenes Hegaron a esa conclu-sión básica al analtzar la última versión del nuevo Código del Me-nor, que ya fue presentada al y Jóvenes llegaron a esa conclusion básica al analtzar la última versión del nuevo Código del Menor, que ya fue presentada al Congreso Nacional para su aprobación. Ellos están de, acuerdo con los principios generales del que nada, se debería esperar la aplicación regular de las disposiciones y no focurral lo de ahora, que existen pero muy poco se aplica", comentó.

En el seminario, efectuado en el Centro "San Vicente de Paúl del Equipo Pastoral Rural (EPA approximadamente 200 niños y lóvenes, en dos turnos -de sábado y domingo y una plenaria general el domingo.

Agregó que los asistentes conecidieron en demandar que "ya se tiempo que so les reconocca su capacidad de intervenir y hacer se tempo que se les reconocca su capacidad de la expulsión de tres ovencitas de un colegio particuar actólico, que habían faltado a

clases y se las detuvo "sin ninguna consideración" en la Policia.
El seminario fue auspiciado por la Organización no Gubernamental "Defensa de los Ninos-Internacional" (DMI), cuyo represa considera de la co

FABRICA NACIONAL

DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA FC-GA 08/94

TRANSPORTE Y SEGURO DE EQUIPO Y MAQUINARIA DESDE BILBAO - ESPAÑA HASTA SUCRE - BOLIVIA La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita a las firmas egalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el

legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el transporte de reterencia. El pliego de específicaciones podrá ser retirado de Secretario del Departamento Juridico, pasaje dermando Alba sín (Sucre), previo pode de Bs. 400 - en Sección Caja. Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades detalladas en el piego, hasta el jueves 14 de julio a horas 17.00, en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la preser nvitación, si así viere conveniente a sus intereses. Sucre, junio de 1994 DEPARTAMENTO JURIDICO



en barrios periféricos

TARIJA, 21 (PRESENCIA). La Alcaldía Municipal mediante su departamento técnico, reanudará en los próximos días los trabajos de asfaltado de varias calles de nuestra ciudad, principalmente en las zonas de acceso de los barrios perféricos hacia el centro de la Canora Mediancelli, alcalde municipal, a tiempo de senhal na leva dela media daquirir un repuesto de una de las maquinades de por fin se pudo adquirir un repuesto de una de las maquinades de venidero lunes. Ese afaltado y esos trabajos se cuas maquinades de venidero lunes. Ese afaltado y esos trabajos se cuade el Brastl y nos costo cerca de 10 mil dolares, pero tuvimos que hacer esa inversión para reanudar los trabajos de asfaltado en algunas a tretras de nuestra ciudad*, sostuvo "Motec". Lamentó la actitud de los transportistas que no quieren pagar el impuesto sobre los motorizados, pero pesa e ses problema que incide el aspecto económico de la comuna, se están haciendo los esfuerzos del caso para no descuidar los trabajos que se tienen programados.

ALUMBRADO PUBLICO*

"Este es otro desafío que asume a Certifa para la trajera y esta mañana."

caso para no descuidar los trabajos que se utente programado.

ALUMBRADO PUBLICO asume la comuna tarijeta y esta mañana hemate de la comuna tarijeta y esta mañana hemate de la comuna de la comuna tarijeta y esta mañana hemate de la comuna del comuna de la comuna del comuna de la comuna de l hes totalmente
JUBILIDADOS

noches totalmente iluminada, dipózamora.

JUBLIDADOS

JUBLIDADOS

Lamora señaló que los problemas económicos de la comuna tartjeña
redundan tambien en el terna de los jubilados que amenazaron con una
huelga de hambre si no se soluciona el conflicto del pago de sus rentas.

For suerte hay todavia muchas amigos de Tarija, esta mañana
habié con el gerente de POCAP. Fondo Complemo, esta mañana
habié con el gerente de POCAP. Fondo Complemo de la Administración Pública, bacierisdos comocer el tema y el depósito de un monto
de del posito de la complemo, sostivo Zamora.

Este conflicto se viene arrastrando desde hace años porque pese a realizar
los descuentos respectivos, no se depositiban los fondos en FOCAP y de la
Caja Nacional de Sidul do que coasion éset problema con los jubilados de la
Alcaldía que con toda justicia reclamaban el pago de sus rentas.

Comenzaron movilizaciones en protesta por la Ley de Reforma Educativa

TARIJA, 21 PRESENCIA).-En cat a mañana de hoy se cumpiló la ununciada marcha de protesta por a ley de Reforma Educativa, cuyo Obroyecto, de darse su aprobación ma nel Senado, sería promulgada en os próximos días.

Los tres estamentos de la Unitersidad Juan Misael Saracho, por obcentes, administrativos y esta-

veraidad Juan Missael Saracho.
decentes, administrativos y estudiantes recorrieron las principales
arterias de nuestra citudad, en esta
marcha de protesta entonando una
serie de estribilios relacionados precisamente al rechazo a la Ley de
Reforma Editucativa.

El licenciado Juan de previos Gasade Estudios, seriado al respecto que
con esta ley se pretende conculcar
la autonomía universitata creando
un supraorganismo que virtualmente sería quien diriy a y decida los
destinos de la Universidad.

"Este e se l'comienzo de una
lucha por la autonomía universitar
in que es una conquista que costó

MAGISTERIO

Ante el Banado de la Central
Ante el Banado de la Central
Ante el Banado de la Central
Carle de la Carle de la Central
Carle de la Carle de la Central
Carle de la Carle del Carle del Carle de la Car

Brigadas explican en provincias Ley de Participación Popular

Potosí

POTOSI, 21 [PRESENCIA].
Diferentes brigadas de trabajo han
atio desplazadas a las provincias
potosinas con el propósito de expli-car la aplacación de la Ley de Parti-cipación Popular, que teóricamen-te ya estaria en vigencia desde princejios del presente mes en todo

principa.

Basa brigadas de trabajo están conformadas principalmente por funcionarios de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosa. CORDEPO, quienes a su vez hace coco participaron en un seminario alter en el que fueron capacitados sobre la Ley de Participación Popu-

cer su satisfacción por la cerción adquirida por funcion este organismo en el ten participación popular di participación popular di participación propular di presencia de los misma presencia de como de la requera de acuerdo al requera escrá de acuerdo activos.

Ex-mineros que ocupaban El Kenko en Catavi se repliegan

El Kenko est Catavi de Ispano en El Renko decidero rejego la sereza las cercanisas de El Kenko con el fin de reponer sus fueras preuse su asud frente al intenso y fuerte frío.

Pasaron aproximadamente 60 días desde la ocupación de la lua retenso proceso de la compación de la lua ferencia de la compación de la lua retenso proceso de la compación de la lua retenso proceso de la compación de la lua retenso en la compación de la compación de la lua retenso cumpleron translujo de exploración para recupera la espa Renko cumpleron translujo de exploración para recupera la espa Renko cumpleron translujo de exploración para recupera la espa fuera de la compación de

Fue solucionado conflicto en Concejo Municipal

POTOSI, 21 (PRESENCIA).- El

POTOSI, 21 (PRESENCIA). EL problema interno que últimamen-te se presentó en el Concepo Muni-cipal por las discrepancias entre oficialistas y opositores, virtual-mente ha sido solucionado, por lo que el organismo deliberante de la Comuna potosina se apresta a aten-der los diferentes problemas qua atingen a la labor específica de estas autocidades. El reciente problema en el Con-cejo Municipal tuvo su origen en de despido de una funcionaria depen-diente del organismo deliberanta del del oficialismo y los de la oposición Esta atituación se complicó por la lesta situación se complicó por la

Norte de Potosi Emisora campesina cumple cuatro and

LLALLAGUA 21 (PR a emisora campesina riya" cumple este 21 ro años de servicio a ampesina del Norte La emisora, de pro

an-npesin La emisor rente ca run

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

D. Allen Francis Del 1, 7993 1130 CEMP P. 30022 P. 19002 P. 19002

Le Freigue Bischeller H. 16 (2) a 20 of CMMP. Description Bischeller H. 16 (2) a 20 of CMMP. Dr. Carles Jaménez Hs. 10 (2) a 20 of CMMP. Dr. Carles Jaménez Hs. 10 (2) a 12 OC Edit. Jamin P. 1 Tell. 2 (2) 600 H (2) and 12 OC Edit. Jamin P. 1 Tell. 2 (2) 600 H (2) and 12 OC Edit. Jamin P. 1 Tell. 2 (2) 600 H (2) and 12 OC Edit. Jamin P. 1 Tell. 2 (2) 600 H (2) and 12 OC Edit. Jamin P. 1 (2) 600 H (2) 600

Bistarrame Fs. 3300 a 20:00 Edit. fica ne Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edit. ideo P. 2 Telf. 323975. bles, sueros, curaciones - CEMEP. a 4 effizados y público en general.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugia de riflones, vejiga, próstata, et
Venferas. Problemas sexuales. Urologia infantil.
CONSULTORNE. Edit. Cine Monjo Campero. 1er. Piso
181: 325703 - domicilio 181: 785817
CONSULTORNE.

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico 'Roux'. Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos garánticos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION Edil. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque 'A' 2º piso 01. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Tell: Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665





Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Gerencia de Exploración

INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACIÓN DE YACIMIENTOS PE-TROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS invita a las firmas legal-mente establecidas o personas habilitadas, a presentar propues-tas para la prestación de los siguientes servicios:

PRIMERA CONVOCATORIA

N° DE N° SOL. INV. SERV.

DESCRIPCION

12/94 618-94 Alquiller Inmueble con 11 dependencias, baños y garaje, área construida aproximadamente en 430 mts², para oficinas, ubicado entre el 2do. y 4to. anillo, sobre antigua carretera a Cochabamba.

Las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la Secretaría de la División de Materiales de la Gerencia de Exploración de Y.P.F.B. ubicada en el km. 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba teléfono 528789, hasta horas 15:00 (tres de la tarde) del día lunes 27 de junio de 1994.

Asimismo, invitamos a los señores ofertantes a presenciar la apertura de propuestas, llamando al teléfono precitado, para informarse del día y hora de la reunión.

Santa Cruz, 20 de junio de 1994



BOLIVIA EN TU CORAZON compra to PIN Ma!!

Dirigete a las oficinas de PRESENCIA en todo el país. Precio Bs. 8.-

Cochabamba

omité realizará campaña ara la revisión de Ley 1.008

A ENTREVISTA

ME FLORES RAMIREZ r instrucciones de la a Nacional de Salud, aría Regional de Co-a ha realizado una de vacunación a los

seba ha reamación a los sia de vacumación a los siade vacumación a los siesde los nueve messes los 15 años, desde el 15 opportácticamente y que va sibar el 24 de este mes de batas actividades se hancido en vacumar a los nitrasés de distintas estrativas de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania del compania de la compania del co

odo en vacunar a los ni-través de distintas estra-Estas estrategias han

Sebastián de hombres y mujeres y San Antonio.

Según los datos, en San Antonio no hay reclusos por Antonio no hay reclusos por narotráfico. En la cárcel San Sebastián de varones había 442 presos, 230 de ellos por tráfico de drogas, es decir, el 52%. En la cárcel de mujeres, a su vez, de las 100 internas 61 (61%) se encontraban alli por mandato de la Ley 1.008.

El Comité Impulsor de la Campaña, de otra parte, informó que los reclusos sindicados de tráfico de drogas ni siguiera pueden recibir atención médica en razón a que el artículo 74 de la Ley 1.008 determina específicamente que ningún acusado de un delito contenido en esta norma puede abandonar la prisón ni para ser internado en un hospital. "Por lo tanto, la atención médica es el único recurso

para los detenidos que se encuentran sometidos a la Ley
1008", señaló.
Se informó que durante 1993
varios detenidos por este tipo
de delitos fueron absueltos, sin
embargo, sus expedientes deberán ir en revisión a otras
instancias superiores como la
corte Suprema de Justicia hasta el fallo final que puede demandar meses y hasta años
como ocurre en la actualidad
por la "exagerada" retardación
de justicia.
El Comité Impulsor de la
Campaña está integrado por el
ER. Luis Infanti, de la Comisión de Comunicación Social;
R.P. Oscar Dewoolf, de la Comisión de Formación y Capacita.
Com Famy de Fernández, de la
Com f

ACTUALIDAD DEPARTAMENTAL

El equipo cochabambino





99,6% de los niños fue acunado contra el sarampión

significa este porcentaje que acabo de mencionar. (P) ¿Esto quiere decir que se erradicó totalmente el saram-pión..?

(P) ¿Esto quiere decir que se erradicó totalmente el sarampión.?

[JFR] Este trabajo ha servido para eliminar el reservorio que es la persona humana, los enfermos, de tal manera que no hayan más enfermos de sarampión; que no haya transmistón autóctona de sarampión. Puede venir un niño digamos de otra localidad, de otro continente, de otro país y enferma acá, venir incubando la enfermedad y presentarse aquí el caso, pero este caso no puede desencadenar un brote epidemico. Acá todos nuestros niños, los reservorios, estarian vacunados. Entonces, es la eliminación de la transmisión autóctona de sarampión. Al como de la transmisión autóctona de sarampión, hubo cooperación de los padres de familia.?

[JFR] Hemos recibido la participación de las instituciones, la entre de familia. Il apoblación prácticamente. Asimismo, hemos recibido los insumos, el material, medicamentos, biológicos del nive central en las cantidades necesarias y suficientes como para poder abastecer en estas actividades de vacunación. Sin embargo.

tos, biológicos del nivel central en las cantidades necesarias y suficientes como para poder abastecer en estas actividades de vacunación. Sin embargo, nosotros, aparte de haber alcanzado esa meta que es del 99,6% que es una cobertura bastante buena, estamos continuando con las actividades de vacunación en aigunos lugares que se habria omitido porque no estaba el miño, por diversa circunstancias, entonces lo que queremos nosotros es comunar con estaba el miño, por diversa de la companio del la companio de la companio del la companio de la c

Estos días que vivimos una fiebre futbolera, plena de solidaridad, unidad y civismo, es necesario conhencemos de que así, con los colores patríos y regionales podremos conseguir objetivos -sto tumediatos- por lo menos a mediano o largo plazo.

Lo que no puede hacer la política-partidista, los 'lideres' y hasta propósitos quizá más importantes, lo puede el deporte. En este momento no hay quien sea indiferente al esfuerzo de nuestros futbolistas y menos un bollulano cuyo corazón no sea rojo, amarillo y perde y así debe ser sempre, sempre.

La introducción sirve para pensar que si Cochabambat tiene dirigentes decidios a trabajar por la región, como la Brigada Parlamentaria cochabambha, por ejemplo, puede lievar adeliante una empresa diffeil, pero no imposible; fatigosa, pero satisfactoria a la larga; complicada, pero digna de despertar la meligencia y el criterio, capas, inteligente y el criterio, capas, inteligente y el criterio, capas, inteligente y en recontrada por los mejores hombres en el campo de juego del desarrollo.

Es importante pues, seleccionar las instituciones, entidades, organismos y organizaciones que conformen una defensa de los intereses regionales solvente, segura y que además, "alimente" a un medio campo dúctil, lo sufficientemente capaz como para aprovechar los recursos que tiene el departamento; poner en practica sua habilidan para amarejaros instrumentos del progreso y permita que delanteros égiles, despertos, veloces y con decisión metan no uno, sino muchos goles a la nobreza, a la nostraction, al subdesesurollo.

los instrumentos del progreso i permitta que delanteros áglies, despiertos, veloces y con dectsión metan no uno, sino muchos goles a la pobreza, a la postración, al subdesarrollo, a la falta de unidad que vivimos.

De hecho, el 14 de junto próximo pasado, los responsables de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), la Alcaldia Municipal y la Federación Deparamental de Empresarios Privados (FDEPC) ya se pusieron la comiseta: firmaron un acuer-

do Insterinstitucional en beneficio del desarrollo de la región.

Alvaro Moscoso Blanco, Manfred Reyes Villa Bacigalupi y Oscar Bakir Handal ya están
en el medio campo del equipo titular decididos
a no escatimar esfuerzo alguno para apoyar, en
función a las tareas específicas que cumpien,
con acciones dirigidas a ganar el partido y
aquellos que el campeonato demanda.

CORDECO, la Alcaldia y los empresarios,
con la decisión de hacer funcionar el equipo para
marcar muchos poles, acordaron aunar esfuerzos para no dispersar tareas y que las mismas
"estén dirigidas a consolidar el objetivo para el
cual se suscribe este acuerdo", o sea, coordina
resfuerzos orientados a promover el desarrollo
regional mediante todo tipo de acciones tendentes a "lograr un desarrollo integrado equitativo y
sostenible que permita mejorar el nitvel de vida de
los habitantes de Cochabamba".

El mundial de fútbol nos enseña que si
bien un jugador puede ser "desequilbrante"
en algún momento del partido, los nuevos
tiempos estgen el funcionamiento coordina,
de de quipo. Desde el arquero hasta el defante
en de acanzada, pasando por la defensa y el
medio campo, tierre, que tener un objetivo
común, ma estrategia para
conseguit triunjos.

Creo que el acuerdo al que hago referencia
no se sisera el primero de esta naturaleza- es
un primer paso y a mi entender muy Importante para la región. Ahora falta completar el
equipo, "la alineación", y trabajar de imedato en la parte fisica y trabajar de imedato en la parte fisica y trabajar de imedato en la parte fisica y trabajar de imedato en la parte fisica, y trabajar de imedato en la parte fisica y tecnica para en frentar los graves problemas que el departamento
tiene. Los equipos contrarios no son pocos ni
fáciles, pero la Copa de Mundo nos muestra
que con disciplina, searrifico, deletación y,
sobre todo, amor a la tierra, a los colores,
podemos -si no ganar -a menos luchar con
dignidad. Cochabamba cuenta con buenos
jugadores -si no ganar a de ponerse la camiseta y jugar a ganar.

través de distintas estraLestas estrategias hamtido en vacunar primero colegios, en los establectase ducacionales en los prebásico, básico, interymedio y astintismo, en los establectimientos de ción concentrada, esto la rasemana tanto en el área la como en el área rural, sidua semana en el área la como en el área rural, siduad semana en el área la como en el área rural en la como continuado con strategia de vacunación en las del vacunación en las des donde tienem serviesalud. La cumación en las continuado y hemos las ratingias en las continuado en la ciudad priorizando centro perierico y en el un hemos vacunado en ladade do ha despladade salud, es decir, el al de salud se ha desplaal de salud es ha despladade salud es ha despladade salud en cultar semamos realizado en el área CONOTICIADOS La P. Estadisticamente. ¿cuál fue el resultono ? (JFR) consus estrategias y con la participación de la población y muchas instituciones que nos hacita participación de la población y muchas instituciones que nos hacita participación de la población y muchas instituciones que nos hacita participación de la población de la población de la población de la población de la puestos fijos en la ciudad de Cochabamba y también en las capitales de provincia del departamento de Cochabamba en la puestos fijos de vacunación y muchos otros puestos en vehiculos que nos han facilitado las instituciones y así hemos logrado esta cobertura, o sea, el 99,6% o sea que de la población de 483, 190 niños a vacunar temos logrado exacunar 481,096 que es lo que ONOTICIAFOTONOTICIAFOTONOTICIAFOTONOTICIA

urbana un rastrillaje en el área central de la ciudad y en el área cural hemos rastrillado las localidades de difficil acceso y población dispersa. En la última semana hemos hecho una evaluación y luego hemos exigido que se vacune en las localidades, distritos, areas y sectores donde no habrian logrado alcanzar la cobertura que se buscaba.



do de autos en las calles



Marcha acusa al gobierno de aplicar "dictadura democrática"

COCHABAMBA, 21 (PRESENCIA).- El gobierno aplica la
diciadura democrática en el
país al anular mediante su rodillo parlamentario la opinión
del pueblo e imponer sus deutsiones suchor Politica el Estado, como en los mejores tiempos de García Meza'
Las expresiones corresponden a representantes de la Universidad Mayor de San Simón
(IJMSS), cuyas autoridades,
docentes, administrativos y estudiantes protagonizaron hoy
una marcha contra la determinactón gubernamental de violar su autonomía mediante la
Ley de Reforma Educativa.
Los criterios fueron compartidos también por dirigentes de
distintos sectores laborales y
suntos sectores sectores laborales y
suntos sectores sectores

aprobación de esa norma sin consenso y, más aún, dejando de lado aportes y recomenda-ciones de instituciones como la Iglesia Católica.

ciones de instituciones como la Iglesia Católica.

El vicercetor de la UMSS, Alberto Rodríguez Méndez, afirmó que la manifestación de hoy fue una de las primeras medidas en contra de los artículos 21,22 y 53 de la Ley aprobada por el diputados. "Vamos a ser intransigentes y mucho más duros, pero no permitiremos que la autonomía universitaria sea violada", afirmó.

El secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental (COD), Ruben Cortez Guttérrez, a su vez, anunció que convocará a un ampliado departamental para determinar las medidas a seguir para "responder con la resistencia civil a las

imposiciones ilegales del gobier-no".

imposiciones ilegales del gobierno. "No hemos admittdo dictadura de ninguna clase y ahora
los trabajadores menos vamos
a permitir que en el país impere
la dictadura democrática. La
voz del pueblo debe respetarica.
y vamos a defender nuestra
democracia. No vamos a permitir que en su nombre se avassilen los derechos del pueblo
declaró.

El secretario ejecutivo de los
trabajadores en educación urbana. Victor Cáceres, por su
parte, coincidió en que "el gobierno elegido democráticamente está pisoteando al pueblo
como lo hicieron los más grandes dictadores". Asimismo, aseguró que el maglisterio se sumará a la resistencia civil de la Ley
de Reforma Educativa.

EL OBSERVADOR

Y...ahora la leche
Como todos saben, el precio del pan subió de
0,10 a 0,20 bolivianos la unidad. Ahora el presidente de CORDECO, Alvaro Moscoso Blanco, hizo
lo que dijo que no lba a hacer: aumentó el precio
de la leche al consumidor de 1,80 a 1,90 bolivianos. En verdad, el litro de leche se vende en 2
bolivianos. Si bien los productos lácteos no son de
consumo masivo, de manera alguna podemos
pensar siquiera que lo serán con el aumento
constante de su precio. Algo habrá que hacer para
que también los pobres tomen leche.

que también los poures ceres.

No hay gas, otra vez

Todos se lavan las manos, pero gas licuado no hay otra vez. YPFB echa la cuipa a los distribuidores y los distribuidores a la "excesiva demanda". Señores, quien quiera que sea, no hay suficiente gas licuado para abastecer a la población. La situación es agradecida por los especuladores que cobran lo que les viene en gana. La garrafa se vende hasta en 18 ó 20 bolivianos. ¿Alguien echará la culpa al 21060 famoso..?

Gran venta de televisores Con el campeonato mundial de fútbol no sólo

ganó la industria turística norteamericana, no señor. Los fabricantes y vendedores de televisores tuvieron muy buena venta. Al contado, a plazos y hasta televisores "casados" con otros bienes fue-ron comercializados en esta ciudad, donde el fútbol es el tema del día.

Campeón Mundial
Todos estamos orgullosos del papel de nuestra selección, por lo menos, de lo que hizo en el primer partido. Como menos, de lo que hizo en el primer partido. Como van las cosas el Obsevador no cree que salgamos campeones mundiales en fútbol, pero si hubiera campeonato mundial de mentiro-sos, si seriamos campeones invictos. Bolivia tiene la mejor selección de mentirosos del mundo y sus airededores y no hay quien lo dude.

Adiós fogatas
Los gobiernos departamental y municipal se
pusieron de acuerdo para acabar, de una vez por
todas, con las fogatas que tanto daño hacen a la
ecología, al medio ambiente y a la salud de los
cochabambinos. Por Resolución Prefectural y
Ordenanza Municipal no habrá fogatas, no habráhumo. En buena hora y que ojala se cumpla las
normas al respecto.



Denuncian injusta suspensión de dirigente sindical de Salud

de dirigente since
ORURO. 21 (PRESENCIA).
Los trabajadores dependientes de
a Secretaria Nacional de Salud
expresaron hoy procupación por
al Confederación de certifud assumida por
al Confederación de confederación sincial de Trabajadores en
Salud de Bolivia, fue calificada
sin que exista proceso alguno.

La actitud de la Confederación Sinideai de Trabajadores en
Salud de Bolivia, fue calificada
son de Confederación sincial de Trabajadores en
Salud de Bolivia, fue calificada
cen ambala de Trabajadores en
Salud de Bolivia, fue calificada
cen ambala de Trabajadores en
Canada de Trabajadores en
Salud de Bolivia, fue calificada
cen ambala de Trabajadores en
Salud de Bolivia, fue calificada
cen ambala de Trabajadores en
Canada de Conselección de

ORURO, 20 (PRESENCIA) - El omandante del Organismo operativo de Tránsito, coronel judio Terán Arévalo, a petición de L'Omisión de Transportes y Comunicaciones de la Camara de Diutados, presentó hoy un informe de la comunicación de un cominhus aposito de la comunicación de un cominhus de la comunicación de la carretera Oruro-La Paz. El tuforme fue ofrecido al dipuedo Lizandro García Arze, quien espá se esta ciudad para conocer la residio dicita del comandante de Unidad Operativa de Tránsito. Unidad Operativa de Tránsito rero dilo que permanecerá por más empo en ésta. hasta que se idenque a los autores de la sustración de aproximadamente 25.000 diarea a passigno que vajabam

Jefe policial presentó informe preliminar de accidente y robo

No existió proceso pero fue vetado por 6 meses para inhabilitarlo en proceso eleccionario

La sanción impuesta está immersa en el capitulo V. articulo 15 (medios C) del Reglamento del Tribucios C) del Reglamento del Tribucios Consensos del Reglamento del Tribucios en Salud.

El referido artículo, senhal que sestás sanciones serán aplicadas a los trabajadores y dirigentes sometidos a Juzgamiento. hecho que no se cumpiló, vulnerando disposiciones vigentes y el derecho a asumir su defensa.

De acuerdo al reclamo efectuado por los trabajadores de base y el afectado, no existó ul siquie-viniendo la propia volunta de los trabajadores.

El caso fue representado ante

dictó la máxima sanción contra-viniendo la propia voluntad de los trabajadores.

El caso fue representado ante la Confederación, pero hasta la fecha no existe respuesta ni se da curso al proceso que solicitó el dirigente.

Chuquisaca

Después de protestas

Gobierno pagó sólo una parte de su deuda al siquiátrico nacional

SUCRE, 21 (PRESENCIA).
Luego de las protestas de los reilosos, medios de comunicación locales y nacionales y de parlamención desembolso des tematres B.
84.000 destinados a la alimentación desembolso des tematres B.
84.000 destinados a la alimentación desembolso des tematres B.
84.000 destinados a la alimentación de medio millar de internos del
siquiatrico nacional.

PRESENCIA por la administradora de este nosocomio, Hha. María
Angeles Pere, quien agradeció la
solidaridad de algunos medios de comunicación y el inierés de algunas
autoridades que reclamaron por los enfermos mentales
los recursos correspondientes a los meses de enero y febrero para
alimentar a los internos. Empero dio que falta que sean canceladas las
deudas de marzo, abril y mayo.

La religoso dilo que los 84.000 bolivianos mitigarára la critea situación
que viene soportando el hospital. Sin embargo aciay que no sea una
solucidades nacionales que hagan un esfuerzo y un sacrificio para
dar de comer a los internos. E-remarcó en tono de spilica.

UN RETRASO DE CUATRO MESES

The state of the s

aso de cuatro meses en el desembolso de dineros para la alimentacio so hospitales. Para Chuquisaca el gobierno requiere cada mes unos 145.000 bolivis para nosocomiso de Sucre y de las provincias. En la capital reciben lo pitales "Santa Bárbara". "Gastroenterológico", "Ginecológico" y "Sa ro Claver".

Meintras que en las provincias los hospitales de Monteagudo, Huacareta, Illia, Villa Serrano, Auruduy, Muyupampa, Culpina, Machareti, Camargo, ala, Tarabuco, Tomita y Pororiao. Por cada enfermo o interno, el Tesoro General de la Nación otorga Ba-, o monto insuliciente para el desayuno. Le, alimuerzo y cena. Los desemboloso para el siguistrico nacional fueron impuisados por fecto de Chuquisaca Omar Montalvo, los diputados Jaime Ponte.

La "batalla" está empezando

Magisterio y universidad se unen para impedir reformas educativas

SUCRE, 21 (PRESENCIA).

Los organismos sindicales del magisterio urbano y rural y todos los restamentos" de la universidad estatal San Francisco Xavier de Chuquisaca decidieron unirac para oponerse a la aplicación de Los dirigentes y autoridades de las entidades mencionadas, anunciaron que comenzará "la madre de todas las batallas" mediante marchas de protesta, bloqueo de calles, hueigas de brazos caidos y otras acecciones de presión en contra del gobierno.

Los maestrós rurales proponen a sus colegas de todo el país y a las universidades estatales asumir una posición de "desobe-

diencia civil" ante la ley que li pulsa las reformas a la educació por tener artículos que violan Constitución Política del Estad El profesor Carlos Paredes, rigentes sindical de este sect laboral comentó que el único e mino para "frenar" el verticalism y la hegemonia del actual gobte

Santa Cruz

Preocupa exagerada dilación del caso "narcovinculos"

GEI CASO NAICC
SANTA CRUZ, 21 (PRESENCIA).- Acción Democrática Nacionaista manifesto au preocupación
hecomo de la preocupación
hecomo de la preocupación
hecomo de la caso narcovinculos que
afectó a su exaliado, el Movimiento
de Izquierda Revolucionaria, por
parte de la comisión especial destacada por la Cámara de Diputados
que la comisión especial destaparte de la comisión especial destaparte de la comisión especial destaparte de la Cámara de Diputados
que no existen razones para
porrogar tanto la elaboración de
un informe de conclusiones que
unanas atrás, permittendo con ello
aclarar en su totalidad las graves
denunciadas lanzadas contra los
principales exdirigentes nacionales
de MíR.

denunciadas nuoprincipales exdirigentes nacionausprincipales exdirigentes nacionausprincipales exdirigentes nacionausla gente tiene razón en dudar
de los resultados del trabajo de la
comisión, ya que desconfía que la
tardanza sólo está siendo tút para
la aprobación de componendas políticas que dituyan las conclusiones
del informe", reconoció Landivar al

Diputado Ronald Nieme

"Es mucha casualidad que los peces mueran cuando se inicia la zafra

SANTA CRUZ, 20 (PRESENCIA), - Aunqu

SANTA CRUZ. 20 (PRESENCIA). Aunque se mostro curb la hora de descargar toda la cuipa a los ingenios aucueros sid desastre ecológico registrado en el rio Piralcito hace una 20a diputado (MNR) Ronald Nieme fue claro al subreya que cas casualdad que los peces mueran cuando se inviser que casualdad que los peces mueran cuando se inviser que casualdad que los ingenios tiene mayor grado de republica de desastre ecológico. Es cierto que UNAGRO est más coraz desenvadad que los ingenios tiene mayor grado de republica de desastre ecológico. Es cierto que UNAGRO est más coraz casa afectada, pero tampoco debemos dejar de reces que haber una parte de culpa de parte de los otros ingenios Las sospechas, no obstante, parecen centrarse en UNAGRO est de diputados subrayo que esta compañía no bezida de oxidación. Añadió que la comisión congresal, que invesigar no perdonará a madie".

Mása adelante Nieme destacó la necesidad de estableces mos de control que regulera las arctividades que realiza las nessos de control que regulera las arctividades que realiza las mos de control que regulera las arctividades que realiza las mos de control que regulera las arctividades que realiza las consistencias de casa de la consistencia de casaleces que realiza las mos de control que regulera las arctividades que realiza las consistencias de casa de la consistencia de casa de la casa de la necesidad de estableces que casa de la consistencia de casa de la casa de la necesidad de estableces que casa de la consistencia de la necesidad de estableces que casa de la casa de la necesidad de estableces que realiza la necesidad de estableces que casa de la casa de la necesidad de estableces que casa de la casa de la consistencia de la casa de la necesidad de estableces que realiza la casa de la necesidad de estableces que realiza de la casa de la necesidad de estableces que la necesidad de estableces que realizado de la necesidad de estableces que la necesidad de estableces que la necesidad de la necesidad de estableces que la necesidad de la necesidad de

MONJE CAMPER

ROYECTO MISICUNI

los efectivos de la Policia de Tránsito, habrian sustraído dineros, cuya suma no fue revelada, pero que alcanza a un monto considerable. El accidente ocurrió la pasada que entre un onmibus que viajaba al Desaguadero y un camión que retornaba de Cochabamba, a 5 kilómetros del retén policia de San Pedro, en la ruta Oruro-Caracollo, donde falicieron 18 personas y otras 22 resultaron heridas.

En esa circunstancia y cuando se auxiliaba a los heridos y trasidaban los cadráveres, se sustrajo el daban los cadráveres, se sustrajo el daban los cadráveres, se sustrajo el habata la fecha se aclare la denuncia. Existe una versión de la Policia de Tránsito que da cuenta de la Policia de Tránsito que de nuel presencia de funcionarios del Control de la Hoja de la Coca y Narcolucia, quienes presumblemente habrian austraído los dimeros de las victi-

La empresa adjudicataria de Misicuni se encuentra en su total capacidad operativa y estudia financiación adicional para Misicuni.

Ante la versión periodística difundida en la ciudad de Cochabamba, sobre nte la version penodistica drundida en la ciudad de Cochabamba, sobre una supuesta situación de dificultades financieras o virtual quiebra de la Societá Italiana per Condotte D'Acqua, adjudicataria del contrato para la realización de la Primera Etapa del Proyecto Misicuni, debemos aclarar que la misma no corresponde a la verdad, ni se basa en informaciones sólidas ni está respaldadapor fuentes responsables.

Condotte D'Acqua es una de las más importantes empresas de Italia, posee gran experiencia en la construcción de proyectos hidráulicos en todo el mundo, pertenece al Sector Público Italiano y está totalmente respaldada por sus importantes y solventes accionistas.

Nuestra compañía se encuentra en plena actividad y actualmente lleva a cabo importantes obras en Italia y en otros países. En febrero pasado y como demostración de confianza en su solidez y garantía, la Sociedad de Ferrocarriles de Italia adjudicó a Condotte D'Acqua el contrato para la construcción de la linea férrea de alta velocidad entre Roma y la ciudad de Nápoles, obra con un costo de 950 millones de dólares.

Resulta evidente que trabajos de semejante envergadura no podrían ser confiados a una empresa que "se encontraría en virtual quiebra", como dice la versión que desmentimos.

Aprovechamos la oportunidad para confirmar que, pese a la lentitud de los mites pertinentes- debida a importantes medidas de reestructuración trámites pertinentes- debida a importantes medidas de reestructuración administrativa en la Cooperación Italiana -el procesamiento del crédito para la Primera Etapa de Misicuni continúa en forma favorable y podrá finalizar en agosto próximo. Con ello, se podrá finalmente dar paso al inicio de los trabajos del túnel.

Condotte D'Acqua está además sumamente interesada en estudiar la posibilidad de financiar las siguientes etapas del Proyecto Misicuni, y en tal sentido ha informado a CORDECO que está realizando gestiones para determinar si el Proyecto de la central hidroeléctrica podría ser ejecutado y operado mediante interem de consenior de la central hidroeléctrica podría ser ejecutado y operado mediante el sistema de concesión pública, en la cual nuestra empresa tiene larga experiencia y capacidad comprobadas.

Societá Italiana per Condotte D'Acqua S.p.A.

UNICO CINE EN BOLIVIA CO SISTEMA DE SONIDO GRAN ESTRENO ESTRENO A NIVEL MUNDIAL UNA HISTORIA MAJESTUOSA COMO LA VIDA

NACIDO SU MAJESTAD WALT DISNEY PICTURES 翢

> ADEMÁS EL CORTOMETRAJE ANIMADO AMBERT-EL LEON TIMIDO

EN SIMULTANEO CON CINE AVAROA COCHABAMBA | CINE PALACE SAMPA ita es una eva forma anunciar

SUPERECONOMICO

es anunciar en el país

La Paz, miércoles 22 de junio de 1994

강트시





de







COMPRA

VENTA

ALSE VENDE CA-NES VOLVO F16-RELIE, MODELOS 89 REF: CHABAMBA, CALLE PACHA 481 TELF. 251194. HORAS (NA. (18-25 Jun)

900 BUS VOLVO

CONTADO

(OMPRA

OCHABAMBA.

manacen de in commezzanine 150 m². Calle mel Aguirre S-setre Aroma y im Ref. teléfono mal-25 JUN)

tasenta · zona tasele 6 esq. star550 mts · 2 signaje y jardin tase · Referencias 62 (22-23 Jun)

flores alquilo

amplia, Edif

al, 88 m², para tsa.Ref. 351818.

to 20 Has. tambaTelf. 042

63 Vendemos

terreno 0to. (21-25 JUN)

63 Vendemos 25 comerciales 308, (21-25 JUN)

nas en ético. Para estre-el. 340733. (21-

rético terreno tico terreno le zona Sur. 33. (21-22 JUN)

mts \$us.
0.00 con agua y
yafillado en la Av.
Alfaro a una cuafiba de la parada
ktor 'J' en Villa
ntonio, Ref. Te31458. (21-25

TEMATICAS?

EFONO: 341599 (18-30 Jun)

δ s.A.

TRUYE EL EDIFICIO Armentia

o por accessor privado. Es privado área de sen 12,00 MZ

comerciales con y depósito Sup. Tel. 362847. Obra

FACIL!

Vendo terreno 8.960 m² km 8 Sacaba. Ref. 60342. Quillacollo Sr. Reyes. (14-22 Jun) ppro casita en ca ar o Suipacha as 340733. (7-

22 VENTA

VENDO PROPIEDAD AGRICOLA EN ZONA QUILLACOLLO, CON AQUA, COMPUESTA DE 5 1/2 HECTAREAS, RE-FERENCIAS TELEFONO 0 4 2 4 2 8 5 3 COCHABAMBA.

PERMUTA

SE REQUIERE Empleada doméstica necesito Ref. 812334. a partir de horas 20:00 (7-13 Jun)

SE OFRECE

PROFESIONALES

ODONTOLOGOS

Dr. EDUARDO
TORRICO MOLINA
ODONTOLOGO Especialista en: IMPLANTES
D E N T A L E S
OSEOINTEGRADOS
DE AMBRES
DE CHILE Diente Unico
Implantado: (AnteriorPosterior) Protesis fija
implantada: (Total P a r c 1 a 1)
Sobredentaduras:
Prótesis TotAL retenida por IMPLANTES Consultorio: Av. 6 de Agosto Esq. Cordero (San
Jorge) Edificio Mercurio: Ser. piso - Teléfono: 390362

IMPLANTES DENTALES. Dr. Raúl Burgoa V. CIRUJANO DENTISTA Dentaduras FIJAS PIPLANTADAS, DERTADURAS INVEDIATAS, puentes FIJOSE MEXTREMO LIBRE. POR CE LA NA., ENDODONCIA a niños y adultos, ANESTESIA GENERAL RAYOS LASER. CONSULTORIO AV. 6 de Agosto 2692 Esq. Clavijo Casilla Central I1071 Tels. 327447 353735 Emergencias Tel. 327447AVOR MARCAR HORA (11-14 JUN) IMPLANTES DENTA-

GINECOLOGOS

Dra. MARTHA DAZA LOAIZA GINECOLOGA OBSTETRA PERINATOLOGA (Emb. de alto riesgo) ESTERILIDAD INFERTILIDAD - MICROCIRUGIA LAPAROSCOPIA UNI-

VERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXI-CO, INSTITUTO NA-CIONAL DE PERINATOLOGIA , ISSSTE. MEXICO D.F. Miembro titular del Consejo Mexicano de Consejo Mexicano de Ginecología Obstétri-ca, ex-Catedrática de la Universidad Nacio-nal Autónoma de México D.F. Control prenatal, Embarazo de alto riesgo, Parto psicoprofiláctico, Cestras Javilloséis. psicoprofilàctico, Cesárea, Planificación familiar, Manejo de la pareja estéril, I n f e r t i l'i d a d , Inseminación asisti-da, Menopausia, En-fermedades de trans-misión sevual Enf de misión sexual, Enf. de mision sexual, Enf. de mama, Criocirugia, Cirugia Ginecológica. Consultorio : Ed. HANDAL 8vo. piso Of. 807 Socabaya 240 esq. Mariscal San-

240 esq. Manscal Santa ta Cruz Tel. Cons. 369689 Tel Dom. 355208-371843B.P. 387571 Atención: 9:00 - 12:00 15:00 -20:00 GINECOLOGIA OBSTETRICIA Dr. F. Invert
Palma Lazcano. Postgrado hospital de clinicas José de San Martin
-Bs. As. - Argentina.
Detección precoz del
cáncer uterino,
colposcopia, ecografía,
control pre-natal, planificación familiar, partos, cirugia, flujos y
hemorragias genitales,
irregularidades y
t r a n s t o r n o s
m e n s tr u a l e s
ginecologia endocrina,
menopausía, enfermedades de transmisión

menopausia, enferme-dades de transmisión sexual. Consultorio: CODIMED, Figueroa 788, 2º Piso Of. 2 (ex Correo Ultima Hora) 17:30 a 21:00 Hrs. -Tel, 316021 - 360557. (18-19 Jun)

Dra. NELVA MERUVIA
V. GINECOLOGA
OBSTETRA INSTITUTO MEXICANO DE
SEGURIDAD SOCIAL INSTITUTO DE SEGU RIDAD SOCIAL DE LOS TRABAJADORES DEL ESTADO - UNAM ECOGRAFIA MONITORIZACION

FETAL Control prena-tal, parto, cesárea, pla-nificación familiar, flunificación familiar, flu-jos, tumores en útero y mama, esterilidad, inseminación artificial asistida. Menopausia. CONS: Av. Arce Nº 2341 Ed. Calama Of. 108 Tel. 355791 EMERGENCIAS: 390222 - 23-24 Hrs. 17 a 20:30 p.m.

OTORRINGLARINGOLOGOS

C E N T R O OTOTATIOLATICOLOGICO S.R.L. -RIOS BRAVO-CENTRAL LA PAZ: Calle Pedro Salazar Nº 631

Sopocachi 320421 362672. Casilla Post Sopocachi 320421

362672. Caslla Postal
4071. Fax: (591-2)
3 7 5 9 6 0

COCHABAMBA: Sucursal I calle Chuquisaca
Nº 0779 Esq. Plaza
Constitución Telefono
44770 ORURO: Sucursal. II Calle
Cochabamba Nº 714
esq. La Plata Telefono
55913 AUDIFONOS 30
MESES PLAZO REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA Y
BRASILDE AUDIFONOS
Y AUDIOMETROS
QUALITONE. INDUSTRIA NORTEAMERICANA

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada MEDICO UROLOGO Enfermedades y cirugía de riño nes, vejiga, próstata, etc. Venéreas, Proble mas sexuales. Urología mas sexuales. Urologia Infantii. CONSULTO-RIO: Edif. Cine Monje Campero: 1er. Piso Tels.: 326703-Domici-lio Tel. 785617 CON-SULTAS 18:00 a 20:00

NEUROLOGOS

DR. GILBERTO ROJAS
F.NEUROLOGIA
NEURO CIRU GIA
MICROPLUROCIRUM
ESPECIALIZACION:
EDIMBURGO -ESCOCIA - GRAN BRETAÑA
ADULTOS Y NIÑOS
Enfermedades del
Sistema Nervioso. Tumores cerebrales y
medulares, Parálisis,
E p i 1 e p s [a .
Cistic ercosis.
Neurocirugia de enfermedades congénirermedades congenitas. Cefaleas y migrañas; hemorra gia cerebral, infartos y embolias. Traumatismos de ca-Traumatismos de cabeza y columna: Hernias de disco. Dolor severo: Temblores. Calle Bellsario Salinas 550 Busca movil (entre Av. 6 de Agosto y 20 de Octubre) 32 1636 - 320844 Mezzanine L-17 Hrs. 18 a 20:30 Telf. 315839 La Paz-Bolivia

4.0 PEDIATRAS

CONSULTORIO
RADIOLOGICOD. Fernando Contreras Paz
Médico - Radiólogo
Especialista MODERNOS EQUIPOS Radiologia general,
especializa da
intervencionista
RADIOLOGICOS Espinografía o columma vertebral total
- Radiometria de
miembros inferiores.
SERVICIO DE
MAMOGRAFIAECOGRAFIABCOMPUTA-RIZADO
DE ARCHIVO DE DATOS, ENTREGA INMEDIATA Edif. SAN PABLO, Av. 16 de Julio
1479 Tel. Of:
358575 P.B. Oficina

5 (Frente cine Monje Campero) T e I . Dom. 360322 FAX (591-2) 358575

MEDICINA TRADICIONAL CHINA A cu p u n turista "Masajista y Naturista DR. FU GUO QIANG Catedrático Adjunto de la Universidad MTC de Pekin Tratamiento médico integral, Pediatria, Medicina Interna, Q i n e c o l o g i a "Tra u m a t o l o g i a "Tra u m a t o l o g i a "Tra u m a t o l o g i a "Tra u m a t o l o g i a "Tra u m a t o l o g i a "Osteología, Cefaleas. Reumatismo. Artritis, Apoplejía, Epilepsia, mal funcionamiento intestinal, diarreas, úlceras, esterilidad, bloqueo nasal, sinusitis, resfrios, neuralgias corporales y faciales, presionalay baja, dolores de todo tipo. ATENCION: Lunes a săbado A.M. 09:00 a 12:00 P.M. 14:50 a 2:000 C, Francisco de Miranda Nº 2094 Esq. Nicaragua (Miraflores) Teléfono 350138. MEDICINA TRADICIO

T E C N I C O S AGROPECUARIOS OFRE-CEMOS SERVICIOS Ref. 389326.

Se tapiza muebles a do-micilio fono 322761

Computadoras nuevas garantía un año aceptamos como parte de pago su computadora antigua y discos duros, transfor-mamos su XT, AT. A 286, 586,486 Desde \$us. 150.- "Pasaje el Centro" local 17 A (Pérez Velasco).(19-21 jun)

Necesito Emplea-da Doméstica. Ref. Tel. 812334.(14-23 jun)

A t e n c i ó n ensambladores, ofre-cemos discos duros de 426 MB a §us. 380; de 270MB a §us. 280; de 213MB a §us. 240; y 170MB a \$us. 220.-REFERENCIAS Edif. 16 de, Julio Piso I 4 Depto. de Julio Piso 14 Depto. 2 (El Prado). (19-21 jun)

Cajas - fuertes con -Cajas - Niertes con -clave - Ilave, cualquier tamaño servicio técni-co - garantizado. Of. ventas. Illimani 1654. Tel. 355589. (9-29 Jun)

Salón de fiestas, tien das y oficinas vendo a 15 años plazo comien-zos Villa Fátima 327447-353735 (1921jun)

Salón de fiestas 400 as todo aconte to. 327447 imiento 353735.(19-21 jun)

Juegos Electrónicos acepto sociedad dis-pongo de tiendas am-plias 327447 - 353735. (19-21 jun)

SEÑORA CON CO-NOCIMIENTOS DE ENFERMERIA OFRECE SUS SER-VICIOS PARA CUI-DAR ANCIANOS Y NIÑOS. REF. TELE-FONOS: 793638 Y 200512. (18-27

SALONDE FIESTAS. "GIOVIMARK" 375033 - 376807 (18-27 Jun)

culadora. vendo 19 BII, 12C 325809 -327544. (18-28 Jun)

BICICLETA COM-PRO 363725. (18-24 Jun)

POR HURTO QUEDA NULO EL TALONARIO DE FACTURAS Nº 002077 AL 002100 DE FERRETERIA MAC'S

CORRESPON DIENTE AL RUC. 00497015. ORURO (21-22 JUN)

POR EXTRAVIO QUE POR EXTRAVIO QUE-DA NULO LA FACTURA Nº 000093 CON RUC. Nº 01239746 DEL Sr. ELIODORO VILLCA. ORURO. (21-21 JUN)

EN BERMEJO. Por extravio, queda nula la libreta de ahorro en \$us. del Banco de La Paz Nº 848-X pertene-ciente al Sr. Miguel Angel Bejarano Sánchez. (21-25 JUN)

Vendo computadora 386, Visor SV9A impresora Epson disco duro de 40. Telf. 783084-786827. (21-22 JUN)

Por extravio de los cheques pertenecien-tes al señor Russell N. tes al senor Russell N.
Dann del Banco City
Bank N.A. de números 008651 al
008750 quedan totalmente anulados. (2224 Jun)

Queda nula la factura de Peladora de arroz el colonizador Nº 301 al 350, RUC. 04453002. (22-24



CADONES ENTRETENDAS * ORGANO * PIANO * BATERIA * GUITARRA CENTRO MUSICAL YAMAHA

Av. Sánchez Lima 2206 Tels. 390773 - 327027

PARTIE PA RADIO y TELEVISION 14. Viva Bolivia! TASCAN YAMABOL S.R.L

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el País!

SANTA CRUZ

Calle independencia Nº 337
Tels: 348866 - Fax 327535
Corresponsal : Sra. Maggy Tatavera y
Sra. Elenir Deuteriary
Agente : Sra. Antonio Pertiriel

POTOSI
Plaza Alonso de Ibabez Nº 5, 181. 062-22622
Corresponsal: Sr. Guido Romay.
Sr. Guido Romay



Municipio ya perdió \$us 5.5 millones en el pago por servicio de basura

En el momento la comuna adeuda a la

Starco 1 millón de

dólares.- EMA anuncia que desde julio los paceños pagarán por la

generación de basura de acuerdo con el consumo de energía eléctrica.-Desde 1992 Starco

no invirtió nada. pero cobra 205.000

dólares mes.-

Hasta el momento no hay ningir responsable de por qué la Alcaldia de La Paz perdió hasta el momento 5.5 millones de dólares al pagar a Starco por el servicio que realiza en la ciudad de La Paz y pro qué atin adeuda 1 dexalcalde y actual concepta de la ciudad de La Mantilla, el municipio y debería hacer el cobro a los habitantes paceños por el aseo urbano, desde noviembre de 1992, cuando Starco empezó a operar en la ciudad y cobrar cada mes 205 mil dólares. Partido de la ciudad y cobrar cada mes 205 mil dólares de con el cor el c

los paceños. Según el gerente general de EMA, Javier Abas-con el futuro cobro por el aseo de la ciudad se etende evitar que la comuna local siga subven-mando a la empresa de aseo en el pago mensual

Cibination à la Criptica de Recordo de Paga à Starco.

3 Starco.

3 Starco.

4 Starco.

5 Starco.

Chile y EE.UU.

Alcaldesa inicia hoy viajes al exterior

La alcaldesa Mónica Medina se trasladará hoy a Santiago de Chile para participar en el primer encuentro de la Corporación de Desarrollo e Integración Desarrollo e Integración Desarrollo e Integración Internacional de Beroamérica (CDII). del cual es la principal ejecutiva. La reunión concluira el Según programa especial preparado por autoridades municipaleschilenas, hoy llegarán a Santiago todos los alcaldes miembros de la CDII de otros palese tendrán audicipacias con. el Presador

hileno, Eduardo Frei, y con otras autoridades de ese país.

Antieno, Eduardo Frei, y con otras autoridades de ese país.

Octobre de la companio de esta país.

Octobre de la pueblo y ván hacia de desarrollo. "a empresa privada y su aporte al desarrollo." a empresa privada y su aporte al desarrollo. "a empresa privada y su aporte al desarrollo. "a entrepasa privada y su aporte al desarrollo. "a esta resundon, is alcaldesa sesta resundon, is alcaldesa esta resundon, is alcaldesa viajaria Estados Unidos para sostener reuniones con personeros del Banco interamericando de Desarrollo (BID) con la finalidad de la Gograf financiamiento económico para la ejecución de obras de magnitud en la ciudad de la Paz.

DEBUS AND PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DEL CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DEL CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DEL CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DEL CARLON PARTICIPATO DE LA CARLON PARTICIPATO DEL CARLON PARTICIPATO DE LA CAR

Según el exalcalde, ahora que la ADN comparte la administración del municipio con CONDEPA y el MIR quiere cobrar por la limpieza y recolección de basura que hace la Starco. "Está bien, es una buena determinación que la apoyo porque ast lo que la Alcaddia gasta en la Sagrego. Pero, continuó, "porque ahora no se siguen acciones juridicas contra los que no querían que se cobre por el aseo urbano: son ellos -Arias y Larrazabal- los responsables de la pérdida y la deuda que tiene la Alcadida . "CONTRATO ENTRE STARCO Y LA ALCALDIA ES INCONVENIENTE"

ES INCONVENIENTE"
Según el gerente general de
EMA, Javier Abasto, el contrato
que suscribió la Alcaldía de La
Paz con la empresa chilena
Starco, el 29 de septiembre de
1992 para que se responsabilice
del aseo de la ciudad hasta 1997,

Starco, el 29 de septiemina de 1992 para que ser responsabilica del asco de la ciudad hasta 1997.

"es inconveniente".

"Si tuviera en mis manos la posibilidad de rescindir el contrato lo haria, pero no es posible", anadió visiblemente molesto, al indicar que la comuna puede romper el contrato solo sis ed an las siguientes fallas: por quiebra de la empresa, por desapartición de la Sura o la trace a otras empresas pequeñas y a espaldas de EMA.

Abasto dijo que hasta ahi puede hablar sobre el contrato, pero después considera que sería una especulación del asunto. No obstante aquello, el gerente de EMA reiteró que el "contrato es inconveniente" para los paceños y para la Alcaldia de La Paz. También -prosiguió. "es inconveniente por que el contrato es exclusivo para la Starco, porque a La DONACION

JAPONESA ERA TRANSFERR

AL SECTOR PRIVADO"

Por su parte el concejal Mantilla, en cuya gestión ed la esuscribió el contrato con la Starco, recordo ayer que el "espiritu de la donación japonesa 4 millones de dolar es en maquimatra pesada, no sanitario- era transferir al sector privado".

Aclaró que la Starco no tiene todo el equipo donado en calidad de propiedad, sino usufrueto por 5 años, desde 1992. Justificó la labor de la señalada empresa, porque a su juicto creó 200 empleos, trajo de Chile tecnológia de administración, nuevo manejo de gerencia, sistema de computación para cumpilir con el contrato y educar a la población sobre la importancia que tiene la limpieza.

La Paz-El Alto PRESENCIA

Según lectura de sacerdote aymara

Palidez del sol anunció año fructífero en la agricultura

Se realizó acto ritual de veneración al sol y la celebración del Año Nuevo Aymara en Tiwanaku.- Presencia de Ilwanaku.- Presencia de Presidente interino resaltó el acto.- Piden ayuda para la selección de fútbol.- "Ajtaphi" y fiesta aymara, tradiciones que perduran en la cultura de los auchlos actinos pueblos andinos.

La palidez dei brillo de los primeros rayos del sol, que se vio ayer
en la mataria en la mataria
en la mataria en la celesta de la consecución de la colorio de la colorio del materia del materia functifero en la agricultura.
Ese pronositico fue espresado
por el sacerdote, aymara (jay)
amawata, Vaderitino degliones, al
concluir el rito al sol (tata intil) y a
concluir el rito al sol (tata intil) y a
condeste del colorio del colorio del
pue se colorio del colorio del
ritana del tempo de Kalassassa y
al pie del monolito Ponce en las
rutasa del tempo de Kalassassa
untasa del Tewanako, situacias a
mas de 80 kilómetros de la ciudad
de La Paz.

peritad en el territorio del Rollassiyo, según afrimo Megiliones,
UN RECORRIDO LARGO
Después de pedir permiso con
ofrendas al ususolito Bennet, que
reconomiento de la considera de la contrarismo, los residentes de los purblos originarios de los Andes se
dirigieron el día 20 de este mes
hacia la localidad de Tiwariaku.
Conscientes de los fixores que
dieron oriendas a las apachetas
(cumbreas de la Cega de El ACIA
Kallittak'a (Laja 1 y Llok'o Llok o
(Tambildo).

go-, es roctacio dulce. **LA ESPERA** Tanto sacerd

egros, hombresyn io respetuoso ca uinas de Kalasse entremezcian con vista ciudad de La Paz y de si

PRESENCIA DEL
PRESIDENTE INTERNO
DE LA REPUBLICA

de piedra situa-tral del templo de K "AJTAPHI" Y FII

Según SENAMHI

Ayer La Paz sufrió frío muy intenso

La ciudad de La Paz sufrió ayer el frío más intenso de la temporada, cuando apenas empieza el invierno, ya que llegó a 0,2 grados, advirtió Huber Gallardo, del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (SENAMHI).

Explicó que el frio que sienten los habitantes de la ciudad, El Alto y el altiplano pacció no es porque precisamente en los últimos días ha caido nieve a la Cordillera oriental, sino porque el sol ha cambiado de posición que al parecer ha coincidido con el solsticio de invierno- y la tierra empezó a enfriarse.

Anunció que en los próximos días podría agravarse esa situación si continúa en esertimo, pues -recordó- el año anterior en el mes de julio el frio marcó en el termómetro 0,6 grados.

Gallardo informó que las ciudades más frias del país siguen siendo Oruro, donde ayer el frio fou de 12,8° bajo cero, Potosi 11,8° b

Oruro y la población fronteriza de Charaña, así como todo el país, sufren efectos del crudo invierno.-

Charaña, donde sus habitan-tes soportaron el frio de 14.3° bajo cero. Según el profesio-nal del sector, en el país el frio de invierno mantiene una media de 8.3 grados, stendo las ciudades señaladas las más afectadas por la época. En cambio y en plena épo-ca de invierno las ciudades más calientes del país son Cobija, Trinidad y Santa Cruz, donde la media alcanza a 33 grados.

Amparada en Ley del 7 de diciembre de 1942

Alcaldía de Rurrenabaque quiere mantenerse como sección municipal

Autoridades municipales y cívicas de la población de Rurrenabaque, ubicada en la provincia Gral. José Ballivián del departamento del Beni, exigen al gobierno central mantener su sección municipal, de acuerdo con la Ley de 7 de diciembre de 1942 y evitar que se incluya en la ejecución de la Ley de Participación Popular como cantón de la primera sección. Las autoridades de esa población, que visitaron ayer a este diario, informaron que nacieson como sección municipal, con Junta Municipal y que jamás fueron considerados como cantón. Dijeron que dentro del gobierno central hay intereses sectarios que pretenden borrar del mapa a la sección municipal de Rurrenabaque, no torgargándole presupuesto ni autonomía en dicha provincia. Recordaron que la provincia Ciral. José Ballivián, desde la decada de los años 40 tiene 4 secciones: Revyes, creada según D. S. de 9 de Julio de 1856, que además es capital de la provincia: Rurrenabaque, creada por Ley de 7 de diciembre de 1942: y Santa Rosa, creada por Ley de 7 de diciembre de 1942: y Santa Rosa, creada por Ley de 7 de diciembre de 1942: y Santa Rosa, creada por Ley de 7 de diciembre de 1942: y Santa Rosa, creada por Ley de 7 de diciembre de 1942: y Santa Rosa, creada por Ley de 7 de diciembre de 1942: y Santa Rosa, creada por Ley de 7 de diciembre de 1942: y Santa Rosa, creada por Ley de 7 de de Emergencia. Dio Negretie Arze.

Advirtió que la población entera de Rurrenabaque es ha declarado en estado de Emergencia, al saber que su sección municipal ha sido transformada en cantón. No tendremos el mismo tratamiento económico como sección, dependeremos de la primera sección y no tendremos autonomía de gestión, a pesar de estar amparados por la Ley del 7 de diciembre de lestar amparados por la Ley del 7 de diciembre de lestar amparados por la Ley del 7 de diciembre de lestar amparados por la Ley del 7 de diciembre de lestar amparados por la Ley del 7 de diciembre de lestar amparados por la Ley del 7 de diciembre de lestar amparados por la Ley del 7 de diciembre de lestar amparad

BREVE HISTORIA

El decreto del 19 de septiembre de 1906 crea el puerto menor en Rurrenabaque, sobre el margen derecho del rio Beni. La Ley de 25 de septiembre de 1906 crea su Junta Municipal. El Decreto Supremo de 16 de octubre de 1906 reglamenta la Junta Municipal con 5 miembros. La Resolución Legislativa de 28 de noviembre de 1910 aprueba su radio urbano. El Decreto Supremo de 3 de diciembre de 1937 crea en el departamento del Beni la provincia General José Ballivián, con capital Reyes y los cantones (abora secolones) Rurrenabaque. Cabinas, San Borja y Santa Rosa.
En la recordación del tricentenario de 1986, Rurrenabaque se constituye en la segunda sección municipal de la provincia José Ballivián. El Instituto Geográfico Militar (Bolivia División Política) reconoce en 1976 a Rurrenabaque como segunda sección de dicha provincia, Finalmente, la Corte Nacional Electoral del Beni presenta una lista de asientos electorales, recopilados en las elecciones municipales de 1993 como segunda sección.

TRAMITE DE HOMOLOGACION

ados en las sección.
TRAMITE DE HOMOLOGACION
TRAMITE DE HOMOLOGACION

TRAMITE DE HOMOLOGACION
Por lo anteriormente señalado, según
Negrette, el pasado 8 de junio autoridades
municipales y civicas de Rurrenabaque se reunieron con el secretario nacional de Participación Popular, Carlos Hugo Molina, para pedirie
que Rurrenabaque continúe siendo segunda
sección municipal de la provincia Jose Ballivián,
en la ejecución de la Ley de Participación. En la oportunidad, dio Negrette, las autoridades de Rurrenabaque pidieron a Molina tramitar una ley de homologación de la sección
municipal de Rurrenabaque, en vista de tener
una existencia reconocida por la provincia y el
departamento del Beni.

Según Comité Cívico Gobierno no convoca a los cívicos para discutir la descentralización

la descentralización

ANT) El presidente del Comité
Civico por La Par. Roberto
Civico por La Par. Roberto
Civico por La Par. Roberto
Certo por La Par. Roberto
Certo
Composition de la descentralización
administrativa del país.

Al comenzar Año Nuevo Aymara Presidente interino desea que proyectos del gobierno tengan exil

Uerfi, La Paz, Bolivia, miércoles 22 de junio de 1994

Vigencia del bolero

"Te odio y sin embargo te quiero"

Armando Chávez

PRENSA LATINA.- En los itimos tiempos, varias en-trevistas a creadores de las artes y las letras, concluyen con una pregunta: Y usted, ¿qué boleros prefiere? Más de un siglo después de creado, el bolero se revita-iza en América Latina confir-mando su profundo arraigo en la región:

decreado. et oxacia de creado. et oxacia la trina confirmando su profundo arraigo en la region. El Premio Nobel de Literatura (1982). Gabriel Garcia Marquez. declaro en una de sus crònicas que "hablar de música sin hablar de los boleros es como hablar de nada". Por su parte, el escritor cebano Miguel Barnet asevera que aprecta desde la musicade Donizectiu o un lieder de Schubert hasta un guaguanó, pero "de todo fo que he escuchado en mi vida, lo que más amo es el bolero". Para el argentino Jorge Pocanera. el bolero contina siendo la menor distanaente la boca del hombre do dido de una mujer. "Te dolo y sin embargo te quiero", se declara en un bojero, lo cual, según un crítico, recoge la esencia del genero y las controvertidas posiciones en torno a el Quiztas, porque su valores del bolero se han oscurecido con obras de baja fetura artistata, mal gusto y lenas de lugares comunes, uno de los riesgos cunndo se abordan temas de las esensibilados es apoyan esas biblidades se apoyan esas

ino de los riesgos cuanas abordan temas de la sensibilidad y el amor.

¿En que cimientos y sensibilidades se apoyan esas anciones, centradas en amoresperididos engaños, traticiones, celos, despechos, odios contendos, y en muchas ocasiones elaboradas de manera bursi pero, en otras, commovedora e inolvidablemente?

La génesis del bolero está en la década de los ochenta, del siglo pasado, cuando en las calles de Santiago de Cuba un grupo de trovadores de origen humilde perfiló este ginero que tomó su nombre del bolero español, una danza muyopoula en los siglos XVIII y XIX, llegada a Cuba funto a otras de la peninsula ibertica.

Sin embargo, la naturale del cuando de la del nuevo bolero era diferente a la de su antecesor

sigo XIX.
José-Pepe-Sánchez, con-siderado padre de la canción trovadoresca cubana, dio for-ma definitiva al primer bole-to: Tristezas' (1883), en cuyo título y contenido premonito-



Raúl Shaw Moreno, uno de los grandes del bolero.

riamente se recogió lo que pudiera ser una clave temática del género. Tristezas me dan tus penas mujer/, profundo dolor que dudes de mí/, no hay prueba de amor que deje entrever/ cuánto sufro y padezeo por tit/".

Maestro de músicos cubanos trascendentales como Sindo Garay, Sánchez fue un creador notable a pesar de su absoluto desconocimiento de la técnica musical y del pentagrama, por locual muchas de sus obras quedaron en las serenatas y

por locual muchas de sus obras quedaron en las serenatas quedaron en las serenatas flestas donde las entonó. Cuba es el punto de origen del bolero, pero México es su segunda patria. Después se extedió, floreció y enriqueció en Puerto Rico, Venezue-la, Republica Dominicana, Brasil, Colombia e incluso Argentina, donde ocupó primeros planos de la popularidad durante décadas, contraponiendo ventajosamente su tono intimo a las entonces

dad durante décadas, contraponiendo ventajosamente
su tono intimo a las entonces
novedosas estridencias europeas y norteamericanas (Jazz,
rock y twist, sobre todo).
En otras oportunidades se
preservó, cambiando el ritmo,
el timbre, las concepciones armónicas y permaneció a pesar
de las olas, modas y ondas de
la música y el espíritu, su persistente presencia se advierte
en variaciones como el boleroson, guajira, danzón, son,
nambo, chachachá, morunoranchera, salsero...

Decayó el género durante la década del 20 ante el empuje del son, pero ya en los 40 se Impuso nuevamente en Cuba y México donde Agustín Lara, María Grever y Guty de Cárdenias, popularizaron los ya miticos "Noche de ronda", "Alma mía" y "Aquellos ojos verdes".

ya miticos Nocto de ronda; "Alma mia" y "Aquellos ojos verdes".

De la estirpe de cantores cubanos del bolero, en esa espoca sobresalieron Pedro Junco, Isolina Carrillo, Ortando de la Rosa y Vicentico Valdes, cuyos nombres para muchos ahora no significan nada si no los acompanan los títulos de suis obras. Proliferaron también los tros, entre ellos, el Matamoros, en Cuba, y Los Panchos, en México.

La trascendencia del bolero en la historia del continente puede valorarse por su relación ineludible con todas las figuras miticas de su música, entre ellos los mexicanos Toña. In Negra y Pedro Vargas y el

alguras miticas de su musica, entre ellos los mexicanos Toña la Negra y Pedro Vargas y el cubano Benny More, a quien el bolero debe su máximo dispasón lirico, según coinciden varios críticos.

La más reciente revalorización del género se inició a mediados de la década pasada, cuando progresivamente se ubicó en planos estelares del continente y de España. Retornan, además, con el aprecio renovado figuras legendarias del género como Vicentico Valdés, Cheo Peli-

ciano, Lucho Gatica y Daniel Santos. Los más jóvenes también lo aco-gen, entre ellos, Pablo Milanes, Guadalupe Pi-neda, Tania Libertad y Luis Miguel.

Por favor... un bo-

Intentemos responder a una pregunta que quizás sea más adecuado formular ante una moderna reproductora, un tocadiscos o una vitrola: ¿Por qué, 110 años después, los boleros siguen escuchándose con la misma pasión de antaño?

Algunos especialistas lo atribuyen a su capacidad de representar la búsqueda indivendado con la agradable atmós fera de la aventura y utopías amorosas, del romance imposible.

El mensaje predomina, lleno de inflexiones y complicidades, regodeándose en la sensualidad, en uma atmósfera donde la palabra que evoca, seduce y persuade. En el fondo, la musica, sólo acompañamiento, porque el bolero es sobre todo eso, argumento.

De igual modo, se espacios y los tiempos, con lo cual todos pueden compartir esos amores únicos, lenos de osadías, tan intensos que a veces devienen caricaturas.

Los inmegables valores del bolero tendieron a preservarlo. En ocasiones, se enriquecó y diversificó, pero también, y especificamente en las letras, se empobreció y esquematizo sin freno.

De igual modo, se sobrexplotó su naturaleza nostaliga, intima, de relato comparadas hay tanto despecto irremedable, maldad, perversidad, llantoderramado... que se asemejan a un folletín radial o una telenovela.

Sin embargo, cada vez más se abre paso una nueva percepción del género, desprejuciada y sensata, dirigida sobre todo a delimitar sus valores. Al bolero puede aplicarse el mismo requibero de amor recogido en una de las canciones mismos concidas: "... si me comprendieras, todo cambiaria".

Almanza y Florido en el salón "Guzmán de Rojas"



El orureño Pedro Almanza y el cochabambino
Jesús Florido exponen,
desde el pasado 13 de junio, en el salón municipal
"Cecilo Guzmán de Rojas"
(calle Color 279).

Almanza, con estudios
en la Escuela Superior de
Artes Plasticas Tauli G. Prada", expone acrilicos ya cuarelas, Florido, actualmente
profesor de la misma escuela, en actuala
Dicen los organizadores de la muser a "Almanza tiene una doble precoupación. Por un lado sus
actuarelas son muy tradicionales en lo temático y
en la concepción plástica
de cada resolución; en contraposición exhibe una serie de cuadros al óleo que
involucran a la figura humana como elemento central. Una visión más amplia de su propia obra le
abrirá sin duda posibili-

dades de mayor desarrollo de la técnica".
"Lo tradicional en el mensale y la técnica caracterizan también las obras de manifesta que la esportición es el resultado del acercamiento al los sectores más desposición de los estres desposición des desposición de la corabambino. Este hecho no quiere decir que sus obras carezcan de algo pintoresco que, más allá de una simple resolución estética, busca agradar al público".

tetica, busca agradar al publico".
Pedro Almanza Choque
ha expuesto anteriormente
en trece oportunidades en
diferentes ciudades del país.
Jesús Florido Villafani ha
mostrado su obra 24 veces
en el país, también ha expuesto en Perú, Ecuador y
Alemania

Bibliotecas de La Paz

"Las Lomas", un ejemplo de servicio social

tecas municipales- a aqué-lla que se ubica en la zona de "Las Lomas", final Bue-nos Aires camino a Acho-calla.

Mabel Franco O. yor, que atiende a los niños y jóvenes de la zona en el as-ida nos da sorpre- pecto educativo y alimenti-

ge Las Lomas", final buse parte de la centró social en la zona.

La Alcaldía paga el sueldo del bibliotecario y ha puesto parte de los 1.500 libros con que cuenta este centro. La dicica San José y Christal Children.

La biblioteca es parte de un proyecto social ma-

mulación temprana (es decir un jardin de niños) y otro de desarrollo y nivelación en educación formal.

En este último se trabaja con estudiantes desde los 6 alos 18 años, apoyándoles en el proceso de aprendizaje. Alli pueden ir y recibir orientación para realizar sus tareas secolares o sus investigaciones, siendo la biblioteca instrumento indispensable.

Un promotor les va introduciendo en ese munde de los libros, enseñándoles des de pequeños su valendo de los libros, enseñándoles de de los libros, enseñándoles de pedueños su valendo de los libros, enseñándoles de de los libros, enseñándoles de de los libros, enseñándoles de de los libros, enseñándoles des de pedueños su valendo de los libros, enseñándoles de los desde de los libros, enseñándoles de los desde los de los desde los desde los desde los desde los desde los desde los de los desde los de los de los de los de los de los del de los libros, enseñándoles de los de

estudiantes para sus trabajos de investigación", nos dijo
la bibliotecaria.

NO SOLO SE ALIMENTA
EL ESPIRITU
Siendo una zona marginal, con una población que
llega a la 3.000 personas, la
mayoría de escasos recursos, el centro ha comprendido que no se puede alimentar
el espíritu si el cuerpo tiene
hambre.
Así, se atiende a los niños
y jóvenes con tres comidas al
día. Unos están becados -los
hijos de familias numerosasy otros pagan 20 bolivíanos
de pensión al mes.
Una mutricionista vigila
las comidas y trata de compensar la mala alimentación

de la mayoría de los niños, algunos de los cuales acuden en estados peligrosos de desnutrición. Tres cocneras preparan las comidas y hasta hornean el pan.
El centro se constituye en elemento vital, un alivio para la pobreza de las familias y la zona que no
tene agua ni alcantarillado.

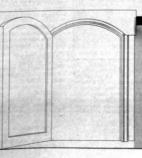
El espacio de la biblio-

do.

El espacio de la biblioteca es amplio, está bien fluminado y tiene en las paredes mapas -muy actuales-. láminas educativas y hasta un reloj (dato nadaocioso si se considera la pobreza del resto de las bibliotecas municipales).

▼ "Gianni Schicchi" estrenara el Taller Nacional de Teatro p.3

Libros sobre tejidos del norte de Potosí



▼ Museo Pedagógico volverá a funcionar

▼ La lección de "Enseñar a un sinvergüenza"

p.3

refulgencias del pasado"

Ed. ALE

Este libro sobre 'la controvertida institución civico-militar denominada RADEPA, Razón de Patria;
es fruto, como lo establece el autor,
es fruto, como lo establece el autor,
es fruto, como lo establece el autor,
ticulos en El Diario de La Paz. Estos
artículos en El Diario de La Paz. Estos
artículos, reunidos y 'perfeccionados 'constituyen la mayor parte del
material de 'RADEPA'. Sombras y
Se trata de un libro que enfoca
la historia de RADEPA desde la perspectiva de uno de sus participes. el
Gral. Belmonte, desde la gestación
de las ideasy sentimientos que le
cra del Chaco hasta el gobierno de
cermán Busch. El General Elías
Belmonte Pabón revisa el ideario en
torno al cual sec constituva RANEPA

El año del cambio

Eduardo Pérez Iribarne



PARTICIPACION



CHAYANTAKAS

"Laymi Salta" y "Lliqllas Chayantakas" dos libros sobre tejido del Norte Potosí

Por Wilson Mendieta Pacheco

Por Wilson Mendieta Pacheco
Quizà por las distancias y la
carencia de una politica de integracias politica de integracias politica de integracias polosinas no son estudiadas ni menos conocidas en
profundidad en la mayoría de
sus manifestaciones socio-culturales. De otro lado, todo enfoque estuvo y está dirigido a la
conquista y al coloniaje y no a la
epoca prehispánica.

Rompiendo ese marco en
dias pasados. el Programa de
Autodesarrollo Campesinoesento de la villa imperiancia de la villa de la conquista y
el de l

Francisco de Toledo en 1572 liego a Potosi, los naturales los recibieros con tan ricos y vistosos atavios como no los había visto ni aún en Lima." Es más, en 1690 "ante el lujo desbordante de los indicis de la Villa Imperial, una autoridante de los indicis de la Villa Imperial, una autoridad española les prohibio initar a los peninsulares a la companio de la villa Imperial, una autoridad de la companio de la villa Imperial, una autoridad de la companio de la villa del villa del villa de la villa del vil

Los novenarios de doña Porfía Campos



Isacc Sandoval Rodríguez Edición particular

Este año se celebra tricentenario de la fundaci de los Santos Esposorios Buenavista. Sandos Rodríguez se identifica en ei libro con su pueblo y hace

que abren precipicios para engulitr acémilas y decapitar sueños.

El autor domina el paisaje desde las alturas del pueblo. Está
en una reducción de la Chiquitanía y se extiende a su vista el
nua reducción de la Sabana de Moxos, moja sus pies el Surutú y
nimba el cielo el nimbo del Amboró. Todo adquiere una
dimensión mitica, trasciende en secretos abiertos a la rosa de
los vientos y se encierra en tesoros ocultos en el cerro y que
nunca se podrán develar.

Isaac Sandóval se resiste a que la geografía lo enloquezca.
Busca un equilibrio entre la realidad y la fantasía que proteja
su cordura y que le permita mantener la sensatez necesaria
para seguir contándonos su historia. Hay páginas de guerra,
escaramuzas y victorias pasajeras. Con fina ironía el autor
reproduce ampulosos decretos militares y revela peregrinas
decisiones políticas.

Los novenarios de doña Porfía Campos se expresa en una
prosa diáfana, sobria y amable. Novela moderna y original en
que se matizan ásperas verdades y un humorismo de buena ley.
Su autor revela una auténtica vocación para las letras que se
refleja en una mezcla de lucidez y delirio que exhibe la narráción.

Se trata, desde todo punto de vista, una obra que hopra y

e trata, desde todo punto de vista, una obra que honra y quece la narrativa cruceña.

Enrique Kempff Mercado.

"Introducción al lenguaje de la image

Carlos R. Aguilar R.



CON EL GATILLO y El Mundo al

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs 30: DESESPERACION y El Mun-

LA PAZ Tel. 325533



JORGE OVANDO,- "Cercos de ayer y de hoy" y "Andalucía son los textos que presentará hoy a las 19:00 el autor andro Ovando-Sanz la presente semana. El comentario es go de Alberto Crespo Rodas. Es en Espacio Portales (Ed. Ali

ARTE y CULTURA

YAYO" JOFRE.- El cantante boliviano que reside en Europa, cerá hoy a las 19:00 un recital de despedida en el Museo Tambo quincho. Ingreso libre,

ZULMA YUGAR.- Discolandia. Dueri y Cia Ltda. auspician la sentación del último disco de larga duración de Zulma Yugar. icado a la mujer latinoamericana. Será a través de un concierto el Hotel Presidente, hoy a las 19:00, mismo que será televisado ansmittdo por radio en el país.

LATIN.- Con el auspicio de la Secretaria Nacional de Cultura la ton Latina en Bolivia y la Universidad Nuestra Señora de La Paz organiza un curso dei tidoma latin para principiantes. Dietará la companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del comp

PSICOLOGIA DEL FUTBOLISTA.- Café semilia juventi la conferencia del psicólogo Bismar Pinto, que se desarr-ado a las 18:30. A la exposición le seguirá ia actuación i los grupos "Yanaptasiñant" e "Integración latinoameric

quellas personas interesadas en manifestarse a través tación de algón instrumento, podrán hacerio en la Fie ca que auspician la Alianza Francesa y otras instituc es en la Alianza (Guachalla y 20 de Octubre).



Un libro que circulará en 25 países y en cuatro millones de ejemplares

Un día como hoy en la cultura nacional INPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA"



22 de junio

En 1981 moría el escritor paceño, Porfirio Díaz Machicao.

goner bust use en su poissa varios sucesse para la nemoria a sal nos dice que en un dia como hoy nació en el Beni, en por la periodista Fabián Vaca Chávez. Tambie en en su periodista Psi6, nació Luis Azurduy, periodista y en periodista y en la Sida de Carlo de Car

me yel 1899. Income to the control of the control o

(Biblioteca y Museo de "Franz Tamayo", además del ar Histórico. ocimiento a su labor literaria ha recibido la conde-lor de los Andes", así como el Premio Nacional

igistolar rustor no su labor literaria ha recibido la conquereconcimiento a su labor literaria ha recibido la conquereconcimiento de la marca de la marca de la marca de la literatura boliviana por su abundante
surtantes de la literatura boliviana por su abundante
surtantes de la literatura boliviana por su abundante
surtante de la literatura boliviana por su abundante
surtante de la literatura boliviana por su abundante
surtante de la literatura boliviana (1964). Nocero. La
surtante de surtante de la literatura de la litera

as de la Oratoria Bollviana (1968); Camilo José Cela siere otras.

siere los muchos comentarios a la obra de Díaz Machicao, as el de Augusto Guzmán, quien dijo: "Ingenio fácil e altera de prodigarse por lustros en crónicas ligeras, notas subjeta de la comencia del comencia del comencia de la comencia del comencia

En Biografias de la Literatura Boliviana, Edit. Los Amigos de La Paz, 1982, p. 257.

ocional, Edit. Juventud, La Paz, 1955, p.



nta Jofré

Yayo Jofré canta en el Quirquincho

Contra lo que tenía previsto, Eduardo "Yapo" Joffe encontró un espacio para despedirse de La Paz cantando, abeside que retorna a su lugar de residence retorna su lugar de residence retorna su lugar de Cultura en la Museo Tambo Quirquincho, que tiene el ingreso libre. La actuación será hoy a las 19:00 y dejará oir temas clásistos de la repetorio de Joffe, uno de los creadores del grupo "Los Jarras" que contribuyó notablemente a la difusión de la música boliviana no sólo lejos de nuestras fronteras, sino internamenta en momentos en que se la desconocía y marginaba.
El ciclo semanal "Bolivia en El ciclo semanal "Bolivia en Conido Ampec Internacional y radio infinita.

Fábulas de conejos en títeres

Mañana, el viernes y el sábado, en funciones de matine (16-00) y tanda (19-30), la Casa de la Cultura ofrecerá titeres a cargo del Taller Infantil de Cultura que dirige Ricardo Vilela, conocido como el "Conejo Ricky."
Tres obras del fibro "Las mejores fábulas del mundo" escrito por Carmelo Corzón serrán de la partida: "Tatú Guasú busca novia", "Atoj Antoño y la comadreja" y "El ratón de la culada y el campo".
El Conejo Ricky promete diversión y ni un minuto para el aburrimiento, Junto a él trabajarán para los niños Lucy Rossi, Ariel y Mauricio Vilela, Daniel Mendoza y Ricardo Rodríguez.

Comedia medioeval:

"Gianni Schicci" será estrenada por el Taller Nacional de Teatro

Tres días serán los que permi-tan al público disfrutar de una comedia en la que el humor ad-quiere altonivel. Se trata de "Gian-ni Schicchi", obra de Gioachino Forzano, basada en ópera de Puccini, que se representará del 29 al 31 de julio en la Casa de la Cultura.

ultura.
Intervienen actuando y realindo la escenografía, el elenco y
alumnos del Taller que dende de la Secretaría Nacional
Cultura.

de Cultura.

La direcction artistica ha sido encomendada a Norma Merlo, mientras que la supervisión general y la puesta en escena son de Mabel Rivera.

Desde hace dos meses que los actores ensayan la obra que a decir de Rivera se ha elegido porque es uma excelente comedia, obra classa en que manda con en comedia, obra classa en que mencionar que "Gianni Schiechi" es una obra que forma parte de una triloga entre las que cuentan "Il Tabano" y "Suor Angelica", estrenadas en Europa en 1918. De ellas, sólo la primera se sigue representando, pues la trama es lo suficientemente atractiva como para trasecnet tiempos y lugares.

El argumento trata de un comediante, Gianni Schiechi, que existió en la realidad y que vivió en Florencia en la Edad Media. La historia (1299) a que dio lugar es concionado de la historia (1299) a que dio lugar es concionado de la lingua de la herencia de un tío a punto de perderse, cambiará el rumbo de la historia.

Esta obra completa casa la decena de las montadas por el elenco de Testro de la Secretaría de Cultura (antes instituto Boltvano de Cultura), que tiene en sulista, entre otras, a "Las troyanos". "A gia diestra de Dios padre". "Agnes de Dios "e "Indias". La Secretaría de Cultura (antes instituto Boltvano de Cultura), que tiene en sulista, entre otras, a "Las troyanos". "A diestra de Dios padre". "Agnes de Dios "e "Indias". La Secretaría subvenciona-do la 3.000 bolts cen a vigila de la marina de con a compensa de la marina materiales existentes de anterior se reprovechando a la máximo materiales existentes de anterior se trabajos.

mo materiales existentes de le teriores trabajos.

LOS ACTORES
Norma Merlo tiene bajo su dirección a Sergio Ríos (Gianni Schicchi), Morayma Ibáñez (Ritza), Daysi Revollo (La Ciesca), Marcelo Silva (Simón), Anibar Lima (Notario) y Antonio Reque (Rinuccio), Para el papel de la hija



Sergio Ríos será Gianni Schicchi, el picaro come-diante de la Edad Media. Isabel del Granado ensaya para el papel de la hija de Gianni, Laureta. La foto es de archivo y muestra a ambos actores en la obra "Del público, amor y muerte".

de Schicchi, Laureta, ensayan Isabel del Granado y Lola Hevia. Junto a ellos, aparecerán también los alumnos nuevos del Taller: Carlos Celáez y Gui-

Junto a ellos, aparecerán tambiém los alumnos nuevos de Cabe de Servo de Cabe de Cabe de Cabe de Cabe de Servo de Cabe de Cab lisis de teatos, trales, escenografia, iluminación y dirección.

EL ELENCO
El elenco estable de teatro -el único que recibe un sueldo en el país-, está integrado por siete

personas que actúan y son instructores del Taller. A ellos se suma el item de la directora. Mabel Rivera. En el elenco actualmente fluran Norma Merlo, Laly Anker, Morayma Ibáñez, José Aramayo. Isabel del Granado y Sergio Rios. Rivera nos dijo que si hubiese mayor cantidad de items, los alumnos egresados del taller podrían ser incluidos en el elenco. INFRAESTRUCTURA
Parece una cantaleta repeti-

arumnos egresados de tailer podrian ser includos en el elenco.

INFRAESTRUCTURA
Parece una cantaleta repetitiva, pero es cierto que pese a los
esfuerzos de la Secretaria Nacional de Cultura, la infraestructura del rasurficente ni la más
adecuada para formar a los actores, directores y técnicos
que tendrán en sus
adecuada para formar a los actores, directores y técnicos
que tendrán en sus
anos el desarrollo
profesional de este
arte en el país.

El espacio para
las clases es tan reducido que
apenas se puede receibir a 15 alumnos nuevos. Aún así, se deben
salvar muchos obstáculos para
trabajar con ellos, pudiendo afirmarse que si continúa este taller
es por el inmenso amor que le
ponen sus instructores, la directora y los alumnos.

El taller de teatro que estaba
dirigido a los niños ha sido cerrado hace tiempo, también por cuestiones econômicas y de infraestructura.

Si de algo sirve, habrá que

tiones económicas y de infraestructural de lago sirve, habrá que decir que de este taller Infantil salleron actores que hoy son quienes hacen mucho por el teatro en el país: Claudia Andrade, Valerta Catorra, Amparo Bedova, Isabel del Granado y Fernando Arteaga entre otros.

Ya en el taller de adultos, son el país: Claudia Andrade, Valerta Rivero. Patricia Gamboa, Nociba Villagón, Javier Ramos, Noel Mercuvia y Vania Sandovai quien comenzó en el taller de niños, volvió al de adultos y actualmente es parte del elenco de Casateatro en Santa

co de Casateatro en Santa Crivolvienno de Casateatro en Santa Crivolvienno a La Obra Supinos que originalmente la Casa de la Cultura había dado cuatro días para la obra "Gianni Schicchi" y que recientemente comunicó que sólo serán tres. Esta informalidad en el compromiso no es nueva y la hemos escuchado de otros grupos, lo que había mal de la organización de esta entidad, al menos en lo que se reflere a la programación de actos en el teatro Modesta Sanjinés.

De cualquier manera, la obra Decualquier manera de consenso de consens

Pauguración Museo agógico

miércoles 22, en un acto la realizarse a horas rá reinaugurado el Mu-cogo Nacional "Carlos cui".

oli sco local del Museo está en la avenida Illimani. Biblioteca Oscar Alfaro. suo Pedago gleo fue crea-cetubre de 1990, me-accubre de 1990, me-locución Ministerial del Ministerio de Educa-blura a cargo, en ese a de Mariano Baptista se Mariano Baptista de la seriado por el arquitecto Juan Carlos efadado por el arquitecto Juan Carlos de Balacio Chico, hoy Secretaría Nacional Balacio Chico, hoy Secretaría Nacional Calle Potos i esquina Ayacucho).

Seriado de la company criterios museológicos aprovenado de la company criterios museológicos aprovenado de la company criterios museológicos aprovenado de relieve las piezas en exhibitado ademando ademando de la company criterio de la mario de los desenvados de la company criterio de la mario de la company criterio de la company criterio del mario de la company criterio de la mario de la company criterio del company criterio de la company criterio del company c

SALVADOR



muy pocas piezas que en la actualidad pertenecen el Museo "Carlos Medinacelli". Este Museo fue creado fue creado para revivir la memoria histórica en el campo pedagógico y para contar con un repositorio donde se pueda investigar los pormeno-res que hacen e hicieron la historia de la educación boliviana.

boliviana.

El Museo cuenta con un Centro de Documentación y una fototecaa que da testimonio de recordación y homenaje a las personas e instituciones que
contribuyeron, sobre todo en este siglo, al saber y al
conocimiento de la cultura boliviana.

Los testimonos con los que cuenta el Museo
abarcan desde el incario hasta los tiempos recientes, pasando por la labor de los fesultas, la desde
de George Rouma y la experiencia pedagógica de
Warisatia.

La lección de "Enseñar a un sinvergüenza"

Mabel Franco O.

Rodger León se acomoda mucho mejor a la comedia que a los dramas, si vamos a comparar anteriores obras suyas con el personaje que en estos días ha encarnado para la pieza. "En esta obra del español Alfonso Paso demasiado ligera para nuestro gusto- León nos permite disfrutar de la frescura de un personaje que - en la historia- es el contrapeso necesario para crear el conflicto; pero que en la representación termina llevando todo el peso frente a un grupo de actores que trabaja mal.

Claro que gran parte de la responsabilidad por esa deficiencia es también de León, pues es quien dirige la obra y por tanto la ha degdo para porte de la chen, cua con esta descripe que trabaja mal. Claro que gran parte de la contres que trabaja mal. Son en contentado, les ha sugerido el vestuario, les ha marcado movimientos, entonación de voz. volumen, etc. etc.

Lo que no extme a los actores, especialmente a Beba Pumarino que es el eje de la obra- de su responsabilidad para trabajar un personaje y hacerio creible.

El gran problema ya acepidad la obra- está en el personaje femenino que no permite vislumbra a la mujer autoritaria, convencida de que lo intelectual, la disciplina

son lo único importante en la vida. Beba Pumarino grita, para mostrarse irreductible jadea demasiado y a fuerza de repetir este ejercicio. Ilega a desgastar a los pocos mínutos al personaje. Un personaje mucho de su parte para seguir el juego del teatro - o sea aceptar como "real" lo que va viendo en secena-, pues mientras no ingresa Rodger León -el donjuan agradable. Surión-, la ficción corre el riesgo de convertirse en mentra. Fuera de ello, el papel mai aprendido yun apuntador que no

conoce el oficio; un jardin que en lugar de macetas (que hubtese sido mejor) tuvo ramos de flores parados sobre el piso, la música mal puesta por momentos para dar mayor expresión a ciertos parlamentos, mediorierencias como la doble salida al cine en uma a doble salida al cine en uma juventud de la madre no distinuidad con um magullaje, dan como resultado una comedia más bien triste, que grita por las defleiencias de un teatro que debe repensarse en sus objetivos y en su método de trabajo.



Beba Pumarino y Rodger León

^{olic}an novela póstuma de Roque Dalton, "Pobrecito poeta que era yo"

retio poeta que era yo", la novela autobiográfica del fallecido de decido Roque Dalton, fue publicada por primera vez en era fucios de este mes por la Editorial de la Universidad agrana (UcA), dirigida por la Compañía de Jesús.

1856 el 14 de mayo de 1935 y murió asesinado el 10 de 195, crimen del cual se responsabilizó el ex comandante el político la gruterdista Frente Farabundo Marti para la lacional gruterdista Frente Farabundo Marti para la lacional poeta que era yo", es una novela voluminosa de casa sun yestilaria Centroamericana (EDUCA), en San Josés además di tiene el proyecto de publicar toda la obra se además di tiene el proyecto de publicar toda la obra se además di destacado escritor salvadoreño.

Sente togé aspectos autobiográficos de la vida de Dalton una partes medulares crea las vivencias de la última la lidado suficio su país en 1964, cuando fue interrogado

por agentes de la estadounidense Agencia Central de Inteligencia (CIA), que apoyaba la lucha antisubversiva en El Salvador.

En el interrogatorio, la CIA proponia al protagonista "Jose" que colaborara, o de lo contrarto lo iban a matar.

"Salve el pellejo, bachiller, usted tiene hijos. Digale al mister todo lo que quiere saber. Sálvese usted, aunque hunda a medio mundo. La vida no retoria", le decia un custodio.

En otra parte, el agente de la CIA le propone que "trabajando para nosotros asegurarias tu porvenir en la literatura, en el teatro mundial". Ante la negativa de "Jose" a colaborar con la CIA, su victimario lo sentenció a que entonces lo asesimarian y que se encargarian de hacerlo quedar como un traidor. "No asía quedar como un héroe para la historia, sino como un traidor. "No asía quedar como un hieroe para la historia, sino como un traidor." No asía quedar como un héroe para la historia, sino como un traidor. "No asía quedar como un heroe para la historia, sino como un tender de la CIA. Paradójicamente, en la vida real Dalton fue asesimado por aquellos que consideró sus "hermanos de lucha" quienes lo acusar on de ser" agente del enemigo y de la CIA.

Sólo al cabo de 18 años del asesimato del poeta, sus victimarios se retractaron del hecho y despolgora o Dalton de cualquier mancha. Royue Dalton fue básicamente un poeta. Su obra ha sido traducida a varios idonas y publicada en Estados Unidos, España, Francia, Alemania, Rusia, Cuba, Mexico, Costa Rica, Nicaragua y El Salvador, entre otros países.

"Cuando un poeta llega a dar su vida en las luchas políticas la immedita posteridad suele dramatizar el holocausto, poniendo el acento en la zona más riesgosa de su compromiso", escribió el acento en la zona más riesgosa de su compromiso", escribió el escritiro uruguayo Mario Bernedetti.

"Sin embargo, ese justo redact de una actitud coherente y valerosa puede a veces opacar circos rasgos primordiales. En el caso de Roque Dalton, uno de esco rasgos es el humor", afirmó.

Para Benedetti, quien fue amigo personal de Dalton pero también su critico, la obra del escritior salvadoreño es una de las más originales, commoveras y comunicativas que ha producido en América Latina la poesía conversacional.

En su propio país palton es, sin embargo, aún desconocido. Su muerte encerró un nisterio que trato de permanecer oculto y su obra era considerada subversivar por la cultura "oficial".

Los nuevos aires de democracia y de reencuentros culturales que ha traido la firma de la pazen este país a partir de enerode 1992, cuando se puso fin a una guerra civil de 12 años, también han permitifo ques fin a tuna guerra civil de 12 años, también han permitifo ques fin a tuna guerra civil de 12 años, también han permitifo ques fin a tuna guerra civil de 12 años, también han permitifo ques fin a tuna guerra civil de 12 años, también han permitifo ques fin a tuna guerra civil de 12 años, también han permitifo ques fin a tuna guerra civil de 12 años, también han permitifo que sor a destructura perfectamente un parlamento en el cual teje comentarios y alusiones que recogen aspectos grotescos de la vida de El Salvador", plasmando el lenguaje popular con verosimilitud y naturalidad.







justo y franco

ESCUELA DE BELLAS ARTES

DIRECTORIO

MUGICA: A-UNA (A-DOG) DRAMA: E-TU (BROTUS) BAILE: 1,2,3-1,2,3



fulmine







picapiedra







Institucion





El agregado naval la Misión Naval Arge Cap. Nav. ARA. Edg Rubén Barrientos, cu misión diplomática e país. En acto especia decorado por la Fuer Boltviana con el Mén en virtud de la impo bor que cumplió con bor que cumplió

Expreso Cruz del Sur y Exprinter brindan viaje directo Bolivia-Perú

Las empresas Expreso Cruz del Sur y Exprinter Ltda. inauguraron el anterior Jueves los servicios Bolivia-Perú destina-dos a favorecer el flujo turístico entre ambos países.

Su representación en Bolivia la ha encomendado a Exprinter Ltda., conside-rando su trayectoria como agencia de viajes, turismo y carga internacional.

Gracias a este contacto emprear los viajes serán directos hacia Bolita llo, Cuzco, Arequipa, Lima y 36 ciudo más del Perú.

El servicio se inició el vienesyós ese día hay salidas diarias des Terminal de Buses. Las montes parten a las 8:00, son marca se Marcopolo año 94, con 49 asens doble video.

picific@prifas

1 Shasi
5 Codepris
10 Sigliss part
10 Sigliss part
10 Femoraliss old
Period
Pathani
11 Marrandos old
Period
Period
12 Period
13 Period
14 Period
15 Period
16 Period
17 De Pulumayo
Cataminas
1 Codepris
1

co usergene 25 Jevenas no 30 Jelna J Viscolnes de Transce de proces de proces 36 Emperador

CRUCIGRAMA

ti flotopes ti Cotato de

DE HOY Por Luis Campo

20 Agunto 1014 de calheir suses 105 Ceptes 1014 de calheir suses 105 Ceptes 20 part 2 part 2

Ci 08

relegan eb conoteleT

PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION.

1124. ION CENTRAL, Tel. 373068 - 69 MOVIL, Central Maestra Tel. 320644. JTO NACIONAL DE FARMACO-DENCIA (INIF), Tel. 356484

MBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119 SPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.

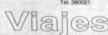
Tel. 360700

RADIO PATRULLA, Tel. 110.

AASANA, (Aeropuerto Informe nea Piloto, Tel. 810122.

SAMAPA, Tel. 211222.

A. T. I. Asistencia Telefónica In Tel. 390021.





SALIDAS

SALIDAS

Oruro: todos los días, a Hs. 5-30:
6-30: 7-30; 8-00; 8-30; 9-00; 9-30;
10-30: 30: 30: 30: 30: 9-00; 9-30;
14-00: 15-30: 17-00; 19-30: 19-30;
14-00: 15-30: 17-00; 19-30: 19-30;
19-30: 20-00: 20-30: 21-00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8-00; 8-45; 9-00; 13-00; 19-30; 20-00;
20: 15: 20-30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8-30; 8-45; 9-00; 13-00; 20-00; 20-15; 20-30; 21:00.

A Sunta Cruz: todos los días, a Hs. 8-30; 8-45; 9-00; 13-00; 20-00; 20-15; 20-30; 21:00.

A Potosi: todos los días, a Hs. 18-00; 20: 15; 20: 30.

A Montero: todos los días, a Hs. 9-00; 20: 15; 20: 30.

A Tácad: dos los días, a Hs. 20: 0.

A Tácad: institus y viernes a Hs. 5-30.

A Tacas: domingos y jueves a Hs. 6-30.

BOMBLEROS, Tel. 378469 378469 119
MOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. JUNIN C. Junio 744
378472
ATENDICIO DE PARTO DOMICILIARIO.
ATENDICIO DE PARTO DE PARTO

A Liallagua: todos los días, a Hs. 19:00. A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30. A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
interdepartamental e
Internacional de pasajeros

asajeros
Tel: 32810
Tel: 375449
Tel: 361427
Tel: 361427
Tel: 327096
Tel: 355854
Tel: 355854
Tel: 359153
Tel: 378084
Tel: 354612
Tel: 353214
Tel: 328911
Tel: 361321
Tel: 377443 Urus Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urkupiña
Transporte San Lore
Transportes Cisne
Transportes La Paz

Farmaclas de curus

527083

ZONA CENTRAL.: NIÑO DE PRAGA II Av. 16 de Julio 1566 w de . N c. Junin 744 IES Av. Manur L 800

Flores 1198
ZONA MIRAFLORES,:
OE SU BAARRIO Piaza San Martin 2129
EL SOL Av. Saavedra 1774
UNIVERSO Piaza Uyuni 1150
LTM e. Oktobera 251, 1586 Eddina

UNIVERSO PIAZZ DYBIN 1150 LITH c. Ocobaya 251 - Villa Fatir ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO,: JUNIOR c. Tito Yupanqui - Villa

acabana Na cementerio-Buenos aires Umusla,-

SAN NICOLAS Benancio Burgos 663 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES. OBRAJES Edif. Reina Esther JUAN XXIII Av. del Manetro NI 072

la Chiguiña ARANJUEZ c. 10 # 475 Calaceto entre Sauces y Costanera ACHUMANI Av. Gral. García Lanza · c. 10

15 DE ABRIL C-3 N° 10 carretera Oruro 818688 ARGENTRIA A. Antofagasta N° 207 820002 COPOLICO N° 10 carretera Oruro 820002 COPOLICO AV. Juan Pablo II N° 568 BOND 80500 Péra 361 N° 16 Cluded Satélite 814-US PARAISO AV. 14 N° 250 rous Barras Pilo Seco VERACRUZ Av. Tahusanaco eng. Calle 2 811668 N° 440 Zona 16 Ge Julio 380017.

edweit iz (colpèlorcetem nifeled)

Miércoles 22 de junio de 1994 TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	1	18.0
Riberalta		21.0
Rurrenabaque	29.0	21.0
Trinidad	2.7	20.0
S.I. de Velasco	18.0	16.0
Santa Cruz	24.0	18.0
Cochabamba	23.0	0.0
Sucre	19.0	5.0
Camiri	23.0	13.0
Potosi	12.0	-12.0
Charaña	12.0	-14.0
Oruro	10.0	-13.0
Puerto Suárez	26.0	18.0
Tarija	25.0	5.0
Yacuiba	23.0	10.0
La Paz		
Zona Central	100	1.0
El Alto	1000 a	-4.0

PRONOSTICO PARA HOY CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo o

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.- P

TEMPERAT	URASPRONO	STICADA	a
CIUDAD	MINIMA	1.0	0
	MAXIMA	16.0	Ċ
ALTO	MINIMA	-4.0	0
	MANUAL		

CIUDAD	URASPRONO: MINIMA	1.0	00
	MAXIMA		00
ALTO	MINIMA	-4.0	00
	MAXIMA	12.0	oc





LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

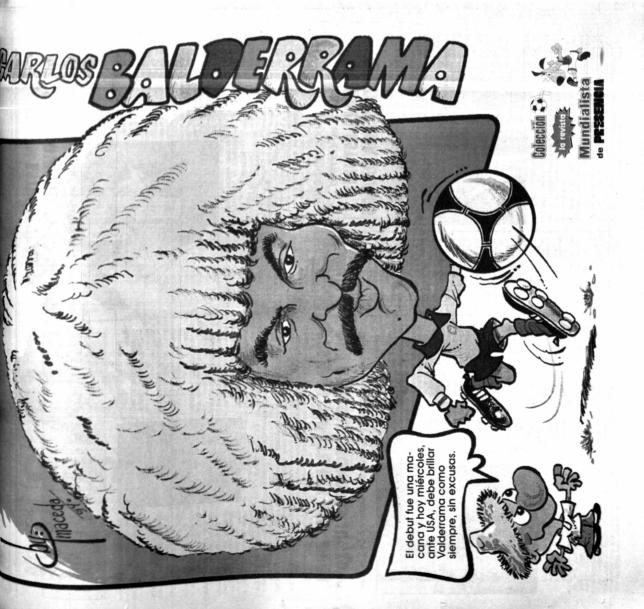
SALIDA	S	ı	LEGA	DAS
V.D. 861 — SANTA CRILZ VI.O. 867 — VISTRO SUAPEZ VI.O. 867 — VISTRO SUAPEZ VI.O. 867 — SANTO SUAPEZ VI.O. 868 — SANTO SUAPEZ VI.O. 868 — SANTA CRILZ VI.O. 869 — SANTA CRILZ VI.O. 870 — SANTA CRILZ VI.O. 889 — SANTA CRILZ V	HRS. 07:30 HRS. 07:30 HRS. 07:30 HRS. 07:30 HRS. 07:30 HRS. 09:00 HRS. 09:00 HRS. 09:00 HRS. 10:10 HRS. 16:00 HRS. 16:00 HRS. 16:00 HRS. 18:45 HRS. 18:45 HRS. 18:45 HRS. 19:30 HRS. 19:30	VI.0. 800 VI.0. 905 VI.0. 905 VI.0. 880 VI.0. 814 VI.0. 436 VI.0. 436 VI.0. 436 VI.0. 864 VI.0. 864	COCHABAMBA MIAMI CARACAS SANTA CRIZ SANTA CRIZ SUCRE TRINICIDA COCHABAMBA GIUYARAMEN RIBERALTA COBIJA BELO VIORIZONTE SAO PAILO SANTIAGO SALTA PUERTO SUAREZ SANTA CRIZ	HRS. 07.55 HRS. 09.30 HRS. 09.30 HRS. 109.31 HRS. 13.11 HRS. 18.00 HRS. 18.00 HRS. 18.40 HRS. 18.40 HRS. 22.11 HRS. 22.11 HRS. 22.11 HRS. 22.11 HRS. 22.11 HRS. 22.11



SALIDAS		LLEGADAS	
WIRAL SEA (LIVE)	WIREL® 125/408 809/720 1127 809/718 809/804 809/718 809/804 1101/409 806/804 8	DET THE LA PAG LIPP ORDER 1 12:00 ORDER 1 12:00	VIREL 2015/12 409/10 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1



AUVARO PEÑA INGEN CONTENTE DE VIVITE CONTENTE DE VIVIE DE VIVITE CONTENTE DE VIVIE DE VIVI



esigidas par Carlos Araguria en las tres a reutros, esigidas par Carlos Araguria en una gra de delalles, especialmente en la salida ripida y en el rectuzo de pedosa metidas en profundidad, en el rectuzo de el grupo, en tamo, hiego de una serie de ejerciclos de calistenta hizo fitibol en media cancha a muy dos toques, buscando precisión en la velocidad y la entrega de bado al compatiero.

A ese ritmo la Selección cumplió su trabajo, en na farea de las más cortas y livianas que tuvo hasta

Por la tarde y luego de ver por televisión el cot llemania-España, los jugadores asistieron a v haría técnica y a un nuevo análisis del video del úr

DARMOUNTH, USA: Mario Prinedo y Alvaro Pería son vistos trotando durante la práctica que cumplió ayer la exiscción naciona (Telefoto PRESENCIA).

DOS NO SE ENTRENARON

Por indicaciones de los galenos de la Selección Nacional, fueron excluídos del trabajo de la fecha el Dartmounth, EE.UU. 21 (PRESENCIA).- Dos lugadores no practicaron hoy afectados por cuadros medicos que sin embargo no revisten mayor preocu-

-acusa un gólpe en la rodllia, pero iore sun problema serio: "Se trial de un traumatismo sun proceso infia-matorio en la artículación, así que Milton estará listo para voiver al trabajo mañana", nándió. El volante cruceño, uno de los capitanes de Bolivia, que es sometido a un traumento fisotera-peutico y salvo una pequeña molestía en la parte afectada, di) que se sémite" en buerras condiciones: volante Milton Melgar y el atacante Jaime More Melgar — comentó el médico Miguel Elías Zaiduni

de BOLIVIA THE FERSE

'Milton no pierde nada en el orden físico si se para

Estamos Contigo.

umas horas, así que preferimos precautelar sus con-diciones para que esté bien antes del partido con Corea", acotó Elías. Jaime Moreno, en cambio, presentó en el curso de

in noche un cuadro de afección gripal que no le dejó dormir. Tuvo flebre que contrámios rispidamente, pero no está trabajando porque time un malestar general.

El médico señado que en estos casos "hay que ir con cutándo porque la medicación es restringidos per el control amidiopaje, pero el cuadro ha sobo costro la de comencia de la control de la control amidiopaje, pero el cuadro ha desto costro la de comencia con control de la control amidio de la control amidiopaje, pero el cuadro ha desto costro la del control amidiopaje, pero el cuadro ha desto costro la control amidiopaje, pero el cuadro ha desto costro la control amidiopaje, pero el cuadro ha desto costro la control amidiopaje, pero el cuadro ha desto costro la control amidiopaje, pero el cuadro ha desto costro la control amidiopaje, pero el cuadro ha control de la control d lado y mañana ya estará practicando". Los otros casos de requerimiento médico han sido

superados: el golero Trucco ya ha vuelto a trabajar con absoluta normalidad, en tanto que Soria tiene una recuperación "de un noventa y cinco por ciento", finalizó Elías.

Posesionaron a presidenta de Consejo Departamental de Potos **DEPORTE SIGUIENTE PASO DE SND** CAMBIO EN ESTRUCTURAS DEL

La revisia : mundialista de PRESENCIA USA 94

Bolívar e Independiente



Consuelo de Piérola fue posesionada ayer en la tarde como presidenta del Conse-

que se efectuó en el desp cho del titular de la SND Con la de ayer ya s

éste último departame fue nombredo en ese car días más recien se hará

ELIMINADA DI WIMBLEDON STEFFI GRAF

Santa Fe en carrera...

hoy en la primera roi del campeonato de te de Wimbledon al per 7-5, 7-6 con Lori McN de los Estados Unid WIMBLEDON, Ing. terra, jun 21 (Reuter

Santa Cruz- (PRE SENCIA) - Felia

real propie

OFERTAS POR RAMOS **GUABIRA ESTUDIA 2**

The Strongesty dei club Bollvar de esta obra San José se pone pantal contando con una infraestructura en lo deportivo, Para mi es más i hacer esta obra, que San José o campronatos nacionales, las alegr

interrumpido en dos oca-siones por lluvia y Gradi resulto más perjudicada por ello, no pudiendo conservar su habitual mente fría en los puntos

es decir que incluso el porcentaje que se le reconoce al jugador correría por cuenta de Independiente. En cuanto a la academia nacional, no trascendió

En el caso de la entidad extranjera se supo ofrece a Guabirá 350.000 dólares. libres de todo pa

Mauricio Ramos

cho llegar oficialmente al club arucarero sus ofertas para adquirir el

de sus con los

el monto que ofrece Bolivar, pero se estima rondaria los cuatrocientos mil dólares. Los dirigentes no han querido pronunciarse sobre cuál de los ofrecimientos tiene preferencia, han limitado a señalar que ambas son objeto d

Boliviana de Fútbol de la Selección Patrocinador Oficia



ANGOLA, DEMETRIO:

ZAMBRANA, ROBER ZUBIETA, MAGIN:

AYALA, PATRICIA:

po de Olympic de su CAVALOTI, HUGO:

FAJARDO, OSCAR: Juez de LEYZAN, RAFAEL

Demetrio Angola

SUBIRANA, GERMAN RONY: Figura cruceña del tiro deportivo, ha sido nuespeón nacional, dos ve-ces, en los años cincuenta, Falleció hace poco.

MARTINEZ, PAUL HARLEY: Futbolista paceño que jugó en Bolivar y Mediocampista chiieno, de Chile y la selección. BERNARD FROST: Tenista de Bar

rillo en equipos de España. CESAR REANO: Tenista peruar EVARISTO: Futbolista brasileño illó en equipos de España.

QUE DIEZ CAMPEONATOS JUNTOS "ES MAS IMPORTANTE ESTA OBRA

Dijo Mario Mercado al iniciar obras de Complejo de San Jose

ORURO, 21 (PRESENCIA) por Walter Barriga. - Mario Mercado Vaca Guzmán inau-



Mario Mercado

PLANOS

PRESERVIMENTE MATERIALOS METERIALOS

PROSERVIMENTE MATERIALOS MATERIALOS

A harcin elaborados por la Empresa Serriu
que supervisará el trabajo, que comerzo con

re movimento de terra, com magulantar la pesada

y abarconá é meses hasta su conclusión, al

y abarconá é meses hasta su conclusión, al

y materialos estados de alaborados de la pesado de la

y materialos de la pesado del pesado de la pe

José Sánchez, titular "santo", agradecio a Mario Mercado Vaca Guzmán por su apoyo efectivo, que permitir a en breve tiempo contar con un campo deportivo, después de 52 años

AGRADECIMIENTO



DESVELADOS

ROTTERDAM

habían anticipado una fiesta de goles contra los "Pececillos" de Arabia Saudita pero a Holanda le costó superar la zaga del equipo árabe. Uno de cada 10 niños

entre seis y 10 años se mantuvo despierto hasta la madrugada para alen-

FAIRFAX, EEUU, jun 21 (Reuter) - El mexicano Jorge Campos, el arquero más bajo del Mundial (1,75 mts), que deleita al públi "Me gustaría jugar en Italia. España o en cual-quier país", confesó cam-pos antes de comenzar a entrena en Fairfax, un suburbio de Washington.

ar atrás a sus mar-i disparó a la por-iega con tiro crupasó entre las piernas de un defensor y

co con sus escapadas has-ta más allá del medio cam-po, quiere ser de los gran-des y jugar en el extranje-

"No hay nada concreto. sólo se ha hablado. Pero es muy difícil para mí, la es-tatura cuenta mucho."

EN EL BUDISMO

El italiano Roberto Baggio abrazó tan devo-tamente el budismo, que Ileva la banda de capitán

su participación en Mundial de Estados

EL MAS BAJO

da a soportar la exigente leclaró que su fe lo ayu-

terapia para recuperarse tras la operación de su rodilla derecha. Pero, Baggio también tiene intereses menos es-pirituales y se avendría a

FAIRFAK, EEUU (Reuter) - La prensa no

NI A SOL NI A SOMBRA

Los aficionados del fút-bol deben in participa-ción del astro alemán Cobrar Mattheus en este Mundial de Futbol a Colfia Morene, su segun-da esposa, quien segun-la prensa especializada la prensa especializada le syudó a ercuperar la salvad, el equilibrio y la CHICAGO, (Reuter) -

ple, había contem-no jugar en el Mun-i por una grave le-n su espalda. Matthaeus, elegido el año pasado como "el más buen mozo" por la revis-

MIAMI (Reuter) - La pectativa por el Camexpectativa por el Cam-peonato Mundial de Fút-

bol ha puesto en segundo plano al béisbol, el depor-te más popular en esta ciudad donde la población

oulares de la selección xicana por sus colori-

dejaran un rato en paz yse disponia a jugar al biliar con sus compañeros lue-go de la derrota ante No-ruega, sonó su teléfono ce-lular ido ya había pactado

POR EL REY...

rrido clima que castiga a Washington en esta época del año.

Mis refrescos son más

(Reuter) - Los jugadores de Arabia Saudita aseguran que participan en el Mundial-94 de fútbol por su rey Faisal y la WASHINGTON.

los cuatro vientos un edor para atraer cliente el caluroso entre Arabia

partido entre A. Saudita y Holanda. PREMIADO

BOSTON, 21 (ANSA)-Diego Maradona, merced Sin embargo, la familia real ha prometido darles a cada uno de los 22 miem-bros del equipo un premio de 100,000 dolares y un Mercedes-Benz si ganan la Copa del Mundo, según a versión no confirma-que publica Washing-i Times.

INVERSIONISTAS

una cancha de fútbol, r sino también a captar inversionistas extranje-ros mediante todo tipo de publicidad. sólo vino a los Esta-

inversionistas extranje

WASHINGTON era alguien de su familia o un amigo. Pero la sonrisa se le borró de inmediato de la cara. Era una radio (Reuter) - La leyenda viviente del fútbol francés, Michel Platini, se encontró con una sorpresa el domingo en Washington; no sólo no lo conocían, WASHINGTON Y toda la línea de vehículos para una entrevista.

a cargo de un panel periodistico y, en su honor, la empresa Master

Card dona 1.000 dola-res a una obra de beneborde del área, Mara dona gambeteó hacia

Luis Cristaldo

MARCAR GOLES" "JUGAR BIEN ES

Una invitación seme-jante fue hocha al culmi-nar el lunes el partido entre Arabia Saudita y Holanda.

sino que además lo con-fundieron con una mu-

partieron a la salida del ttadio de los Pieles Ro-s de Washington en los le se describia con lu-s de detalles las venta-

que ofrece el reino árabe, su sistema de salud e incluso su tipo de clima.

guos astros del fútbol durante el Mundial se mostraron contraria-

ultados y hay que

(Reuter) - Las suegras, vic-timas de l'antos chistes e tras, han prestado su ser-vicio a los aficionados del fitibol al ser parte de una promoción para vender bebidas ga-seosas en el to-

no suena en inglés,

de Michael en la len-

gua de Shakespeare.

WASHINGTON

Guién era esa perso-na y, sobre todo, por qué tenian que trasla-dar al estadio a una mujer francesa, se pre-guntaron, ignorando que Michel no es un nombre femenino,

LAS SUEGRAS

tratando de llegar y esta vez si dades no debemos fallar, porque ofensivo, pero

En torno a Corea, dijo que "es un equipo bien ado físicamente y sobre todo con mucha velociplanteamos el partido de igual ndimiento físico, ellos nos van

JUECES DEL MUNDIA PERCY LUZA JUZGA taldo conversa cor DARMOUNTH, USA:

El predictionale, B. LUU 21 preSERVCIA).

El predictionale de la Forberación de la Forberación fibrilla de la Forberación fibrill

Los que saben de cervezas

Patrocinador Oficial Boliviana de Fútbol de la Selección



mundialista de PRESENCIA USA 94 ::



La revista - mundialista de PRESENCIA USA 94

La revisiat mundialista de l' Ka

21 (PRESENCIA). El centroatacante de la Selección Nacional, Alvaro Peña, afirmó hoy que sigue esperando su oportunidad de jugar "y si

la Copa del Mu

ace". comentó.

Peña, integrante del Temuco de Chile.

Peña, integrante del Temuco de Chile.

confiesó que tenia la esperanza del jugar frente
a Alemania: "Pensé que me fisa a poner siquiea Alemania: "Pensé que me fisa a poner siquiera en los últimos diez mínutos, yo tenia ganas.

ra en los últimos diez mínutos, yo tenia ganas. de entrar, pero me quedé esperando", sostu-

"Si Azkargorta no me pone es porque sabe lo que hace y si se equivoca el tiempo me dará la razón, pero también soy cons-

pausa y pese a que la titulardad parece difícil de alcanzar, él tiene la convicción que está preparado: "Yo sigo trabajando con las mismas ganas y la misma entrega, sólo

dar la oportunidad", remarcó el futbolista cuenta a los mismos hombres que iniciaron las acciones frente a Alemanía: "Esto da

Europa sólo Erwin Sánchez y yo marcamo goles, eso pudo valer para ser considerado

buen resultado", concluyó.

El atacante se mostró
optimista en relación a las
posibilidades del plantel na-



Respecto al partido contra los coreanos, Peña manifestó que el equipo está con ga-nas "y de aqui en adelante sólo hay que pensar en resultados positivos, porque lo otro sería despedirse del Mundial

des posibilidades de lograr un

"Hubo un lógico nerviosismo el viernes; aho-ra, las cosas serán diferentes

El Mundial con I.

espero que me pongan para demostrar puedo".

El técnico de la Selección aún no ha confirmado el equipo que enfrentaria a Corea, pero durante las prácticas ha tomado en cuenta a los mismos hombres que iniciaron

"Lo único que Corea sabe hacer es correr y si le cortamos eso, creo que tendremos gran-

de BOLIVIA cional e indicó que si bien es cierto existe la presión de un buen resultado, se jugará con menos tensión que en la jor-nada inaugural de la Copa

y esperamos contar, al mis-mo tiempo, con el respaldo de nuestra hinchada", indi-có.



Tras su magnifico gol. Maradona no estuvo dis-puesto a dejar pasar la ocasión de destacar lo que acababa de camplir Corrió hacia la linea final con los esas acciones y los goles a esos criticos dijo Marador.a con una triunfante mirada hacia l periodistas. ∵ontestr a todo en el campo hoy. Dedi tres goles, pero después del partido su cara tenía la expresión de alguien que acaba de probar que un millon de criticos se habian equivocado. Su gol. un zurdazo que se clavó en el ángulo disparado desde el borde del área a los 60 minutos, tuvo singular brillantez y ocurrió en el momento preciso en todo sentido. Fue la respuesta ideal para entonces no sólo estaba vistiendo la camiseta ableceleste de Argentina, sino que estaba tratando de para no recibir los proyectiles deben estar pensando abora si todo el asunto no habrá sido un sueño. Diego Marasiona antes del Campeonato Mundial de Púbol fue e que dirigió con perdigones a los repor-teros congresados frente a su casa, en febrero pasaido durante los 15 meses que estuvo al margen del útbol debido a su adicción a la cocaina. Grecia fue menor que la de Gabriel Batistuta y sus uienes insi-tian que su gentalidad había desapare o. y que acaparó titulares de la prensa internacio Yo dejo que mis acciones habien por si mismas El desempeño de Maradona en la goleada de 4-0 En el estadio Foxboro de Boston, el atacante de antestr a todo en el campo hoy. Dedico jores actuaciones en el Campeonato

extra sus me

en ese momento y que transmitió esa imagen a

Diego Armando Maradona

desaftante a la cámara de televisión que lo enfocaba

jos desorbitados, la boca abierta enfrentando

res del habilidoso delantero argentino, que consi-guió varios campeonatos de Europa y de la liga nacional para el equipo de esa ciudad, celebraron la Al otro lado del Atiantico, en Nápoles, los seguidoocasión con banderas italianas y argentinos. En los atestados restaurantes del puerto si

> los parroquianos celebraron con gritos de júbilo es tanto de uno de los "hijos favoritos de Nápoles" que le dio a esa escuadra su primer titulo nacional en 1987 y otro en 1990.

Sels minutos antes de terminar el partido Maradona abandonó la cancha en medio de una ovación del público... la euforia y el desafio habiar sido sustituidas por un sentimiento de maduro orgu

Me gustaren mucho los aplausos y ossetones, Jugamos un gran encuentro que pudiera marcar el princípio de algo más grande. Quiero enviaries a todo los argentinos un gran abrazo ; dijo finradona, como de como de consecuencia de la principa de la como de como de como intentado astro argentino de 33 años de edad, para logar un efecto testita.

"Ordené que Maradona saltera poco antes del final del encuentro para que pudiera disfrutar de la ovación que se merecia por su desempeño en su primer partido en esta Copa del Mundo", dijo.
"No tengo ninguna duda que mejorará su juego en la medida que avance el Mundo", a jvegó.

an automate que estadas en estadas en espresa del cappta de la control de la condiciones del cappta de la control de la condiciones de la condicione de la control de la c

En los Estados Unidos, donde "la mano de Dios" conquista del "Pelusa".

En los Estados Unidos, donde "la mano de Dios" conquista del "Pelusa" conquista del "Pelusa".

En los Estados Unidos, donde "la mano de Dios" certaba representada en la Tierra por el basquetbolista el horabe dordan, parecidan, parecidra que Maradon Manobruido el nombre del futbolista y que fue adornada para la cuelo con las dios con l puerto sureño a manos

ARGENTINOS ARRESTAN A Buenos Aires, 21 jun (EFE).- El cónsul argentino de los guardias de seguri-dad", agregó el funcionario EN FOXBORO guró que la legación brinda- Primer Mundo" se produ-rá todo e la popyo a lem acos de represión in comunicador argentino, que matificados. Según pudo comprobar-deberá comparecer mañana. Según pudo comprobar-

eduardo Palaced, repor-tero de Telefe y un camarógrafo de la misma cadena felevista exponen-bre no se informo, fueron arrestados luego de un al-bordo cuando le riaban de lordo cuando le riaban de mare el autobia del eguipo argentno cuando abindo.

Cal está perfec

POXEORO. (EE.UU.) naba el estado de Foxboro. de Jun 21 (Bentero. liu pertodissa de la ichevo. són argentitta, y un cama-rogato (hactitta y un camadel transporta (hactitta y un camadel país sudamer: samo en ul ma consular temporal que la reCampeonato (hundral de embajada argentina instalo ho
Púttod, dijo un funcionario de embajada argentina instalo ho
Púttod, dijo un funcionario de embajada argentina instalo ho
Púttod, dijo un funcionario de embajada argentina instalo ho
Púttod, dijo un funcionario de embajada argentina instalo ho

DARMOUNTH, USA: Carlos Trucco lanza el balón en el marco de la práctica cumplida por selección nacional (Telefoto PRESENCIA).

Andre Andre

El funcionario de la ofici-na consular temporal que la embajada argentina instaló en el centro de Boston para el Mundial, dio que ambos periodistas fueron puestos en libertad huego de pagar una fianza de 125 dólares

de Boston, Ricardo Cauados accupyramento mariante a investigar al umo a Palucci miembros de la intentaban acreciares al audetención sufrida alli por el cadema privada de riederiscio hobis en el que accedia al
periodisia argentino Edgardo de argentina "Telefe" envió a Foxònoro Stadium el equipo
Palucci tras el partido que la cultura la artundia EEUU'94. Después de unos forcespecio argentina de fujido de la proposita palucci en el Mundial EEUU'94. Después de unos forcegando afrecia 4-0.
El diplomático, en uma la mere posse trea agresaron a Falucci dy agala diplomático, en uma la mere i ratonición violencia del culte. de Boston, Ricardo

deberá comparecer maniana Según pudo comprobar-ante un tribunal se en las imágense envisadas. Los agresores atacaron por satélite por el canal de también a los camarógrafos TV, una decena de polícias Claudio lácoraro y Pabio Stivak, norteamericanos rodeó a los



ERMELADAS . FRUTAS AL JUGA

rocesamos Naturalez

La Paz sums to Nuestro 100% Nacional I

ARRASO EN EL DICE PRENSA

nienza con victoria y es líder", son algunos de los grandes titulares. En los subtítulos: Brasil muestra hierza de los laterales". El día en que Raffue Raí". "Quien tiene a Romario..."

SAN JOSE, (EE.UU.), Jun 21 (Reu-

son muy capaces. Contamos con abundancia de defensores centrales

ra menco one equipo

ANSAL RALTO, CALIFORNIA, 21

ANSAL RALTO, CALIFORNIA,

CRITICOS SE

Brasilia, 21 jun (EFE).

- Los comentaristas deportivos brasileños, que hasta
hace un mes criticaban al

El trabajo de Rai, como armadov septún fine sen-cial en el triunfo por 2-0 que la selección brasileria logo ayer en su juego de debut en el Mundial contra

Los comentaristas elo-garon la actuación del ca-pitán brasileño y el cobro inatajable del penatil que convirtió, pero olyidaron las

España 2-Corea 2, Camerún 2-Suecia 2, Argentina 4-Grecia 0

MAS ABULTADOS

Argentina 4-Grecia 0

4-0

RESULTADOS DE MAYOR DIFERENCIA

A final del partido, cuando los periodistas esperaban algún comentarlo de los jugadores. Romario atraveso la sala y. como hace stete días, los "gorlas.

rretra, por convocar al me-docampista Rai, debieron rendirse ante la caldad de Juego mostrada el lunes por el Jugador del Paris Saint

"La resurrección de Rar-y"El dia en que Ravíne Rar-son algumos de los utulares de la peraso de hoy, que demuestran como los gran-des perfódicos, anterior-mente enflocs, se randeron ante el juego del capitán brasileno

"LLEGO EL MOMENTO DE SER OFENSIVOS"

IRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

BARTMOUTH, (EE.UU.), jun 21 Reuter) = Boliva presentar el jueves una estratega agresiva frente a Corea de Sur, en el segundo partido del equipo sudamericano en el Campeonato Mun-dial de Fútboa. dijo hoy el director tecnico

"Urgo el momento de ser ofensivos en la cantina". dipo el vasco Xabier Azkargoria, un médicoy experiodista de la disc. diramati en circinamiento de su selección en Darmoulin, al sur de Baston. Boliva y Ocre del Sur se enfernaria el jueves por el Grupo. C del Mindial que integran lambien Alemania y España. Los bolivianos perdieron 0-1. con el campeón Alemania en el partido imangura de la Copa Mundial. a cuyo termino recibieron buena critica por su empeño fisico y disciplina factica. Corea del Sur protagonizó una de las primeras sorpresas a le mpatar con España 2.2 luego de un gol agónico en los instantes finales del partido. "Todos los partidos finales del partido." Todos los partidos. to a su segundo rival en la serie. El equipo (boliviano) está trabajando con ganas, pero hay que demostrarlo en el campo de juego", agregó.

DARMOUNTH, USA: Carlos Áragonés, Luis Orozco y Xabier Azkargorta conversan durante la sesión de trabajo compidia antes de presenciar el partido que jugaron argentina y Grecia (Telefrot PRESENCIA).

MUSEO DE CIENCIAS OTRO DIA

De todas maneras el equipo fue hasta Boston y se strvio el amuerzo en un restaurante de esa ciudad. Luego retorno al hotel para ver por televisión el cotejo que prolagonizaron Alemania y España. tmounth, EE.UU. 21 (PRESENCIA) .. Un día o y con lloviznas aisladas acompañó hoy a las des que cumplió la Selección Nacional a dos días

uo más temprano de lo habitual
en razón a que el equipo tenia
ho Foxboro para presenciar el ron la y Grecia desde el mediodia.

La defegición dejorghalamente las austracores este inversidad de Massachusetta. A diferencia de otros Astató al cotejo jugado en Chicago el colaborador de se, el técnico pidió disculpas a la prensa internacional Azkargorta, el también español Antonio López.

En el programa estaba previsto que la Selección visite Museo de Ciencias de Boston, pero la actividad que setergada para otro día.

Anoche, et una sala de hoel. los jugadores participa que aqui su responsa e hijos. Supinos también que Xabier Anoche, et una sala de hoel. los jugadores participa que s'activa de una commutos de un acrio preparado por viaderes bolhanos. En la ocasión hibo alegría, aires de las próximas horas.

Un hecho curloso: Por primera vez hoy el tesorero de la FBF. Willy Soria, asistoli al entremaimento de la Selección. Confesó que sus ocupaciones no le permitteron estar antes en fucilso — due o recela conció las instalaciones de la Universidad de Massachusettis. Mientras el equipo trabaja preparândose para el próxi-mo encuentro, los familiares de los jugadores, que llega-ron desde Bolivia, cumplen una serie de actividades turisticas. Hoy el grupo viajó hasta Nueva York e hizo un

BOLIVIA Estamos Contigo!

de la Selección

Patrocinador Oficial Boliviana de Fútbol

Brasileños piensan en sustituto

PRESENCIA USA 94 3

La Paz, entércoles 22 de junio de 1994

TOTOTO Mundialista de PRESENCIA USA 94 E

ROCHA NO JUGARIA FRENTE A CAMERUN

Mozer y Ricardo Gomes, que desde un princípio tenían pensado jug.u. fueron descritados: el primero por una enfermedad hepática y el segundo por una lesión.

a mala suerte ha perseguido a los nsas brasileños desde que la selec-

ALIDAD DE RAI

PRIMER GOL DEL MUNDIAL a Bolivia

PROMEDIO DE GOL POR COTEJO

13

EL GOL MAS RAPIDO 2 minutos, a Grecia.

PENALES

Gabriel Omar Batistuta (Argentina).

CON 3 GOLES:

Florin Raductou (Ruma-nia), Jurgen Klinsmann (Alemania), Juan Golko-extxea (España) CON 2 GOLES:

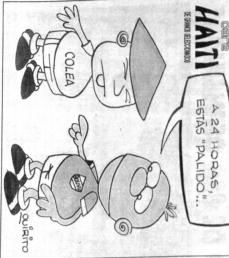
Julio Salinas (España), Hong Myung Bo y Seo Jung-Won (Corea), George Bregg (Sul-za), Eric Wynalda (EEUU), Ray Houghton (Irlanda), Cheorghe Hagi (Rumania), Aldofo Valencia (Colombia).

COMO LA LECHERA

SU TIENDA AMIGA

COCHABAMBA SANTA CRUZ

ALGIGUEGE mundialista de PRESENCIA USA 94



No quiero que nos ocurra como a la lechera de la tibula, que, sin haber liegado al mercado, calculada lo que fará con el probable producto de su venta, pere sayer fae el dia de la pregunta inschulble. ¿Que paus con el emparte de Alemania y Espatia? ¿Es buezo o mailo para las posibilidades de muestra selección?

Tengo dos respuestas:

a) Cómo todo depende de lo que consigii nuestro equipo en dos partidos, importa poco sucedido ayer en Chicago.

b) Personalimente, prééria una véctoria española, perque clasificaba vértualmente equipo de Clémente. Cosa que abora ha secordo con Ammanta. Y si Españas nos enfrentaba ya clasificada, hibbese sóto un contricante muy altarero, pero so so anasso como suscederá el tumes picotimo. Aper le decia a kinha Bodi guar de PAI que Alemania noso como suscederá el tumes picotimo. Aper le decia a kinha Bodi guar de PAI que Alemania noso dejó un toro furioso como rival del último cotejo...

han venido sucediend vez de Corea del Sur. Hay un pensamiento casi unanime (que Corea del Su o tengo los suficientes argumentos como para oponer iendo las cosas, me agradaría más que España fuese el segundo rival, co nto casi unánime (que Corea del Sur puede ser más frágil que España) ntes argumentos como para oponerme a ese punto de vista. Tal como

Pero como eso no es posible, replitamos a coro que Bolivia tiene dos oportunidades de guara por lo menos un partido. Y que, al fogra un triundo, eliminará—esat con toda seguridad— al venedo. Quiero autroyar esto, para recordar a los lectores que no solumente Bolivia se paperá la vida entre mainana y el lunes.

Hay que lograr por lo menos una victoria, y no pensemos solamente en el Grupo "C" y m las posiciones finales. El primer objetivo (el único en verdad) de nuestro equipo e pasar a los octavos de final. El segundo, más ambicioso, será consegiir una victoria y algo más (un empate, otro triunio) y obiener el segundo hajar que muchos pronosticaron con

pasón er estas púginas. El primer objetivo es pasar a los octavos, y eso será muy difícil (no imposible, pero creo que bastante difícil), con dos empates y dos puntos. Si no me equivoco, los cuatro mejores úrcreos, los clasificados, tendrán tres o cuatro puntos.

unoo más gotes para gunar. Como Corea es el primer adversario, hay que pensair e de entre adversario de quipo de Kim Ho.

Y si eso no se pudiera lograr—esto no es pesimismo sino optimismo redoblado—habrá que pensair en derrolar a España.

Lo desper carece de importancia si nuestro seleccionado no obtene la véricas usa nefea acusto. Estamos como antes del cotejo de ayer. El equipo nacional y su necesidad de hacer o o más goles para ganar. Como Corea es el primer adversario, hay que pensar en derrotar

EMUSICA DE

No vamos a hacer como la lechera de la fábula JODETSE LIA VICTORIIA QUE focios attatás:

RESPECTO A HORARIO CONTINUO **GOBIERNO CAMBIO DE OPINION**

continuo los días en los que la selección Bolivia Jugaba en la Copa del Mundo. El gobierno volvió sobre sus pasos y dejó sin efecto ayer una resolución de fecha 15 de este mes, a traves de la cual decretaba horario

En vísperas de esa disposición, autoridades del Ministerio del Trabajo fueron advertidas por

do para las 19.30, hora de Bolivia. un reportero de Presencia que el segundo partido de nuestra selección estaba programa Sin embargo, voceros de ese despacho expli-

fue ratificada por el organismo deportivo ante una consulta de este matutino. caron en aquella oportunidad que se hizo la consulta respectiva a la Federación Boliviana de Fútbol, versión que resultó evidente pues INTERES

La Paz, 21 jun (ANF).- Pese a que el equipo

BOLIVIA no te dejanemos de alentar!

Boliviana de Fútbol de la Selección Patrocinador Oficial seleccionado nacional perdió su primer partido ante el onceno germano, el aficionado local no pierde su esperanza de que el cuadro verde² classifique a la siguiente instancia. Los hinchas al fútbol hicteron hoy un alto en

pos de Alemania y España. su labor cotidiana y observaron con mucha atención el encuentro que sostuvieron los equi-

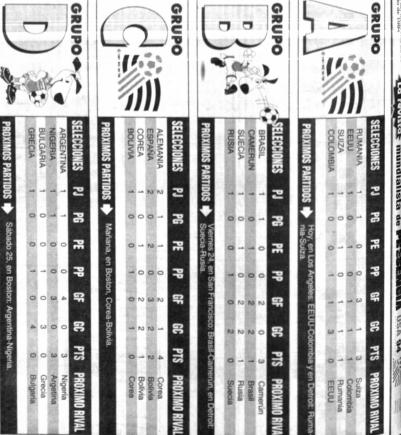
var las incidencias del lance Tanto en las empresas públicas como priva-das se observó un televisor, frente al cual numerosas personas buscaron un lugar para obser De la misma manera, casas comerciaies

pusieron en sus escaparates un televisor con las imágenes del partido Alemania. España. El ptiblico llenó las aceras y sin que medie ninguna instrucción comenzaron a alentar a Alemania. donde se expenden artículos electrodomésticos

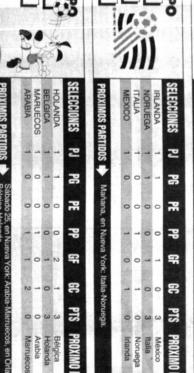
EL JUEZ DE MANANA

saba por lo menos ria, el 17 de noviem-bre de 1993, y el

de las zonas elimi



A COLO





ROXIMOS PARTIDOS Sábado 25, en Nueva York: Arabia-Marruecos, en Orlando Béigica-Holanda.

Atarovistat mundialista de PRESENCIA USA 94 🖄 🚍

DISGUSTO BOLIVIANO

CON DIEGO MARADONA



"PITUFO" AVILA POR "TREN" VALENCIA

Maturena, el técnico aseguro hoy que no forma el equipo infeal pensundo en contentar a nadicia pensundo en contentar a nadicia pencon el agusto anadide Presentamos
los de gue consideramos que son los
mejores jugadores por el conocimiento del tival que poseemos. No
retennos por que detre explicaciones a
nadici, simplemente creemos que esas
nadici, simplemente creemos que esas
nadici, simplemente creemos que esas
nadici. mbia jugará idos Unidos as razones del cambio de quien fue titular en el o que perdió el conjunto cano ante Rumanía (1-3)

re dentro del equipo hay jugadores no gran velocidad que pueden mover na rapidez el balón y poner en peligro a defensa de Colombia. "Otro factor que está a nuestro

or es que si conseguimos un punto ma gran resultado, si logramos la oría seria increible, mientras que a ombia no le queda más alternativa lograr los tres puntos", subrayó.

"COLOMBIANOS

SIN GARRA"

CASA SIN

centrocampisa Eric Wynalda, autor del único tanto ante Sui-

que sufre un proceso alérgic

Alimeationes, nobables;
Estados Unidoos Tory Meoia:
Cle Koohman Citutilo Reyna.
Alexi Jahas, Marcelo Balboa, Faul
Caliguit. Thomas Dooley, John
Harkes, Tab Ramos, Erne
Stewart y Eric Wynaldia (Cobh
Stewart y Eric Wynaldia (Cobh

Colombia: Oscar Córdoba: Oscar Córdoba: Ils Herrera, Andrés Escobar, als Carlos Perez. Wilson Perez. Comel Alvarez, Cabriel Gómez, arlos Valderrama, Fredey Rim. m: Faustino Asprilla y Adolfo.

protestar. Maradona elogió las dos pri-meras expulsiones-la otra fue el español Miguel Nadal· en su afán por alentar el fin del fútbol violento y desical, pero "ese no fue el caso de El Diablo", agregó el dirigente boliviano.

Cayó mal su actitud ante expulsión de Etcheverry

DARTMOUTH, (Reuter) - Unos 30 nos, entre siete y 10 años, del vecino condado de Taunton recibieron su pri-mera clase de 'soccar' de jugadores de la selección de Bolívia, concentrada en esta ciudad del estado de Massachusetts. la prensa de ces país.

El medicompista Marco Antonio "Es el Dablo". Escheverry, la mejor figura de cha Bolivia, rechió una targeta alga a los tres minutos de su esperada resparción e tras un lesión de siete meses durant. Es la polivian amago una agresión. Es El Do bulviano amago una agresión "Es El Do bulviano amago una agresión "Es no consumada contra el capitria alemán can En este caso, Maradona está en off-side. Etchverry fue expulsado en una decisión precipitada y exagerada", dio un alto directivo boliviano a eruvados de

Marco Antonio Etchevern

CON LA CANCHA, ES BLANDA" "HAY QUE TENER CUIDADO



UNA ELECCION PERFECTA. BANCO DE COCHABAMBA

ue perdieron 3-1 contra Rumania", dijo el sistente brasileño Mario Zagalo, después que 1 su debut en el Mundial, triunfara por 2-0

se reconocen que demostró un lindo estilo de juego respondió en los momentos decisivos. "Colombia elentemente cuando controló la pelota, pero cuan-

per estar bien situados en el cam-comentó Ramos. "La clave del do está en que nosotros evitemos nos afecte la superioridad de los

PALO ALTO, (EE.UU) jun 21 (Reuter) - La falta ra del equipo de Colombia en su derrota de 3-1 continanta, el sábado, sigue provocando comentarios en l





La revisia - mundialista de PRESENCIA USA 94

o que tianana para en el caracterista de Chicago, maron el estado Soldier Field de Chicago, anía tivo un tiempo para liquidar el pieto, istar una victoria que hubera sido histórica y marse en el grupo, pero Alemania fite de menor or y consiguió un punto decisivo para su pase a

Abora, los alemanes inferim el Grupo C con cuatro puntos, y los españoles (dos están forzados a una veforta para no entrar a la signiente ronda por la ventinan. El viennes puega Corea del Sur y Bolvia (o). De todos modos, el empate cra un resultado hasta deseado en los cilculos previos de Alemanna y España con una victoria ante Bolvia y los españoles necesitaba más después del empate con Corea 2-2.

Desde el inciro. España había evidenciado ya su pretusistin máso derastea. Alos 8 dob unavison my claro a traves de Sergi, quitar se interno en el circa y disparó in traves de Sergi, quitar se interno en el circa y disparó in traves de Sergi, quitar se interno en el circa y disparó in traves de Sergi, quita en laterno en el circa y disparó in traves de Sergi, quita en laterno en el circa y disparó in traves de Sergi, quita en laterno en el circa y disparó in traves de Sergi, quita en laterno en el circa y disparó in traves de Sergi, quita en la coración del traval en que confidencia por la punta derecha munica conserva del acuado del confidencia del confidenc

De alli en más, Alemania reaccionó con más volun-ad que ideas, si bien adelantó progresivamente a su ne/or jugador, el veterano y talentoso Lothar Ma-

ecable cabezazo desde el punto de

el átea y su centro acabó despejado cuanoo basunas empujar el balón.
El segundo tiempo retomó la tónica del primero, pero más temprano aún que en la primera etapa llegó el gót, para el emparte de Alemania y por la vía que mejor usaba: a los 48 un centro de tiro libre de Hasseler fue usaba: a los 48 un centro de tiro libre de Hasseler fue por la izquierda, Sergi Juego de conjunto y más incisivo en su ataque. la intensidad del partido, poco lucido pero eus, y a los 29' Stefan Effenberg acercaron a ua al gol abusando del punto más fiojo de la respañola, el juego aéroo o España recuperaba bien el balón, era superior tiar la ventaja y pudieron lograrlo. A los 33', rda, Sergi dejó atrás al marcador, entró en centro acabó despejado cuando bastaba españoles nunca abandonaron la inteny crecia cu una España a laque el empate no le bastaba.
Precisamente. Caminero a. los 71 adentirándose
franco en el área pero si heraza pora entadar ante
ligiter dos veces, y un minuto antes un tiro libre de
Hierro que forzó una lueda estrada del arquero ale
mán, emparejaron los méritos hasta alli. artillero sacó un violento disparo, apenas desviado, a los 68°. Para darle más fuerza a sus delanteras, Vogts hizo entrar a Rudi Voeller y Clemente a José María Bakero, ambos en desmedro de la contención, y el partido se

cabeceado por Klinsmann, en medio de varios defenso-res y superando al estático Andoni Zubtarreta. Effenberg, al instante del cabezzo de Klinsmann, estaba exactamente parado en la línea de gol junto a Zubtarreta, pero de línea paragiayo Venancio Zirate no lo marco y el jurz uruguayo Ernesto Filipi probable-Los últimos 15 minutos fueron un derroche de tesón y fuerza del mejor estilo de juego europeo que —siempre sin brillar — mantuvo en vilo a los espectadores y agotó

preciso pase de Effenberg en el área pero su disparo besó la base del palo derecho.

Sintasiero.

mente consideró que era posición pasiva. Entonces fue Alemania la que no se conformó y ALEMANIA (1): Illgrer, Matthaeus, Brehme, Ko-her, Strunz, Berthold, Hassler, Effenberg, Sammer, Moeller (67 Voeller) y Klimsman, DT. Berth Vogas, ESPAMA (1): Zubbarreta, Hierro, Ferrer, Abelardo, Sergi, Alfortá, Oscochen (69 Hasten), Caminero, Guar-diola (75° Camarasa), Luis Enrique y Salinas, DT. Javier

En especial por la derecha, sobre la marca de Sergi, volantes y delanteros alemanes se turnaban para aden-trarse en el área o lanzar centros, como el que cabeceó nuevamente Klinsmann, casi a ras del piso, a los 60' y en los pies de Hierro, que tomó un centro pasado tiro libre que ejecutó Guardiola. El balón emp



CHICAGO: Albert Ferrer vence la marca del aliemán Thomas Hassier durante el encuentro que España igualó con el último campeón del mundo, 1-1 (Telefoto REUTER).

A QUE FUERA GOL" "EL VIENTO AYUDO Reconoció Goikoetxea

También Bakero no tardó en aporarle más rapidez taque español, en el que la figura de Caminero crecía

Chicago (Illinois-EEUU), 21 jun (EFE). Jon Andoni Golkoctora, autor del gal de la selección española frente a Alemania, reconoció a la conclusión del partido que de viento ayudó al balón para que su centro entrara en la portería de Illgner.

cana de Fútbol pidió expli-caciones después de la derrota 0-1 ante Noruega.

The selos una jugada en la que he tenido fortuna. El centro ne ha salido muy cerrado y con el viento al final ha selo gel "cuplico el jugador, Goldochoca indico que auuque no es goleador, como el mismo reconoció, está muy orgulisso de haber marcado dos lantos en un Mundial." Es algo que nunca obvidare", subrayó.

Goldocheza destació que "no perder" anie un campeto del mundo como Alemania "es importante" y que buena parte de la culpa la tuvo la "gura" que mostraron, que se asemejó en sus palabras a la "mostrada en los utilimos partidos de la fade de clastificación".

También incidió en que el calor no fue tan ceagerado como en Dallas frente a Corca del Suy y ello fae "nu factor fundamental" para que España tuviera un mejor desempeño.

Goles: 13' Gotcochea (E), 48' Klinsmann (A), Amarillas: Hierro (E), Effenberg (A). Arbitro: Ernesto Filipi (Uruguay). Estadio: Soldier



A las 16:00 HB, en el Silverdome

CHAPTER mundialista de PRESENCIA USA 94

endrà la opertunidad de probar ma-lama amie Suura que su exitoso debut rupo A del Mundial de

va con el artete Florin os, de la mano de El partide se disputará en el esta-dio Silverdonse de Detroit, a partir de

británico sorprendió a indos allinosis de un solo puntero contra Estados Unidos y dejandoren la reservia a Komponificado de la greso del delautero y se defendió de las criticas. Tomp so es años en becna forma y además querti un mediocampo más fureiro, que paju un mediocampo más fureiro, que paju un mediocampo más fureiro, que paju un forma y además querti.

una victoria".

El entrenador Roy Hodgson.

explicó el entrenador.

uno de los sasta ahora co el Mundial USA 94. isto, pero cie dia apagado, fiitbi es personales strvió a la

o y convertico en un rerdadero rival será una Suiza más ofensiva on el Silverdome techa men el clima en Detroit

mes de Sutaa "No nos havia con classificarnos. A este punto, quere-mos también junar en nuestro grupo", afirma, en efecto, el vecero de los rumanos. Radu Timofte El Grupo A se ha vuelto, empero, poco predecible. El El Grupo A se ha vuelto, empero, poco predecible. El En tecria. ...aa victoria de Rumania dejaria al equipo las de Anghel lo danescu a las puertas de los octavos de final, a la vez que complicaria seriamente las aspiracio deb

Hagi, de Rumania

Stuttgart de Alemania y pareja ideal para el cabeza de serie —por ser local— Estados Unidos es el más debil y el gran favorito Colombia marcha último, mientras las apuestas por Sutza y Rumania se han invertido. 7 Dorino.

Ahorra son los sutzos, envuettos en podemicas, los que 10 Gheos deben aferrarse a la esperanza en una victoria contra DT. Ango

"El partido contra Rumania nos resultará muy difícil — confeso Chaputsal — Es un equipo muy sólido, con una defensa muy difícil de perfora. Tendremos que hacer goles a cualquier precio. Nos quedan solamente dos partidos y

ron muy golpeados del primer parti do, el primero confractura en un ded del pie que lo obligará a jugar infiltra do

acia de Sforza es me

nbios forzados por lesiones. Alain Sutter y Ciriaco Sforza sal

Chapuisat, de Suiza Probables formaciones:

RUMANIA: 12 Bogdan Stefen, 2 Dan Petreseu, 14
Cheorghe Mihaly, 4 Mograd Belodediei, 3 Daniel Produn,
7 Dorinel Monteanu, 6 Cheorghe Popescu, 5 Ion Lippescu,
10 Cheorghe Page, 1 II in Dimitreseu, 9 Form Raudiova,
10 Cheorghe Page, 1 II in Dimitreseu, 9 Form Raudiova,
10 Cheorghe Page, 1 II in Dimitreseu, 9 Form Raudiova,

vez a los suizos

El factor calor podría ayudar a los suizos, que han acumu

experiencia sobre como jugar Silverdome. En el estadio cubie

SUIZA: 1 Marco Paascolo, 2 Marc Hottiger, 4 Dominique Herr. 5 Alain Gelger, 3 Ivan Quentin, 8 Christoph Ohrel, 6 George Bregy, 1 d Cirlaco Sforza fo 21 Thomas Wyssl, 7 Alain Sutter, 9 Adrián Knup, 11 Stephan Chapuisat. DT

Según sicólogo

ATERRIZO DE EMERGENCIA AVION CON HOLANDESES

FAIRFAX. 21 (ANSA)-El entrenador de México, Miguel Mejía Barón, se mostró sorprendido y a la Virginia, porque un pasajero sufrió un ataque epiléptico. El pasajero afectado fue un perio-dista holandés que viajaba con la aterrizaje de emergencia en la locali-dad de Richmond, en el estado de ion a Orlando tuvo que realizar un (EFE). - El avión que transportaba a la selección de Holanda desde Washing Orlando (Florida, EEUU), 21 jun

rez enojado porque, segur

MEXICANO

TECNICO

SE ENOJA

nica de la Federación Mexi

prosiguió su vuelo hacia Orlando, don-de llegó con dos horas de retraso

caciones solo a través de la El entrenador dijo que supo del pedido de explimisión técnica de la FMF fisgusto por las criticas al equipo de José Antonio García, miembro de la co-Mejia Barón hizo saber desde Estados Unidos su

nica de la FMF cuestionó en especial la actuación del delantero Luis Valdez. prensa.

El propio Mejia Baron
detalló que la comisión técdel aeropuerto internacional de

LOS ITALIANO

MARTINSVILLE, 21 (ANSA). Los "azzurr" no están al borde de una crisis de nervios tras su derrota en el partido inicial contra l'fandas, sino que su tensión está en el punto justos y suficientemente calibrada, opina Renzo Vianello, psicologo

lando a Lake Nona, su lugar de resi-dencia durante la primera fase del Mundial de Fútbol de Estados Uni-

del equipo Italiano
Según algunos comentaristas, el problema
del seleccionado de Italia es que sus jugadores no
tienen un comportamiento
suficientemente agresavo en
el campo sino excesivamente
el campo sino excesivamente gar en un Mundial hace falta brío.

toda simplificación y dice: "en primer lugar, yo estoy aqui sólo como consejero del director técnico, Arrigo Sacchi, que El doctor Vianello elude







jugadores que militan en clubes profesionales opeos, demostrá meste en clubes profesionales Fue la primera presentación de Nigeria en la Copa

Nigeria quedó con tres puntos en su grupo, al igua que Argentima, que en horas de la tarde de hoy habi, vencido por 4-0 a Grecia. Los dos se enfrentarán e sábado en Boston.

ttro que tiene armas para ganarle a

Los goles fueron marcados por Rashidi Yekidi. Daniel Amokachi y Emmanuel Amunike, a los 20, 42 y 54 minutos, respectivamente.

El partido se inició bien para Bulgaria, que tuvo una buena porfunidad de abrir el marcador a los 10 minutos cuando Emil Kostadinov remató efeste erca y al cuerpo del arquero nigeriano Peter Rufai, quien atrapó la pelota. como lo haría con gran seguridad durante todo el encuentro.

Los dos equipos jugaron con pases largos y rápi-dos, pero a aproximarse el priner cuerto de hora Nigeria comenzó a presionar y a los 15 minutos Daniel Amokachi entró solo al área con el balón pegado a los pues, pero en el último instante se le escapó a las manos de Rufal.

Un ataque bien llevado por la derecha y las fallas. de defensa a bilgara dieron, a los 20 minutos, el primer gol para Nigeria en una Copa del Mindo. Lo monto Rasilio Yestin dede la boca del arco al rechir un pase cruzado mientras los zagueros del equipo.

the action of the control of the con

communatorica de accessor de activator de la communatorica de cesos alaques. Daniel Amokachi, habilitado por En unos de esos alaques, castigo y burdo a un defensa y al mismo portero para dispatrar con toda calma con el arco desguarnecido. Los nigerianos empezaron a lugar el esguado fempo con la tranquilidad que dan dos gotes de vetraja, pero sin desaprovechar la tranquilidad que dan dos gotes de vetraja, pero sin desaprovechar la

zar de contragolpe. aro no mostró una estrategia definida, dejando su e individualidades, como Stoichkov.



Elecree golde los nigerianos, a los 54 minutos. Inc de gran calidad.

Lo huso Ermannael Amunité lanzañoles de cabeza para dar con la frente al balo inego de un excédente centro de George Findl.

The manité de abil o para excédente centro de George Findl.

Inchetta en las tribunas el incensante repicar de los lambores resonas rin las tribunas el incensante repicar de los lambores verdos Lechkov rechbó largea amarilla.

Yodan Lechkov rechbó largea amarilla. Sequeira de Costa Rica, y los juceses de inten autrialanos Gordon Dunsetty Bagero Birzanie.

los equipos alinearon así, Bolgetars: l-Gordan Mhadlov-2-Emil Kremenllev 3-Trifon Ivanon, Bolgetars: l-Gordan Mhadlov-2-Emil Kremenllev 3-Trifon Ivanon 4-Tzanko 1-Vordan Lechkor (10 Pokasko Starkov, 38 minutos), 11-Dandel Bortimirov (13-Ivalio Iordanov, 72); 8-Hristo Stoichkov, 7-Emil

Chidi Nwanu, 5-Uche Okechukwu, 12-Samson Siasia (21-Mutiu Adepoju, 69), 15-Sunday Olisch, 7-George Finidi (13-Emeka Escugio, 78); 14-Daniel Amokachi, 11-Emmanuel Amunike, 9-Rashid Yekini, 4-Nigeria: 1-Peter Rufai; 2-Augustine Eguavoen, 3-Ben Iroha,

Yekidi celebra su gol en las redes del arco contrario. Fue el primero de Nigeria, aquel que abrió la senda de una clara y contundente victoria del cuadro africano

PLO CONSTOR mundialista de PRESENCIA USA 94 E

de junio de 1994

USA 94 E

mundialista de PR

La exclusiva señal autorizada de Tele Video Codificado" Llamenos al 799-799.

MAS RUIDO QUE NUECES Uno de esos partidos entre europeos,

el empate por ese medio (Klinsmann, cuando no, en una jugada que provocó la polémica sobre el offside, pastvo o con mucha marca en medio terreno y hombres que saltaban bien en las áreas activo, de Effenberg), y el mismo número dieciocho estuvo a un paso del segundo tanto por lo menos en dos oportunirivales ante cada centro. Alemania logró

minutos iniciales, y algunos, no muchos, del segundo tempo. Cuando mandaron Perez Caminero y Guardiola, o cuando ingreso Bakero en la segunda parte.

Surrido el impacto, Alemania, de la mano de Matthaeus, mostro que está preparado para todo, y reaccionó con una elogiable serenidad. En los diez minutos siguientes, tanto Kohler como En ese primer lapso, surgió la ventaja roja, con un centro de Goicoechea (si fue envio directo al arco que me perdone) y un balón que se le coló a Bodo Illgner.

Ellicherg cabeceaton a quemarropa yesabvo Zuhizarrela. y esas acciones respondieron a un predominio alemain que se fue dilinyento con el paso de los minutos. (Voeler entro ayer, jugo cass media histo pensar en aquello del debuir y desperito pensar en aquello del debuir despe-

taja del equipo de Vogts; y conste que lo mejor de los españoles fue la llegada sorpresiva del líbero Fernando Hierro a Si analizamos las posibilidades ciertas de gol (cinco para Alemania y cuatro para los españoles) hay una ligera venlos quince de la segunda parte, el toque por debajo de Illgner, y el balón que pasó frente al arco, sin que nadie lo empujara.

nuestro equipo, el lunes próximo, podría regresar a su tierra con pena y sin gloria. (no sabemos cual) en los octavos de final, mientras que España está en el filo de la navaja: si fracasa frente a Alemania se aseguró ayer un luga

Lorenzo Carri



CHICAGO: Jurgen Klinsmann celebra su gol con los brazos abiertos. El delantero alemán marod el tanto con el que su selección igualó con España 1-1 (Telefoto REUTER).

CHICAGO: Klinsmann, delantero alemán, es marcado por el español Abelardo Fernández mientras observa atento Sergi Barjuan (Telefoto REUTER).

"QUEDAMOS SATISFECHOS"

Berti Vogts

CHICAGO, jun 21 (Reuter) - El director de logrados - antes su equipo había empator técnito alamam Berti Vogis dique que la da 62-2 con Coraed del Sur-su equipo debe
gol anotado por España en el empate de salir a ganarle a Boliva en su tilimo enhoy ante su equipo en el Campeonato cuentro, el protomo inues, para desaficar a
Mundald de Fittofo fire un golpe de suerte. Is segunda ronda por el Grupo C.

"Nodeboculpara la reguero Bodol Ilgne
por permitir e el tanto, pues realmente des degrana ante los campeones mundiarealizo dos excepentes adajadas, El gol de les pero no supmos aprovechar la venita.

España se deblo in poquito la la suefre; pasologica era aguinos momentos. Ahado que se trato de un excelente partido y croo que ambos cuadros debe nos clasificados, pero con el mero regim mos estar satisficados con el empaño. Per a uparte el entrenden español a. mento que otorga tres puntos alas victo. Per su parte el entrenden español a. Tas), estamos obligados a imponemos ver Clemente declaró que con los dos pun-

"Terminamos contentos"

Javier Clemente

"Jugó arriesgando desde el princio" stem-pre con la intención de derrotar a Alema-nia. Destacó que el partido (ne" muy fuer-te" y que aunque Alemania "es un gran equipo" hoy fue dominada por España, Clemente se mostró contrariado por el que "tuvo también más profundidad ción antigua -dos puntos al ganador en higar de tres-" la selección española ya estrara clasificada, pero que "ahora hay que buscar los tres puntos contra Bolivia." El seleccionador explicó que España

gol encajado que supuso el empate y recor-dó que España "era vulnerable por alto por la baja de Nadal". "Alemania hos ha empa-tado porque domina muy bien el recurso del fútbol a balón parado", subrayó.

10 Alorevisto: mundialista de PRESENCIA USA 94

WARDER mundialista de PRESENCIA USA 94 E

"RESPETO A BOLIVIA, PERO CONFIO EN LOS MIOS", DICE DT COREANC coreana, admitio que la ausencia de Marco heverry, "El Diablo" y mejor figura boliviana

NORTH ANDOVER, (EBUI), jundo 21 (Renter)
I técnico de Corea del Sur. Kim Ho. expresó hoy
respeto por la capacidad técnica de Bolívia, pero
licinó un triunito de su escuadra en el partido que
spitarám el jueves por el Grupo C de la Copa
indial de Fútbol. "Bolivia es un cuadro técnico

serà "una ventaja" para su equipo "Etcheverry es muy hábil", agrego respecto al 10

Mindial de Fútbol. 'Bólivia es un cuadro tecnico en buena base táctica, pero confío en los mios', en el Soldier Field de Chicago. Kim Ho dijo que no declaró en su concentración en North Andover, en lesiado de Massachusetts.

Bolivia y Corea del Sur se enfrentarán el jueves en el estado foxònoro de Boston en un partido clave en el estado foxònoro de Boston en un partido clave en el estado foxònoro de Boston en un partido clave fue España. "Bolivia será diferente a lo que que su estado foxònoro de Boston en un partido clave fue España. "Bolivia será diferente a lo que para sus aspiraciones clasificatorias para la asugued etapa. Bolivia, que perdió ante Alemania I- ucopeo.

O en el partido haugural del máximo torneo del Grupo Ciugarán el jueves un buen partido, a corresponsales de ese país sudamericano. El digo el técnico sudocreano, de 49 años, satisfecho por técnico, quien en 1992 se hizo cargo de la selección la primera presentación de su escuadra. boliviano, expulsado durante el partido inaugural



EL MUNDIAL DE LA DESORGANIZACION

Por Alejandro Rodrigo

torneo son algunas de las conclusiones iniciales que deja USA 94. "¿Que mundial?" es una pregunta que hacen gran cantidad de hoteles de prensa, obsesión por la seguridad y falta de interés del público en las sedes del stán mucho más preocupados por la mala igantesca pelota en el centro del popular Faneull Iall, en el corazón turístico metropolitano, y que ostonianos, que aún no saben por qué hay una información, ubicaciones insólitas para los BOSTON, 21 (ANSA)- Desorganización, falta

y con la camiseta irlandesa, parecían alterar la rutina del sábado por la noche en Boston, capi-tal de los irlandeses en Estados Unidos, pero que cha que atraviesa el equipo local de béisbol ; "Red Sox" (Medias Rojas). Sólo un par de jóvenes, visiblemente ebrios ignorar el triunfo sin precedentes logra-

en el torneo, con agotamiento de las localidades de todos los partidos y buen nivel por los verdes contra Italia en Nueva York

de reservaciones en los hoteles.

¿Quién organiza el Mundial '94? sólo sirven como banco de datos históricos, porque la información sobre el Mundial 94 es escasa y tardía. de un concesionario ·aqui todo se cobra· pero sañía oficial de comunicaciones pero complirotegiendo los intereses comerciales de la comisuario no puede recibir llamados de afuera pero el sistema está diseñado de manera que el raño en los primeros días de operación ya que nsólitamente, el servicio era cortado muy tem-

que los periodistas bautizaron como "experiencia tóxica". Es el Mundial peor organizado que
ví. Penasa que yo me que aci, son algunos de los
umánimes juicios negativos que se escuchan curte los veteranos de copas
mundiales. Lo tínico que les interesa es el dinero", coinciden periodistas suropcos.

baños químicos portátiles, sin agua corriente, instalados en adyacencias al centro de prensa y

Pero las palmas en Boston se las llevan los

ble el uso de celulares.

ando la vida a muchos y haciendo indispensa

Los teléfonos funcionan bien, por supuesto

La provisión de comida fue dejada en manos

de perdadones en los mones de prensa pero, con excepción del de partido, son casa lodos fantasmas. Los periodistas argentinos se concentran en el equipo ablecleste, los biolivanos en el suvoy los gregos hacen lo propio, ya eque grandes distancias separan a las concentraciones.

La situación se replite en otras sedes ye evagravada por la pésma localización de varios de los hoteles oficiales designados para la prensa, muchos de los nomesos que discretos, amundo es el cebo por la seguridad, lo que ya en conservación de prensa, una carpa gigantesca en la playa de estacionamiento de l'entre de periodis desgruandes. Y la prensa, una carpa gigantesca en la playa de estacionamiento de l'entre de periodis desgruandes de la playa de estacionamiento de l'entre de periodis desgruandes l'entre de l'entre de seguridad degruandes l'entre de l'entre d



batalia ganada : quedan muchas mas ; observo Basile quien sin embargo dijo que el plantel celebrarà estr

El técnico re∵ogoció que el tempranero gol de Gabriel Batistuta facili: o el desarrollo del juego argentino, y opinó que la difreencia pado haber sido aún mayor que oche el extrasi debut

"El resultado lo dice todo. Hay una gran diferencia d

técnica entre los dos equipos", agregó.
Basile no quisó individualtar a ninguna figura en especial de su esquipo, y subrayó que su mayor satisfacción fue precisa mente el juego colectivo.

Digo adernás que no le extrañó la buena actuación de Diego Maradon. ya que venía entrenando muy bien y

promonetro "Casis día su a jugar mejor".

La marca pr-sonal de los giregos sobre Maradona.

Servo, segun filas sie, para creur espacios para los arranservo, de los otros solantes y de Gabriel Bastistatia.

Bastie intores o que cordeno di ingreso de Alejandro

Marcuso par Ab-i Ballos para cudare al volante ofensivo,

quen habia curri o/oy an incluso y que recumplanó a Diego

quen habia curri o/oy an incluso y que recumplanó a Diego

quen habia curri o/oy an incluso y que recumplanó a lordo

per la complació de la completa del la completa de la completa del la completa de la completa del la daradona (por And Ortega) para que se fuese ovacionado

MAS COMODO NO PODIA SER

Dirigete a las oficinas de PRISINCIA en todo el país. Precio Bs. 8-

compra tu

PON A BOLIVIA EN TU CORAZON

Siya de por si Argentina eras un favorito durando annoto con una precisión digna em un prima de finatistita - un canto casa de restuario de finatistita de sus majores internos de la majore de finatistica con la sobradamente a la logica. Veneteron con portenta de asique de suberes parador ante un familiado y al tiempo de pomer de manificación de la majore. Witualmento dema de asique de subres de la subce de Maniferio de la majore de primer de majores de la concessión de la moritor de majores de la concessión de la moritor de majores de concessos. El acono se suma del la gode partiente friempo Chaus por si hadra de la printer despue se decir, para su condicion de la maniferio de la moritor o justo poro antes del subcampión del munido cuenta con cera de la concessión de la moritor o justo poro antes del subcampión del munido cuenta con cera de la concessión de la moritor de la concessión de la moritor o justo por sinhalmente de la concessión de la moritor de la concessión de la con

FURIOSO A DT GRIEGO

cia, Alketas Panagoulias, declaró esta tarde que sus jugadores se dedicaron a "admirar" a los argentinos en lugar de seguir el piam de juego y oponer mejor resistencia en el partido que Argentina derrotó 4-0 a BOSTON, 21 (ANSA)- El director téc

Mis jugadores estuvieron asustados de los argen-tinos. Les grite una y oira vez: "dejen de admirar a los argentinos" declario Panagoullas, furioso, en breve conferencia de prensa tra el encuentro.

"No se equivoquen: esperibamos perder. Pero no jugando de esta manera", subrayo.

Panagoultas elogio di "toque migitoo" de Diego Maradona, pero apuntió que, a su juicio, el 10 argen-tuo "no hizo mucho: que Maradona es el juder y la napiración del equipo argentino", agrego el tecnico, na napiración del equipo argentino", agrego el tecnico.

Panagoulha lamentó el tempranero gol de Gabriel Batistuta que dó tranquillidad a los argentinos. Frustrado, el entrenador griego confesó que gritó a sus jugadores en el entrettempo: "Pierdan el miedo", pero sin efecto.

Panagoulias dijo que con la entrada de "Rambo" Mitropoulas, buscó dar vida al equipó, pero se lamen-tó que el veterano y normalmente batallador volante

se sumara al estatismo general.

"Ahora tenemos que ganarle a Bulgaria", dijo
Panagoullas, retriándose muy ofuscado. Sus jugadores se fueron cabizbajos, sin hacer declaraciones.

ARGENTINO EN BUENOS AIRES MULTITUDINARIO FESTEJO

gentina-Grecia, correspon-diente al Mundial de Fútbol de Estados Unidos, práctica-mente todas las actividades Buenos Aires, 21 jun (EFE). Durante las dos horas que duró la transmisión por televisión del encuentro Ar-

in pidos por los grinos de jubido
de las hocinas de los escasos

- velículos que ifercialmen por
se em modo los cuarzo goira de
se ese modo los cuarzo goira de
se esta podo los cuarzo goira de
se gentina hizo su debut en la XV Copa del
gentina hizo su debut en la XV Copa del
rumanullos en directo de del Boston por tres
transmittos de designas. Buenos Aires: Este aspecto tenían las calles de Buenos Aires comenzar ayer el partido Argentina-Grecia. Después vendria festejo (Reuter).

sumaron a la celebración y recorrieron las calles de la ciudad con banderas y hactendo sonar las bocinas de sus vehículos. que está situado en el cruce que forman las avenidas 9 de Julio y Corrientes, en el centro de la ciudad. Los automovilistas también so

ina: Islas, Sensini, Cáceres, Ruggeri, Chamot, Simeone, Redondo, Mancuso), Maradona (82' Ortegal, Caniggia, Batistuta. DT: Alfo

lo griego. Así, a los 44', después de ibuna, Redondo dio a Chamot, éste idor amagó la devolución y disparó mosa combinación de doble taco

Massachusetts: El argentino Gabriel Batistuta (derecha) marca el primero de sus tres goles frente al arquero griego Adonis Minou y el defensor Athanasios Koltsidakis (Reuter).

MARADONA DEDICA

Maradona, visiblemente contento, do maradona dipoque sintio 'una gram Maradona, visiblemente contento, do maradona de la cimara de trievisión argentino en el Mundale se la mejor respuesta que puede das asus criticos.

Tes conteste na carchar, lary muedos anomeres, que abrac digan como cuentra que puede das asus criticos, so de sus companheros.

Les conteste na carchar, lary muedos asus companheros.

Les conteste na carchar, lary muedos asus companheros.

Les conteste na carchar, lary muedos asus companheros.

Cedio sun rembargo el merito de las precision asus companheros.

Cedio sun rembargo el merito de las precision asus companheros.

Maradona, que la media asus criticos.

Cedio sun rembargo el merito de las precision asus control de la merito de las control de la merito de la carcha de la merito de la carcha d

El técnico Affo Basile dijo que re-plazó a Maradona en los mínutos iles para que recibiese el aplauso consideró acertada la decisión del écnico Alketas Panagoulias de cam-

(Reuter) - El superastro argentino Diego Maradona, cuya habilidad en el

la todavía duele, pero en una Copa (Mun-

DOS MUNDIALES DIFERENTES

श्रिक्यमध्ये mundialista de PRESENIEIR USA 94 डीहि

do esto es así, ¿cómo puede ser de diferente el Mundia "Cómo pueden verlo de otro modo? ¿Que les pasa, qu

SALVARON HONOR DE AMERICA LATINA BOLIVIA SORPRENDIO, ARGENTINA Y

MAMAL, jun 21 (Reuter). Argentina y Brasal Correa del Sur, que empató 2-2 con España en el salvarieta latinare en Camporo. Este entereuro es uno de los mas incientos salvarante la horne de del torneo y el ganado podría avezorar una clasifica- region estante obligados a ganar en sus dos proximos en composerar su pase a la segunda composerar su pase a la segunda seguente entre España y Alemania. Inserior se a la segunda en carte a redi mucho mas empiranta para los espundas pera pereter 3. Per carte a redinamenta para los espundas pereter 3. Per carte a Rumania, alvara en tener que apperder 3. Per cherat contro de la formo de la composera de la comp

La lógica, poses vece vista en este Campeona D. Mundial, se impuso con Argentina y Brasil, las enfre grandes potencias del fúbbol latinoamericano que no Buig estuvieron su mejor nivel pero derrotaron sin mayo- deel res apremios a sus tivales. del construir de a sus tivales. Se a fuel meno de la final intensipor numbral venció al debil e Mara impremie equipo nuo 2-0 con un juego opaco en el mun imperante equipo nuo 2-0 con un juego opaco en el mun

Los recupendos argentinos tendran abora que enfrentar a Migenta em Boston el jueves y luego a Bulgaria el 30 de junio, anticipandose que tinigun de chios estra mobisticulo en los datanse de-severipique, bajo la guía del veterano Diego Armando Maradona, aspira a convertirse en triple campeon mundial, junto a Brasil. Alemana e Italia.

A sas Productivaded ... SIBMPRE CATERPIL

MATREQ

LA PAZ. Av. Arce N° 2856 -Teis. 372185 al 88
EL ALTO: Servicio y repuestos. Carr. a Oruro Km. 4 Bi. 810071
SANTA CRUZ: Carr. al Norte Km. 3,5-Bi. 429027

